

昆士蘭分部: 62 Thorpe Street Indooroopilly QLD 4068 電話: (07) 2102 2323 投稿: editor@VisionChinaTimes.org 廣告: sales@VisionChinaTimes.org 電子報: www.visiontimes.com.au/epaper

# 11月有望解除出境禁令 要持「疫苗護照」

**【看中國訊】**自從新冠疫情在澳洲流行開始，澳洲關閉了國境，對需要出國的遊客設下各種限制。但根據最新的疫苗護照計劃，澳洲人最早將於11月獲准出國。聯邦政府表示，一旦達到80%的疫苗接種目標，將取消出境限制。

據悉尼晨鋒報報導，聯邦內閣本週三(8日)晚討論了國境限令變化，可能會在未來數日內公布詳情。打完兩劑新冠疫苗的澳人可將疫苗證書下載至手機上，以便日後跨國旅行時出示證明。

目前打算出境的澳人都須先向內部申請許可，獲批准後方可出國，而聯邦各部長表示希望在16歲及以上人群疫苗接種率達到80%時立即取消這一限制。

聯邦總理莫里森也已證實，鑑於新州疫苗接種率領先於其它州，即使某些州尚未實現80%的接種率，國境照樣會依計劃開放。

貿易部長Dan Tehan週三也表示，一旦疫苗



(圖: Adobe Stock)

接種率達標，對出境旅行者的限制就將縮減，並指出新西蘭、太平洋地區和新加坡都是主要的旅行目的地。屆時不僅澳人能獲准赴海外旅行，同時政府也會考慮為入境旅行做安排。

據報導，凡接種了澳洲醫療用品管理局(TGA)認可的疫苗的遊客將會被允許入境，這些疫苗包括：阿斯利康、輝瑞和強生。而中國產疫苗目前不在澳洲的入境許可之內。

據疫苗接種率數據，新州和維州可能將在11月達標，而昆州和西澳可能需待至12月。

聯邦計劃將疫苗接種紀錄與護照掛鉤，但國際旅行獨立運作於國內系統之外。

在澳洲國內範圍，已接種疫苗者需要在前往咖啡館、餐館或電影院等場所時出示證明。國內系統會將疫苗接種紀錄與各州和領地的掃碼簽到App聯繫起來，預計每當完全接種過兩劑新冠疫苗的顧客進入某些公共場所時，App將發出視覺信號，如綠色勾號等。

## 澳反外國干預法起訴第一人 被控華人出庭

**【看中國綜合報導】**華人社團領袖楊怡生(Di Sanh Duong)週二(7日)上午通過視頻鏈接出席墨爾本地方法院在聽證會，接受簡短的行政聽證。作為澳洲《反外國干涉法》框架下被起訴的第一人，楊怡生對指控提出異議。

據澳洲人報報導，66歲的楊怡生被控「準備實施外國干涉行為」，他的代表律師Charles Morgan表示，這是第一次在澳大利亞進行此類罪行的訴訟。在這個「新穎的罪行」中，多項事實存在爭議。

Morgan告訴法官Susan Wakeling，「這是一項新的罪行，還沒有進行過訴訟。」

Morgan表示，此案將進入正式的聽證環

節。對於指控的「每個要素」，雙方都要對證人和證詞進行交叉質詢。

控告書顯示，楊怡生被指控在2020年3月22日和2020年6月2日之間實施了違法行為。然而，在法庭上沒有公布這些指控的細節。聯邦檢察官Christopher Tran稱，因為該案中的一些材料具有「敏感性」。

2018年，澳洲通過《反外國干涉法》立法，該法律針對外國政府對澳大利亞政治進程的干預，包括代表外國政府盜竊商業機密等罪行。違法者可能被判最高刑期10年監禁。

去年11月5日，經澳洲情報機構ASIO和聯邦警察調查後，楊怡生被指控「準備實施外國



(圖: 網絡)

干預行動」。

楊怡生案審判前的法庭正式聽證會將於明年3月舉行，預計聆訊將持續3天。屆時，Wakeling法官將命令辯方概述「確定問題」，以便進行交叉質詢。據悉，警方調查員將是接

受交叉質詢的主要證人。

另據《先驅太陽報》報導，針對楊怡生一案，警方向法庭提供的證據包括60名證人的502頁證詞、9小時28分鐘祕密錄製的錄音，以及從筆記本電腦和其它電子設備中取證的2千多份文件。

楊怡生是越南裔華人，也曾使用Sunny Duong這個英文名。他是第七屆大洋洲越東老華人團體聯合會會長。該聯合會是一個由越南、柬埔寨、老撾華人組成的全球性團體。2016年，他連任會長時，參加入職儀式的中共駐墨爾本副總領事黃國斌親自向他頒發了第七屆會長證書。

歡迎網上購買  
\$120 以上  
免郵費

## 腎好，樣樣都好！ 康道腎皇Gen Power

強腎健體無夜尿，讓您一覺到天亮！

### ● 金花葵有哪些神奇功效？

金花葵的奧秘在於其鮮花含有多種生物活性物質，其生物黃酮含量高達6%。其所含全價蛋白質、高聚糖膠、膳食纖維、微量元素硒、鋅、多種不皂化物等，具有顯著調節人體內分泌、改善心腦血管微循環，增強人體抗氧化能力，抗心腦缺血、缺氧、鎮痛、抗疲勞、抗衰老、降血脂功效。此外其豐富的天然植物雌激素對於延長女性青春期、減輕中老年更年期綜合症也有奇效。

金花葵不但具有極好的藥用價值，同時也有極好的實用價值，金花葵嫩果可食，無毒無異味更無副作用，味道鮮美清爽，可以直接吃；富含人體所需的多種氨基酸和微量元素，金花葵嫩果含特別高的雄性激素，是黃、紅秋葵的1.6倍，被稱為植物偉哥。經常服用對男性

中老年性功能有以下顯著的效果：

- 服用腎皇20天，幫助提升活力和能量，增強性慾。
- 長期服用腎皇，每天2-4粒，保持體力旺盛；神氣充足，越活越年輕。

康道腎皇適合男性和女性使用，配方中還有：淫羊藿莖葉和人蔘根，肉蓯蓉、黨參、冬蟲夏草、菟絲子、鹿茸、靈芝、巴戟天、牡蠣殼、芍藥、金櫻子等原料。此配方的特殊之處除能幫助解決男士性功能障礙問題之外，還可以增強重要的腎功能，並產生一系列效果：

- 增強血液循環，改善手腳冰冷。
- 增加抵抗力，抗疲勞。
- 增強腎功能。

### ● 天然免疫疫苗

康道CD4 靈芝孢子粉  
Sunchih Premium

是全球唯一獲聯合國臨床證實能增強免疫力2倍的破壁靈芝孢子粉食療保健品。

88%破壁靈芝孢子粉，融

合了赤靈芝高度濃縮精華和冬蟲夏草精華，通過速效配方中的極高活性和食療營養成份，幫助提高精神，補充體力；還有鎮定情緒、舒緩壓力。破壁靈芝孢子粉對神經衰弱症的併發症，如焦慮症、憂鬱症和失眠都有明顯的輔助緩解效果；具有益於您整體健康的神奇功效。適合長期服用。



優惠價  
\$80/60粒

#### 服用方法:

保健：每天一次，先吃小量食物如餅乾、麵包墊底，每次1粒或2粒溫水伴服。

輔助治療：上午和下午吃小量食物墊底，每天2次，每次1粒腎皇+1粒CD4。(或按醫囑)

2個月為一使用週期，根據個人情況，可與西藥同期服用。

原價\$145/優惠價  
\$125 (60粒)  
原價\$75/優惠價  
\$65 (30粒)

(供稿)



(漂亮的金花葵)

諮詢電話 : 0414 354 565

購買網址 : [www.tianrun.com.au](http://www.tianrun.com.au)

# 黃金海岸市中心最後一塊 風水寶地！ 締造財富的新領地

## 誠信國際



黃金海岸華人老牌地產公司

地址：2907/5 Lawson St. Southport QLD 4215  
電話：0407 118 831 黃小姐  
+61-7-55312777  
郵箱：sinceregroup@outlook.com

## 高爾夫球場旁的土地別墅，巔峰珍貴的豪華名宅

### Gold Coast 黃金海岸的極致生活

不可代替的地理位置，數量有限，買到就是賺到，你值得擁有！



作為澳洲第五大城市 —— 黃金海岸一直是澳洲人心目中永恆的天堂城市。它位於澳大利亞的東部沿海，是一處綿延42公里、由數十個美麗沙灘組成的度假勝地。

在澳洲，沒有人可以拒絕黃金海岸帶來的極致生活享受。

布里斯本2032年的申奧成功，將會常

態而持久的拉動黃金海岸的基建，就業和人口。加上整個昆州沿海東南部經濟區的崛起，還有早些年就開始進行的布里斯本+黃金海岸雙城記的大力發展，都在迅速的增加黃金海岸的知名度。

顯而易見，黃金海岸，正在邁進它輝煌的黃金時代！



原生景象，  
自然天成。  
以人為本，  
精品建築。



所以說，在這樣的城市裡，如果還有甚麼可以稱之為稀缺，珍貴，絕版，寶地。那麼除了市中心的土地別墅，應該不會再有第二種答案。

一個位於高爾夫球場旁，居家遠眺即可將海景，山景，高爾夫球場景等盡收眼底，G:Link輕軌貫穿全區，方圓之內可抵達商業中心，小學，中學，大學，醫院，購物區的絕版寶藏項目。

這裡位於黃金海岸的中心地帶，它距離海岸線6公里，離旅遊勝地衝浪者天堂(Surfers Paradise)只需20分鐘車程，離布里斯本僅45分鐘車程，四通八達，是繁華都市的落腳點。

同時這裡還擁有佔地超1200公頃的濕地，是黃金海岸市區最大

### Arundel Hills 豪宅夢想的絕版寶地

的濕地生態保護區。它臨近Coombabah Lake Conservation Park，與Coombabah Creek接壤，毗鄰Coombabah的Ivan Gibbs Wetlands Reserve，綠蔭環繞，也是一處與自然和諧共處的居家地。

此外，這裡還是難得的高爾夫球愛好者的朝聖地，項目旁的Arundel Hills Golf & Country Club是世界級的高爾夫球鄉村俱樂部之一，不僅能在此地休閒的打高爾夫球，而且還提供高爾夫球教學。

甚至，如果只打高爾夫球讓您覺得過於單一，那麼這裡還為您安排上了其他的運動俱樂部。幾分鐘車程，附近的Southport區的鯊魚澳式足球和黃金海岸泰坦橄欖球俱樂部，也是非常不錯的運動娛樂和休閒餐飲場所。

更別提附近還有超長海岸線也能提供絕佳的衝浪天堂，2018英聯邦運動會的各大會場就在這附近。而且，這裡還經常是好萊塢電影的取景地，常年吸引著眾多的好萊塢明星前來。



### Hillsborough Green 地理位置

Hillsborough項目屬於Arundel Hills區。這裡一邊完美的演繹了現代都市的便捷生活，一邊譜寫出融合了美麗的原生棲息地的新篇章。

是一個兼具豪宅私密性和社區便利性的高端住宅區。更加難能可貴的是它還有著不可替代的地理位置，不僅臨近各大綜合性購物中心，而且靠近M1高速公路。名牌私校，政府中學，幼兒園，知名大學，醫院等都近在咫尺，適合所有類型的家庭和投資者。

#### 交通

小區外的Arundel Drive，就有公交車站，710路公交途徑Helensvale、Arundel、Parkwood、Southport等。  
· 輕易的上到M1高速公路  
· Parkwood輕軌站（3分鐘車程）  
· Helensvale輕軌站（7分鐘車程）  
· Oxenford M1高速公路（6分鐘車程）  
· 黃金海岸市中心（15分鐘車程）  
· 黃金海岸機場（36分鐘車程）  
· 布里斯本市中心（45分鐘車程）

#### 教育

- 知名綜合大學Griffith University，酒店管理及商科專業享譽全球(8分鐘車程)
- 公立學校Arundel State School（就在小區對面）
- 頂級私立學校A.B. Paterson College (20分鐘步行)
- Coombabah State High School (7分鐘車程)
- Helensvale State School(9分鐘車程)
- The Southport School (13分鐘車程)

#### 醫療

這裡離全市最好的黃金海岸大學公立醫院只有3公裡，裡面有各種全科醫生及專科醫生坐診。如果還不放心，開車十幾分鐘後也可抵達周圍的私人醫院。

- Gold Coast University Hospital (8分鐘車程)
- The Southport Private Hospital (16分鐘車程)
- Robina Hospital (19分鐘車程)
- Pindara Private Hospital (19分鐘車程)

#### 購物

- Arundel Plaza (3分鐘車程)
- Harbour Town Premium Outlets (8分鐘車程)
- Westfield Helensvale (9分鐘車程)
- Metro Market (9分鐘車程)
- Australia Fair Shopping Centre (15分鐘車程)
- Ferry Rd Market (16分鐘車程)

#### 娛樂

- Arundel Hills Golf & Country Club(近在咫尺)
- 電影世界Movie World (11分鐘車程)
- 中國城China Town (14分鐘車程)
- Gold Coast Turf Club (19分鐘車程)
- Surfers Paradise (20分鐘車程)
- Home Of The Arts (20分鐘)
- 黃金海岸星光娛樂城 (The Star Gold Coast) (25分鐘車程)

#### 住宅設計 cavalier homes®

房屋由獲獎無數的澳洲知名建築商Cavalier Homes親手打造出的，承建高品質的住宅項目。整個設計大氣中極盡奢華。挑高的天花板，增加空間感，讓自然光線最大程度的照亮房間的每一處。同時配以600 X 600的地板，上下呼應，讓整體空間顯得更大，讓微風，陽光，空氣在房屋中盡情的流動。每一份選用的材料都兼顧了實用性和觀賞性。比如石英石台面，色澤持久，抗污性強。最具科技感的家具、家電體現在這個現代感十足的家庭裡。比如SMEG最新廚房產品MecoFence現代化堅固圍欄Daikin全風道式空調生活簡約不簡單，處處體現人性化。4房和5房任君選擇面積在237m²-350m²之間。



#### 部分戶型欣賞



土地面積：338m² \$429,000

房屋面積：249m² \$420,000

總價：\$849,000



土地面積：338m² \$499,000

房屋面積：300m² \$490,000

總價：\$989,000



土地面積：338m² \$519,000

房屋面積：300m² \$490,000

總價：\$1,009,000



土地面積：338m² \$519,000

房屋面積：302m² \$499,000

總價：\$1,018,000

關於戶型、價格請儘快諮詢 誠信地產 0407 118 831 黃小姐

# 昆州學校網絡將重大升級 速度提高32倍

【看中國訊】昆州審計局（Queensland Audit Office）發現，昆州學校的網速比新州慢200倍。昆州政府將在未來幾週內簽售一份數百萬澳元的合同，昆州公立學校的網速將平均提高32倍。

據布里斯本時報報導，昆州教育廳長Grace Grace表示，昆州學校的網速將進行重大升級，在2023年6月之前，上網速度將提高32倍。

與此同時，獨立研究機構McKell研究所的一項新研究發現，昆州擁有或沒有數字服務的民眾之間的差距日益擴大，令人擔憂。

報告顯示，除了人口稠密的東南角地區之外，昆州其他地區的民眾正在落伍。該報



昆州教育廳長Grace Grace  
(圖：昆州工黨官網)

## 搭訕不成 澳16歲少年 連捅女生數刀

【看中國訊】昆州一名16歲少年被控於週一（13日）中午捅傷了一位當時正在海灘曬太陽的女子，據悉該女子身體多處中刀。

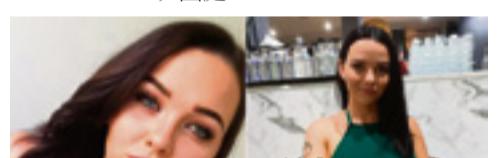
據七號新聞台報導，週一中午12點20分左右，這名23歲的年輕女子獨自在麥凱（Mackay）北部的布萊克斯海灘（Blacks Beach）曬太陽。據她所述，一名少年向她走近並與她搭訕，隨後未料到這名男孩竟對其施以暴行，她的頭部、頸部、手臂和腿被刺多刀。

施暴男孩逃走後，該女子到附近的建築工地求助。目擊者Gavin Odgaard稱，那名受傷女子當時重複著說「幫幫我，我不想死！求你了，我不想死！」。

該女子已被送往 Mackay Base Hospital，情況嚴重但穩定。

警探Tom Armitt告訴記者，這似乎是一次「隨機襲擊」，那名女子並不知道施暴少年是誰，之前既沒接觸過也沒見過。

涉嫌作案的16歲少年不久後被捕，並被指控犯有故意造成嚴重身體傷害罪。該少年已被拒絕保釋，並於麥凱兒童法院（Mackay Children's Court）出庭。

  
受害者 (圖：臉書)

告呼籲聯邦政府為一系列社區服務機構提供更便宜的國家寬帶網絡（NBN）服務。

McKell研究所執行主任、前昆州工黨政府廳長Rachel Nolan表示，數字鴻溝不斷擴大，導致那些已經被邊緣化的居民受到影響。Nolan說，「昆州社會服務委員會（Queensland Council of Social Service）對其成員組織進行了調查，發現有76%的人在無力支付數據計劃的情況下無法獲得服務。」

Nolan指出，提供數字技術服務的承諾並沒有平等地提高全昆州或全澳洲民眾的生活水平。Nolan說，「隨著經濟、公民和社會生活的日益網絡化，有許多人因為負擔不起網絡費用，或者因為沒有數字技能而被排

除在外。如果不解決這個問題，數字技術就會成為排斥、不包容和社會錯位的驅動因素。」

Nolan和昆州社會服務委員會執行主任Amy McVeigh都呼籲NBN向領取政府福利的人提供優惠的網絡服務。McVeigh還警告，數字排斥導致遭受家庭暴力的女性無法獲得她們需要的服務，來保證自己的安全。

McVeigh說，「對更多處於不利地位和更脆弱的人來說，數字排斥會衍生一些相當可怕的結果。」

NBN公司總裁Stephen Rue在澳洲通信消費者行動網絡年度會議上表示，研究表明澳洲的寬帶是「相對可負擔的」。

## 政府審批嚴格 四分之三企業未獲紓困金

【看中國訊】最新數據顯示，在近2.5萬家申請COVID-19援助的企業中，只有四分之一收到了資金，急需援助金的企業家們希望政府能儘快通過審批。

據信使郵報報導，在昆州8月初宣布實施為期一週的封鎖後，該州與聯邦政府聯合提供了一項6億澳元的資助計劃，其中包括為小型企業提供5,000澳元的滑動資金。但是，截至上週五（10日），在申請補助金的2.5萬家企業當中，只有6,353家獲得了批准。這使到急需援助的企業家們感到非常著急，並要求政府儘快處理他們的申請。

針對審批緩慢的理由，一位政府發言人解釋道，因為評估過程「嚴格」，納稅人希望資金能用在真正需要的人。

一位在新州邊境開店的昆州小企業主表示，他在援助開放申請的幾天便提交了

申請，但至今仍未收到回覆。這位名叫Saul Wiseman的企業家在Coolangatta有兩家Baskin Robbins特許經營權。他透露說，實際需要的資金比援助計劃提供的還要多4至10倍。

Wiseman表示，去年9月的第一週，他的第一家Baskin Robbins有390名顧客，銷售金額近5,000澳元。但今年同期，只有81名顧客到來，該店只賣出965澳元的產品。他和其他Coolangatta的企業主們都希望政府能清楚他們現在所要面對的一切，儘快發放補助金。

昆州工商會政策和宣傳總經理Amanda Rohan也表示，封鎖期間，快速和有效的財政支持對企業非常重要。

Rohan表示，為了彌補COVID-19疫情對企業所造成的「長期財務與情緒影響」，該部門需要知道未來有甚麼支援。她說：「這包括若有進一步的緊急封鎖，會有哪些援

助……疫苗接種目標、邊境重新開放的最後期限、重振經濟的計劃，以及獲得類似其他州企業的資助等。」

對此，昆州政府發言人把責任推給了新州，並稱該州封鎖邊境給企業「帶來了沉重的負擔」。發言人表示，他們正努力「加強」現有的支持計劃，以解決新州處理疫情不當所造成的問題。

  
圖：Adobe Stock

## 澳人道主義者呼籲政府收留2萬阿富汗難民

【看中國訊】週日（12日），澳洲部份人道主義者在布里斯本舉行集會，呼籲澳洲政府接收更多的阿富汗難民。

據堪培拉時報報導，12日，難民行動集體組織（Refugee Action Collective）與教會和人權組織在布里斯本集會，呼籲澳洲政府接收至少2萬名阿富汗難民。該組織還為尋求庇護的阿富汗人爭取永久簽證，並要求解除禁止印尼難民入境的規定。

據報導，自從塔利班佔領阿富汗以來，已有多達12萬人從阿富汗撤離。澳洲政府承諾，基於澳洲的人道主義計劃，該國將會分配3,000個名額給阿富汗難民。

對於增加名額的請求，總理莫里森已表示拒絕。不過，移民部長Alex Hawke最近卻透露，可能會將最初的數量增加至5,000人。

據悉，英國和加拿大已答應為2萬名阿富汗難民提供避難所。

## 布里斯本40人街頭鬥毆 8人受傷

【看中國訊】週一（13日）晚，布里斯本Runcorn區發生了一起40人群體鬥毆事件，其中8人受傷。

據九號新聞台報導，週一晚間10點30分左右，約40人聚集在Runcorn區的Daw Road，鬥毆者手持球棒攻擊對方。之後一些人試圖駕駛一輛日產X-trail汽車逃離現場，但在Nathan Street被警隊攔截。

共有8名男子因傷被送往醫院，傷勢不

## 康道腎皇

強腎健體無夜尿，讓您一覺到天亮！



優惠價\$80/瓶  
(購買2瓶以上  
上免郵費)

ONCORD  
NUTRACEUTICALS  
Established in 1984

康道腎皇針對幫助加強人體的「腎陽」所成。配方中採用金花葵和金花葵的嫩果為主打。

金花葵的奧秘在於其鮮花含有多種生物活性物質，其生物黃酮含量高達6%。其所含全價蛋白質、高聚糖膠、膳食纖維、微量元素硒、鋅、多種不皂化物等，具有顯著調節人體內分泌、改善心腦血管微循環，增強人體抗氧化能力，抗心腦缺血、缺氧、鎮痛、改善男性性功能有以下顯著的效果：

抗疲勞、抗衰老、降血脂功效。此外其豐富的天然植物雌激素對於延長女性青春期、減輕中老年更年期綜合症也有奇效。富含人體所需的多種氨基酸和微量元素，金花葵嫩果含特別高的雄性激素，是黃、紅秋葵的1.6倍，被稱為植物偉哥。

康道腎皇，是以天然草本植物為主，對人體無副作用，適合長期使用。

長期服用對男性中老年性功能有以下顯著的效果：

服用腎皇20天，幫助提升活力和能量。

長期服用腎皇，每天2粒-4粒，保持體力旺盛，神氣充足，越活越年輕。

康道腎皇適合男性和女性使用，配方中還有：淫羊藿葉和人蔘根，肉蓯蓉、黨參、冬蟲夏草、菟絲子、鹿茸、靈芝、巴戟天、牡蠣殼、芍藥、金櫻子等原料。

此配方的特殊之處除能幫助解決男士性功能障礙問題之外，還可以增強重要的腎功能，並產生一系列效果：

- 增強血液循環，改善手腳冰冷；
- 增加抵抗力，抗疲勞；
- 增強腎功能；
- 減少夜尿，讓您無夜尿，一覺睡到天亮。

## 康道CD4靈芝孢子粉

天然免疫疫苗

康道CD4靈芝孢子粉是全球唯一獲聯合國臨床實驗能增強免疫力2倍的破壁靈芝孢子粉食療保健品。

88%破壁靈芝孢子粉，融合了赤靈芝高度濃縮精華和冬蟲夏草精華，通過速效配方中的極高活性和食療營養成份，幫助提高精神，補充體力；還有鎮定情緒、舒緩壓力。破壁靈芝孢子粉對神經衰弱症的併發症，如焦慮症、憂鬱症和失眠都有明顯的輔助緩解效果；具有益於您整體健康的神奇功效。適合長期服用。

原價\$145/優惠價  
\$125 (60粒)  
原價\$75/優惠價  
\$65 (30粒)



0414 354 565  
(諮詢電話)

天潤保健 購買網站：[WWW.TIANRUN.COM.AU](http://WWW.TIANRUN.COM.AU)

## 天氣轉暖 昆州疫情 進一步受控

【看中國訊】近日，昆州東南部的疫情爆發很好的受到控制，其中暖和的天氣是主要的原因之一。

據信使郵報報導，悉尼大學教授Robert Booy說：「病毒不喜歡溫暖的環境。」與此同時，溫暖的天氣也促使布里斯本人減少了家庭聚會，花更多時間待在戶外，使疫情傳播受到了抑制。

昆士蘭大學病毒學家Ian Mackay副教授則表示，昆州即將進入夏季，因此有空調的地方可能成為下一步疫情爆發的地點。Mackay說：「那些有涼爽空調的地方是我們下一步需要注意的重點，比如購物中心。孩子們放學後會去那裡，那裡比較涼快。他們在外面閒逛，摘下口罩，吃喝樂。」

與此同時，儘管近日有9名從新州進入昆州的貨運司機被檢測出對COVID-19呈陽性，但昆州衛生局相信，進入該州的必要工作者都有配合好，遵守防疫規則。

昆州州長Annastacia Palaszczuk表示，目前政府正在討論如何減少貨運司機的COVID-19傳播，其中一個辦法是讓他們每三天做一次檢測。

Palaszczuk說：「人們一直在配合，這是我們能迅速發現這些病例的原因。一旦被發現感染病毒，他們和所有的接觸者都會被隔離，以防止病毒進一步傳播。」

昆州首席衛生官Jeannette Young表示，當局將繼續要求必要工作者接受檢測，並確保他們遵守邊境豁免通行證的規則。「我們相信他們，他們來到這裡，做他們需要做的工作，然後就會回家。」Young說。

## 國泰會

不一樣的長者護理服務

自 1981 年服務社區不間斷

榮獲 2018 年澳洲老人服務  
成就獎入圍名單，獲授讚揚証書

給你年老的家人一個信心優質的照顧！

### 全免服務費 \*

\* 國泰會能為領有全數養老金的護理綜合服務長者訂下不收服務費的護理計劃。

### 國泰會家庭護理綜合服務

- ◆ 服務收費透明清晰
- ◆ 購買護理用品或家居維修項目不收行政費
- ◆ 通過每次政府評檢，讚譽優良
- ◆ 護理專業，不取考
- ◆ 支援護理和綜合護理服務無縫互連接
- ◆ 不收取首次服務登記費
- ◆ 護理服務不收消費稅
- 員工懂廣東話、國語、馬來語、越南話、福建話、潮州話、客家話、台語、上海話等等。
- 專業個案經理、持牌資深註冊護士和專業聯合健康人員（如：物理治療師、職業治療師、足部治療師等）與你共同設計合適你的「照顧計劃」，並定期復檢。

要獲取家庭護理綜合服務的長者，必須持有經「政府老年照顧評估員」批核為一級、二級、三級或四級的「獲取服務通知書」。

### 國泰會家庭護理服務

- 1. 家務助理
- 2. 個人社交支援
- 3. 個人衛生護理
- 4. 暫援照顧
- 5. 花園保養
- 6. 社交支援小組（亦稱日間活動中心）
- 7. 交通協助
- 8. 特別專業支援服務（失禁和腦退化症諮詢評估服務）



(服務由聯邦政府資助)

### 國泰會家庭護理 特別支援服務

#### 不禁護理諮詢服務

\* 我們的註冊護士能提供以下的專業護理服務：

· 排便與排尿評估和管理

· 尿管護理

· 膀胱和腸道的健康資訊和指導

#### \* 我們能協助：

· 索取免費成人尿褲或尿片樣本

· 合資格者申請或覆檢政府

CAPS 和 MASS 等資助

#### 認知障礙症諮詢服務

\* 我們能提供以下的專業支援：

· 進行認知評估

· 認知障礙症的特殊行為管理

· 擬定家居護理計劃

· 為照顧者支援及資訊

· 提供相關資訊及協助轉介

#### 你知道嗎？

你若已在另一間服務機構接受綜合服務，在老年照顧法例下，你是有權決定轉換。

為自己、為家人選擇信心優質的照顧，請跟我們聯絡和查詢服務

3275 3688

email: [homecare@cathay.org.au](mailto:homecare@cathay.org.au)

## 澳洲簡訊



## ○ 澳洲推廣負責人：接種率難以企及80%

澳廣ABC消息，根據目前的預測，澳洲有望在10月達到70%的目標，接種兩劑疫苗者將獲得更多自由。但澳洲COVID-19新冠疫苗推廣任務組指揮官John Frewen週三（15日）表示，依據海外其他國家的經驗，將新冠疫苗接種率從70%提高到80%將是一個艱鉅的任務。聯邦政府因此宣布撥款770萬澳元用於提高接種率，以解決民眾猶豫不決的問題並減少虛假信息。「我們正在研究諸如增加疫苗劑量與投入更多資金等問題，也正在向一些地區派遣額外的工作人員。」Frewen說。

## ○ 含未申報過敏原 知名葡萄酒被召回

七號新聞台消息，由於檢測出一種未經申報的過敏原，750毫升裝的Noble Fellows Sauvignon Blanc葡萄酒被召回。澳洲和新西蘭食品標準局表示，召回原因是酒內含未申報的過敏原，即亞硫酸鹽。有過敏症或不耐受症的顧客如果喝了這款酒，可能會出現包括過敏性休克在內的不良反應，並建議將產品退回購買地點以獲得全額退款。被召回的葡萄酒在全澳範圍內的BWS和Dan Murphy店有售。

## ○ 澳洲機場員工或大量離職 國際旅行計劃將受影響

九號新聞台消息，澳洲運輸工人會（TWU）和澳洲航空地勤行業聯盟（AAGHIA）認為，沒資格領取政府向航空業發放的疫情災難補貼的地勤人員將大量流失，可能導致澳洲重新開放國際旅行的時間延遲數月之久。TWU全國秘書長Michael Kaine表示，人們根本不可能無限期無薪停工，他們將離開這個行業，這很可能導致航班停飛一段時間。AAGHIA指出，在地勤作業重新開始之前，需要進行招聘、培訓和認證新員工。

## ○ 新州：解封後 未接種疫苗者僅需限足三週

據每日郵報報導，新州副州長John Barilaro表示，根據新州的重新開放計劃，在新州實現重新開放時，那些未接種疫苗者會在大約三週的時間內被禁止進入餐廳和酒吧等場所。但三週後，餐廳和酒吧等場所方可有權強制顧客們出示其「疫苗護照」證明文件。私營企業將自行決定是否讓這部份人進入。州長稱，不要假設沒打疫苗者會享有與打疫苗者同樣的自由。

澳國防長批中共強制  
黨媒偷樑換柱

【看中國訊】澳洲國防部長Peter Dutton在近日的一次演講中，批評「中共」在損人利己的思維驅動下變得越來越強制。但中共喉舌媒體在引述這段話時，卻偷換概念，將其中的「中共」換成「中國」，渲染「中國威脅」論。

Dutton 9月8日在澳洲商會發表講演時說：「我們正在努力應對二戰以來最複雜和難以預測的區域環境。我們生活的時代有1930年代的回聲，但也呈現出獨特的當代挑戰。我們可以從中共發言人的言論中看到這一點——近年來，這些言論變得越來越好戰。我們可以從中共在損人利己思維驅動下越來越具有強制性的行動中看到這一點。他們的行動破壞了其他國家的主權，也違背了以規則為基礎的國際秩序。」

Dutton在演講中明確的使用了「中共（CCP）」的這一措辭，但在中共喉舌媒體《中青報》9月10日的報導中，偷樑換柱的將CCP改成了「中國」。

《中青報》是中共青年團機關報，由中共宣部直接管轄。

中共外交部發言人趙立堅也刻意混淆「中共」和「中國」的概念，趙立堅在9月10日的新聞發布會上聲稱Dutton渲染「中國威脅」，將「中國」樹立為假想敵。

智庫澳洲戰略政策研究所（ASPI）在2019年發佈的報告《心你說的話》中曾發出警告，中共會刻意模糊中共政黨、政府與中國人之間的概念，將任何批評中共政黨和政府的聲音貼上「反華」標籤。

此前，Dutton曾多次強調，他在批評中共的各種不當行為時針對的是中共政權，而非中國人民。



澳洲外交部長Peter Dutton(圖：Mick Tsikas-Pool/Getty Images)

# 終止中資租賃達爾文港 澳洲正在權衡風險



達爾文港（圖：Ken Hodge/Wikimedia Commons/CC BY 2.0）

【看中國訊】據澳洲金融評論報導，澳洲國防部正在對一家中國公司對達爾文港99年租約進行審查。部長們在此問題上存在分歧，該租約可能被撕毀，但也有擔心此舉會加劇澳中兩國的緊張關係。預計下週在華盛頓舉行的澳美兩國部長級高層會談中將討論該議題。

澳洲政府就租約進行內部辯論之際，外交部長Marise Payne和國防部長Peter Dutton從9日開始前往印度尼西亞、印度、韓國和美國與同行們進行會談。會議議題以COVID-19疫情、氣候變化和中國構成的戰略挑戰為主，包括中國對澳大利亞等國家使用經濟脅迫。

澳美兩國的外交和國防部長還將討論在澳洲部署更多美軍，以加強達爾文2,000名海軍陸戰隊的配置。

然而，中資港口管理公司嵐橋集團2015年與北領地政府簽署了達爾文港99年租賃合約，該租約被指責抑制了美國軍事力量，持續成為澳洲的國安爭議焦點，並多次傳出要求撤銷租約的輿論呼聲。

有消息稱，國防部長Peter Dutton和內政部長Karen Williams贊成採取更鷹派的路線，即以國家安全為由，推動終止達爾文港租約。

後，因走私毒品被判處死刑。該案被視為中國當局的外交籌碼。

此外，在中國做生意的澳洲公司也可能因終止港口租賃合約而受到威脅。Telstra是在中國運營的最大外國電信公司之一。

中央社的報導稱，達爾文港自2012年起成為美國陸戰隊基地，被視為澳洲重要戰略據點。

澳大利亞戰略政策研究所所長Peter Jennings說：「如果美國熱衷於在澳洲北部地區（Top End）部署更多的海軍陸戰隊，會帶來大量的設備、飛機和大型船隻，這些必須通過達爾文港口。」

## 澳法談判 法軍有望入駐澳洲軍事基地

案。這次會談可能最終為法國海軍艦艇長期駐紮在澳洲海軍基地或法國軍隊在澳洲訓練基地進行輪換鋪平道路。

若此次談判成功，澳法兩國防務關係將提升到僅次於美國的第二位，目前美國在達爾文部署了一支約2,500名海軍陸戰隊員的輪換部隊。

另外，澳洲也將正式同意法國公司在未來兩年半為澳洲建造12艘新的攻擊級潛艇，允許最早在2024年建造第一艘潛艇的壓力殼。

據報道，澳洲戰略政策研究所（Australian Strategic Policy Institute）執行主任Peter Jennings

表示，他希望政府和海軍集團已經同意加快交付正在Adelaide建造潛艇。

Jennings指出，法國有在印太地區部署更多軍事力量的空間，而在澳洲部署軍事力量將是理想的選擇。法國在澳洲將擁有更大規模、更常規的軍事存在。

今年早些時候，法國海軍集團最初提交了該項目下一階段的計劃，但遭到澳洲政府的否決，總理莫里森和國防部長Peter Dutton將新協議的最後達成期限設定在9月。政府內部多名高級消息人士證實，該協議將在一週內正式敲定。

## 接種新冠疫苗將在職場進行

【看中國訊】澳政府週二（14日）宣布，澳洲人或很快就能在工作場所接種新冠疫苗。

據澳洲金融評論報導，該計劃預計將於10月初開始實施，供應商必須首先通過聯邦招標程序獲得在工作場所管理新冠疫苗的認證。屆時，新冠疫苗的接種將像每年的流感疫苗接種一樣簡單。

據悉，政府將以固定價格向供應商支付每支疫苗的費用，這意味著員工或企業無需承擔任何費用，企業也不能向員工收取接種費用。政府估計有100萬至170萬人可以通過商業計劃在工作場所接種疫苗，這將減少通過州政府疫苗接種中心和聯邦控制的全科醫生和藥房網絡接種的劑量。

澳洲商業委員會（BCA）已經為該計劃工作了幾個月，通過工作場所接種的主要疫苗是輝瑞和莫德納，但如果有必要也將訂購阿斯利康。

衛生部長Greg Hunt表示，工作場所疫苗接種將是全國抗擊新冠疫情行動第三階段的一部份。

Hunt說：「在疫苗接種人員和澳大利亞商界的大力支持下，該項目將使澳大利亞進一步擴大新冠疫苗接種工作的總體規模。」

目前，在16歲以上的澳大利亞人中，超過三分之二已經接種了第一劑新冠疫苗，超過42%已經完全接種。

此外，全澳120萬12至15歲的兒童將在未來幾個月內接種疫苗。

## 澳將推出新型數字邊境通行證

隔離，因為澳洲希望能夠擺脫酒店隔離的做法。人們屆時可以通過該程序來訪問他們的新冠測試時間表，完成每日癥狀檢查，並通過定期簽到確認他們的位置。

澳洲內政部長Karen Andrews表示，DPD將通過提供數字驗證的疫苗接種細節，以支持在安全的前提下，大規模安全重新開放邊境。

她說：「這將幫助越來越多的澳大利亞人回國，並迎接疫情期間我們想念的遊客、國際學生、技術工人以及海外的朋友和家人。」

據悉，新的數字系統將與本月推出的二維碼疫苗接種證書關聯，這樣就可以通過數字系統允許接種疫苗的旅客入境。這項技術最終可能還會涉及簽證、進出口許可和許可證申請以及其他政府服務。



澳大利亞大學反外國干預指導方針

【看中國訊】澳政府將在9月敲定遏制外國干擾校園的指導方針，澳洲大學聯合會（Universities Australia）會長Catriona Jackson呼籲受到政治恐嚇的學生站出來揭露這種行為。

據澳洲人報報道，澳洲大學聯合會會長Catriona Jackson在周一（13日）的聽證會上說，支持民主的學生應該獲得安全保障並得到大學的支持，這份指導方針將指導大學學生和教職工如何識別以及回應校園中的外國干預行為。

「問題之一是，學生們沒有站出來揭露這種行為；我們敦促學生站出來，當這種事情發生時，我們有健全的政策來保護學生。」Jackson說。

據悉，這份指導方針參考了人權觀察組織（Human Rights Watch）6月份發布的一份報告，該報告詳細描述了中共當局試圖招募學生在澳洲校園內為其從事間諜活動，以及其他學生因參與反華抗議活動而受到欺凌。

該報告中寫道：「支持民主的中國大陸留學生和香港留學生遭受著其他中國同學的直接騷擾和恐嚇，包括暴力威脅，威脅舉報給中共當局，在網上曝光他們的隱私或威脅曝光隱私等。」

## 澳政府擬收緊法律 恐怖份子出獄後將受限

【看中國訊】聯邦內政部長Karen Andrews近日表示，阿富汗的淪陷或將重振澳洲的宗



阿爾及利亞裔恐怖份子Abdul Nacer Benbrika(圖：視頻截圖)

教極端主義與恐怖主義，她呼籲增加安全機構和法院的權力，允許對被定罪的恐怖份子在釋放後進行更大的監督。

據澳洲人報報導，Andrews在紀念9/11恐怖襲擊20周年的演講中，告訴澳洲戰略政策研究所，澳洲發生恐怖襲擊的可能性仍然存在。

「正如我們在英國2019年倫敦橋和2020年斯特雷特姆（Streatham）襲擊事件中所看到的那樣，被定罪的恐怖份子在他們的刑期結束

後仍然可能對社區構成威脅。」Andrews說。

目前，澳洲有51名罪犯因恐怖主義罪行而入獄服刑，另有32名罪犯正在接受法庭審理。「由於其中一些人將在未來幾年內釋放，有效管理這些人帶來的風險將是我們的一個重要工作重點。」Andrews說。

為了應對這些威脅，莫里森政府已經向議會提交了立法，賦予Andrews申請新的延長監管令的權力，允許法院對釋放的恐怖份子實施監管。

## 17名殘奧運動員獲准居家隔離

【看中國訊】新州衛生廳證實，作為居家隔離試行計劃的一部份，十多名返澳殘奧運動員現已在家中隔離，而非在酒店隔離。

據九號新聞台報導，參加東京殘奧會後返回澳洲在家隔離的運動員共有17人。據悉，所有人在出發前往東京前都已接種過兩劑新冠疫苗。

新州衛生廳一位發言人說，少數參與試行計劃的運動員有高度護理需求，在家中可以獲得更好的照顧，因此他們可以在家隔離。

在輪椅馬拉松和800米項目中均摘得金牌的澳洲小將Madison de Rozario是獲准在家隔離的17名殘奧運動員之一。

Madison表示，她和其他居家隔離者都會接受與酒店隔離者相同的新冠檢測，而且在居家隔離者須每天通過App檢查數次，以防止隔離者外出。App會通過面部識別（Face ID）給隔離者定位，以判斷其是否在家。

Rozario表示很感謝有機會能夠在家而不是在酒店進行檢疫隔離，她同時讚揚這種隔離檢查方式非常方便。

新州州長Gladys Berejiklian上週曾宣布，未來兩劑疫苗接種率達到70%-80%後，接種兩劑疫苗的入境者將能在家中隔離；對於那些在抵達時檢測為陰性的旅客，隔離時間可縮短至7天。



(圖：Naomi Baker/Getty Images)

## 工黨領袖稱 有信心贏得大選

【看中國訊】澳大利亞工黨領袖阿爾巴尼斯（Anthony Albanese）近期表示，他已準備好成為澳大利亞下一屆總理。據澳大利亞人報報導，工黨領袖阿爾巴尼斯對澳大利亞的願景是「沒有人掉隊」和「沒有人被機會拒之門外」，他希望能因振興先進製造業，使得澳大利亞成為世界上發展最快的國家，並致力於將澳大利亞變成「可再生能源超級大國」。

阿爾巴尼斯說，「我很自信，但並不自滿，我們已經處於獲勝的位置上了，但經驗表明，在政治層面，沒有甚麼是確定的，任何人都無法控制的事件還是有可能會動搖當前的政局。」

阿爾巴尼斯表示，工黨將制定一個更強大的發展計劃，為工薪家庭提供更美好的生活，確保澳大利亞的工作情況更好以及澳大利亞製造業的未來更光明。

阿爾巴尼斯還表示，雖然工黨已經連續三場選舉失利，但人們對工黨領袖還是抱有很高的期望。

阿爾巴尼斯稱他的首要任務是確保工黨贏得下一次大選的勝利，工黨還將重點介紹其政策，作為其對澳大利亞願景的廣泛和包容性敘述的一部份。

關於澳大利亞總理莫里森（Scott Morrison）處理疫情的方式問題，阿爾巴尼斯說，疫苗的推廣以及隔離的情況是正確的，他在這點上讚同莫里森政府的做法；然而，莫里森政府在處理疫情的其他方式上使得莫里森在民意調查中失去了民心，例如莫里森政府工作的失敗導致半個澳大利亞都處於封鎖之中。



Anthony Albanese (圖：個人推特)



## 大陸簡訊

### 金磚五國開峰會 習近平捐贈一億劑疫苗

金磚五國第13屆峰會9日在印度召集中以視頻形式開會，習近平參加了峰會，他在會中指出，截至目前，中方已向100多個國家和國際組織提供超過10億劑新冠疫苗和原液，將努力全年對外提供20億劑疫苗。習近平承諾說，今年內中國將再向發展中國家無償捐贈1億劑疫苗。金磚國家峰會始於2009年，最初由中國、俄羅斯、印度和巴西4個新興市場國家的領袖參與，之後再加入南非。本屆峰會由印度主辦，明年輪到中國主持。

### 觸目驚心！山東兩千多警察主動投案

據陸媒《中新網》信息，截至9月1日，山東省有2,477名警察主動投案，立案審查調查有4,451人，採取留置措施的有307人。山東共處理處分縣處級及以上幹部580人，占比7.54%；科級3,170人，占比41.23%；其他人員3,938人，占比51.22%。網民稱，「一個山東就這麼多人，驚心動魄啊」。從5月份起，北京當局要求各公安機關建立舊案倒查機制，「倒查30年」。

### 受颱風「燦都」影響 上海停擺兩天

第14號強颱風「燦都」在距離江浙海岸300公里形成中心後，向江浙一帶挺進，13日中午，上海颱風預警從黃色升級為橙色，當局宣布一系列防禦措施，迎戰颱風兩天。其中包括，上海全市中小學和幼兒園停課，各公園、室外旅遊景點、遊樂場所，均閉園兩天。據悉，上海機場航班也隨之取消。但所有預警在14日下午解除，報導稱「燦都」繞過了「魔都」。

### 毛澤東去世四十五周年 官媒沉默

今年9月9日是毛澤東去世四十五周年紀念日，連日來，中共官網及官媒並未發表紀念毛澤東的文章。只有毛粉網站「紅歌會」發表了紀念文章和有關文藝演出活動。當下的中國，社會矛盾越來越大，而輿論正在將習近平推上「神壇」，有內地學者認為，官媒沉默應該是上面的指令，懷念毛澤東的往往是社會地位及收入偏低的「三低」人群，這對習近平不利。

# 習近平願意與拜登通話 但拒絕見面

【看中國綜合報導】近日，正當外界依然在解讀美中最長電話內容時，英國媒體爆料稱，習近平拒絕與拜登面對面會談，並要美國改變說話的姿態。

據中國官方發布的消息稱，9月10日上午，國家主席習近平應約同美國總統拜登通電話，就中美關係和雙方關心的有關問題進行了坦誠、深入、廣泛的戰略性溝通和交流。

美中領導人舉行七個月以來首次通話，中方報道特意強調電話是拜登主動打去的，對談話內容也感到滿意，稱「這次通話有它特殊的意義」。外界也解讀稱，拜登主動打來電話，讓中方有一種面子上的榮耀。

據報導，在對話中，拜登總統強調了美國對印太地區和世界和平、穩定、繁榮持續的關注。兩國領導人要承擔起確保競爭不會陷入衝突所應付的責任。

習近平在對話中，用了一句「山重水複疑無路，柳暗花明又一村。」他表示「美國採取的對華政策導致中美關係遭遇嚴重困難」，如今國際社會面臨很多共同難題，中美應該推動兩國關係儘快回到「穩定發展的正確軌道」，造福兩國人民。

在習近平與拜登的通話過去5天後，英國「金融時報」的報導援引知情人士稱，拜登在通話中提議舉行二人峰會，與習近平面對面會晤，但遭到習近平拒絕，習近平還強調華盛頓對北京不應採取那麼強硬的語氣。消

習近平與拜登資料照  
（圖片來源：Lintao Zhang/Getty Images）



息來源說，「習近平好像暗示，美國首先應該改善講話的語氣和兩國關係的氣氛」。

據路透社消息稱，白宮與中國駐美大使館都沒有對「金融時報」的報道作出評論，但一個消息來源證實，金融時報的消息是準確的。

據法廣分析稱，中美關係近來越來越緊張，自從阿拉斯加中美對話失敗，原本期待從拜登新政府那裡「贏得時間」來爭取空間的北京沒想到拜登政權伊始，就開始與民主陣營結盟，一道應對專制中國，這使得北京越來越憤怒，並將戰狼風格發揮到極致，幾乎到了不顧任何外交禮儀的地步，美國國務院二號人物捨曼7月到訪天津，中方官員的非理性程度令美國吃驚。

這次拜登要求與習近平直接通話，因為美國官員認為「中國官員不打算進行嚴肅真實的對話」，他們只生硬讀稿，只為了大內宣。

白宮一名官員對法新社表示，「美中外交僵局已到了難以支撐，潛在危險很大的地步。」「我們支持激烈的競爭，但我們不希望這一競爭蛻變為衝突。」

法廣評論稱，從美方公開對南海問題、東海問題、台灣問題、香港及新疆維吾爾人權表態來看，美國認為，中美關係到今天這種地步，中方恐怕負有重大責任。但中方似有一種錯覺，「時與勢，已經在中國一邊」，對美關係總在強調「解鈴還須解鈴人」，也就是美國只要放下「身段」，只要別管中國的「內政」，一切就皆大歡喜了，即使要求中共尊重人權都不行。

根據美國之音報道，白宮資深官員說，在與普世民主價值相關的香港、西藏、新疆，以及台灣議題上，即便中國認為美國在干涉其內政，但拜登政府也不會退讓。

## 作為和解 郭文貴公司遭罰5.39億美元

【看中國訊】根據法新社和《華爾街日報》報道，美國證券交易委員會(SEC)週一(13日)宣布，三家隸屬富商郭文貴的公司因違規籌款，同意向美國市場監管機構支付5.39億美元罰款。據報導，三家公司從5,000多名投資者那裡籌集資金時違反了投資者保護法。

消息稱，SEC的公告終結了去年一項針對股票和數字資產出售的調查。根據郭文貴公司籌款文件，他們籌集的資金將用於建立一個信息和社交媒體平台，該平台將成為「中國與西方世界之間唯一未經審查和獨立的橋樑」。

與郭文貴相關的三家媒體公司分別是：GTV Media Group, Saraca Media Group, 以及 Voici of Guo Media Inc. 報導稱，郭文貴的公司已從5,000多名投資者那裡籌資約4.87億美元，但是，這些公司並未在SEC註冊這些證券。

美國證券交易委員會與郭文貴旗下三

## 中國造勢掀輿論 演藝人員 或需「持證上崗」

【看中國訊】中國加強監管演藝人員後，近日輿論掀起對演藝人員也應實行「持證上崗」的呼聲，主張沒有註冊登記演出證的人，各類平台均不予錄用。還有網友建議至少要完成9年義務教育才能領證。

據北京青年網報導，中國曾實行演員必須持演出證才能上台表演，但已於本世紀初廢除。目前演藝圈只有主持人、經紀人須通過考試後取得資格證書。

中共中央政法委員會機關報「法治日報」9月8日在頭版刊出一篇題為「娛樂圈治理要注重動態管理」的評論，並拋出要「嚴格執行主持人持證上崗」的議題，當日躍為中國網路社群的熱門話題，絕大多數網友均表支持，並認為應該將門檻提高，從源頭就遏止失德失能的人進入演藝圈。

在微博相關新聞討論中，有人主張演員起碼要完成9年義務教育後才能申請領證，還有人主張追加「定期考核」、「政治審查」，而且要年年審核。這些建議獲得很多支持率。

中共中宣部副部長，國家廣電總局長、黨組書記黃正勝9月7日出席國家廣電總局召開的「廣播電視和網絡視聽文藝工作者座談會」時，要求文藝從業者「始終把愛黨愛國作為本分、作為職責」。一系列舉動令人玩味。

有評論稱，中國的特點就是這樣，任何看似開放的民意討論，其實都是在當局的指引下進行的。目的只是為了加強「愛黨」。

## 河北訪民深夜求助 政法委書記回覆一字：滾！

【看中國訊】近日河北平山縣政法委書記尹惠強火了！原因是一名關姓市民，因房屋遭強拆而向尹惠強求助，結果得到的回覆竟是一個「滾」字。

綜合大陸媒體報導，這名關姓女子名叫關翠敏，今年57歲，是退休公務員。她指出2013年平山縣治河西路拓寬，她家在孟賢壁村三處房屋遭強拆，沒得到任何賠償，此後8年不斷爭取自身權益。然而，去年10月，當地派出所將她的丈夫戴志同帶走，一直羈押至今，雖然今年5月法院二審判他無罪，但至今

卻未被釋放。

為討回公道，關翠敏透過關係取得平山縣政法委書記尹惠強的聯絡方式，用約1,000字傳訊控訴當地政府不作為，也明確寫出自已姓名，但沒想到的是，尹惠強卻在看過關翠敏的投訴信息後，於9月12日上午8時5分，僅用一個「滾」字回覆了她。

關翠敏還表示，由於此前平山縣官方「座機打了太多次，找不到人，反應事情太難，沒有辦法，才多方打聽找到他（尹惠強）的手機號碼。」關翠敏說，她發布

信息的時間較晚，第二天早上收到尹惠強這種回覆時，非常震驚，「沒想到是一個滾字」。

隨著事件持續升溫，平山縣委宣傳部於9月13日發布通報澄清稱，整起事件是個「誤會」，「尹惠強收到陌生人手機短信後，誤以為是電信詐騙信息」。

關翠敏還說，13日上午平山縣委三位領導先後聯繫她，「他們說我把消息透露給媒體，影響平山形象，要求我發聲明，解釋是場誤會。」

關姓民眾向河北省平山縣政法委書記投訴政府不法情形，結果收到尹惠強用一個字「滾」回覆。  
(圖片來源：網絡截圖)

## 江蘇運鈔車撞貨車致2死4傷 鈔票撒滿地

【看中國訊】據大陸媒體報導，9月8日上午，江蘇宜興市一輛運鈔車和一重型半掛貨車相撞，運鈔車被撞後鈔票灑落一地，事故造成2死4傷。發生事故的道路兩個方向的車道都被封閉。有許多民眾在現場的警戒線外圍觀，救護車到達現場救援。

從發布的視頻中看到，車身寫著「武裝押運，請勿靠近」8個醒目大字，運鈔車後箱被撞開，鈔票散落一地，兩名押運員中，一名運鈔員臉上身上有許多血，躺在運鈔車



▲運鈔車撞貨車事  
故現場（圖片來源：視頻截圖）

## 「米兔」代表人物 起訴朱軍性騷擾失敗

【看中國訊】9月14日，引發中國版「MeToo」運動的朱軍性騷擾案有了結論，北京海淀法院不公開審理後作出裁決稱，原告周曉璇狀告其原上級朱軍對她進行了性騷擾的證據不足，一審駁回其訴訟請求。

周曉璇曾是前央視的實習生，她在2018年公開指控央視知名主持人朱軍對她進行性騷擾。與此同時，中國幾十名女性開始公開講述過去遭受的性騷擾或性侵犯的經歷，觸發了中國版「米兔」(MeToo)運動。

(MeToo)運動隨後基本被當局關閉，評論稱，性騷擾在中國的官商層面裡，具有相當的廣泛性，以運動的方式出現，勢必讓那些原來不敢作聲的受害者都挺身而出，那是中共當局不願意看到的。

據報導，周曉璇指控朱軍2014年強吻了她，要求朱軍公開道歉，並賠償5萬元人民幣的損失費。朱軍對指控加以否認，並率先起訴了周曉璇。

周曉璇14日下午在法院外面對記者說，「無論我們輸贏，我都十分感謝每個人，我



▲2020年12月2日下午，朱軍性騷擾案在北京市海澱區法院開庭，周曉璇感謝大家對她的支持。（視頻截圖）

對過去三年來的經歷感到十分榮幸。」但她講話時身份不明的男女上前試圖把她推開。

幾個星期發生的一系列的性侵犯和強姦指控引起了全國的關注。最知名的是阿里巴巴公司一名前僱員對兩名男子提出的性侵犯指控。加拿大籍歌手吳亦凡也因涉嫌強姦在北京遭到逮捕。

## 震驚！中共在邊境 布地雷防偷渡

【看中國訊】中國當局為了防止民眾偷渡，在中緬邊境地區布下了地雷陣，被指嚴重違反國際公約。在緬果敢自治區行政當局向中方交涉後，中國已於9月1日開始拆雷行動。

據自由亞洲電台報導，中國不久前在中緬邊境裝設了一道上千公里長的鐵絲網隔離牆，以防止民眾偷渡。之後，又在雲南省鎮康縣南掌鎮的邊界布下地雷陣。9月初，緬甸果敢自治區行政委員會發布通告稱，中國於緬中邊境埋下地雷防偷渡。經交涉後，中方將於9月1日至10月31日在部份路段進行排雷。通告請民眾聽到爆炸聲不要驚慌。

地雷屬於戰爭武器，國際公約規定和平時期不能使用該武器。根據資料，渥太華條約，或稱地雷禁止條約於1999年生效，截至目前已有164個締約國。

中國以觀察員身份參加公約歷次締約國會議和相關活動，並自2005年起對聯大《渥太華禁雷公約》的執行決議案投贊成票。

如今，中國違反國際公約在中緬邊境大量埋置殺傷力大的地雷引起了各界的反彈。中國網民稱，看到了緬甸發布的公告後「簡直不敢相信自己的眼睛。」

時事評論員曾先生在接受自由亞洲電台訪問時表示：「在和平時期，針對自己的國民使用地雷，是沒有道德下線的一種行為。」

地雷為隱形炸彈，對民眾的安全構成巨大威脅。據聯合國統計，地雷每年造成15,000至20,000人死亡，其中大部份為兒童、老人和婦女，被地雷殘害的人更是不計其數。

## 港澳台簡訊

### 陳水扁家出狀況 分局長處理太慢遭記過

台灣前總統陳水扁在台南市的住處，上週遭人放置不明牛皮紙袋，警方初步調查疑有人把陳水扁家送往回收的牛皮紙袋送回，應是一場誤會。陳水扁週一（13日）發聲明，不滿警方事發6天後才前往了解。台南市政府警察局第一分局局長方國璽隨後表示，對於此案處理疏失，要向陳前總統與家人的不安擔憂表達歉意，他已向市警局自請處分。台南市警察局週二（14日）表示，對方國璽記過2次處分。

### 雲林地檢署成立檢舉平台 獎金最高1千萬元

為打擊妨害綠能產業發展的犯罪行為，台灣雲林地檢署週一（13日）設立舉報平台，邀集警、調、海巡等單位建立打擊綠能犯罪平台，並設立檢舉最高獎金達1千萬元。雲林地檢署呼籲民眾勇於檢舉，檢舉人姓名保密，所檢舉案件判刑確定，檢舉人最高獲1,000萬元（新台幣，下同）獎金，當事人被判7年半以上至15年者，檢舉獎金280萬元到670萬元不等。

### 「來港易」免強檢安排15日起實施

大陸人免檢疫來港的「來港易」措施9月15日起實施，政制及內地事務局週二（14日）公布，身處廣東省和澳門的非香港居民人士，只要符合指定條件可在入境香港時獲豁免強制檢疫安排。計劃實施初期將設有名額，經深圳灣口岸及港珠澳大橋香港口岸來港的非香港居民人士的名額為每天各1,000個。

### 香港囚權民間組織「石牆花」宣布解散

香港保安局局長鄧炳強日前批評有組織助在囚人士建立特權和影響力，散播危害國家的種子。為在囚人士提供支援及爭取獄政改革的組織「石牆花」，週二（14日）宣布將會解散，而組織搜集物資、書信支援等服務亦會逐步暫停。「石牆花」創辦人、立法會前議員邵家臻形容，「石牆花」過往9個月的工作步步為營，只是想做最卑微和人道的工作，但現在再走不下去。曾受助於「石牆花」的獨立社工劉家棟認為，「石牆花」解散之後，倡議囚權的工作將會難上加難。

### 從事不利國安活動團體將被撤免資格

因應《港區國安法》實施，財經事務及庫務局局長許正宇13日表示，稅務局已修訂《屬公共性質的慈善機構及信託團體的稅務指南》，如任何團體支持、推廣或從事不利於國家安全的活動，稅務局將不再認定其為慈善團體，並會撤銷根據《稅務條例》第88條給予的豁免繳稅資格。該修訂13日即時生效。

### 香港再獲評為全球最自由經濟體

加拿大菲沙研究所（Fraser Institute）在其最新發表的「世界經濟自由度2021年度報告」中，再次把香港評為全球最自由的經濟體；自報告開始發布以來，香港一直位列全球第一。港府表示，在菲沙進行評比的五個指標中，香港在「國際貿易自由」及「監管」繼續排列首位，但對香港法治、國安法立法和中國大陸干預香港事務有所批評。

### iphone13新機亮相 台灣24日搶先買

蘋果15日發表iPhone 13等共4款新機，台灣確定為首波開賣地區，17日晚上8時開放預訂，24日開始發售。台灣之星搶先在發表會後宣布，開放消費者預留資料，讓果粉「零時差」掌握第一手資訊。遠傳電信也宣布，除了24日在全台直營店、加盟店、德誼及網路門市開賣iPhone 13全系列新機外，遠傳網路門市、遠傳心生活APP也於15日上午11時起開放iPhone新機線上預約登記。

### 瑞士國會下議院通過改善與台灣關係議案

瑞士國會下議院14日上午壓倒性通過「改善與台灣關係」議案。這項「改善與台灣關係」友台議案今年6月先由瑞士下議院外交委員會通過，14日表決結果為129票贊成、43票反對及5票棄權，以壓倒性票數通過，且是有拘束性的議案。議案通過後將請瑞士聯邦委員會提交報告，列出在商業、政治、科學及文化領域方面可逐步深化與台灣的關係。瑞士國會上一次通過具拘束性的友台議案是在2007年，當時要求聯邦政府支持將台灣納入全球衛生政策之中。

# 澳門立法會選舉投票率新低

**【看中國綜合報導】**澳門特別行政區9月12日舉行立法會換屆選舉，投票率僅約42.38%，比上屆選舉大跌近15%，創下澳門主權自1999年移交給中國後的新低紀錄，首次跌破50%。分析指，選前發生民主派候選人被DQ（取消資格）是投票率低的主因。

綜合媒體報導，這是澳門落實「愛國者治澳」及「DQ」行動後的首次選舉，共有14組126名候選人參選，將選出新一屆立法會中的26名議員。新一屆議員的任期將從10月開始，任期4年。

根據官方數字，本次立法會選舉共有32.3萬人投票，投票率僅42.38%，較上屆2017年選舉大跌14.84個百分點；空白票逾3,100張，約為上屆的4倍；廢票有近2,100張。電視畫面顯示，有多張選票被寫上「垃圾」、「丑」等字句，以示抗議。

澳門選舉管理委員會主席唐曉峰辯稱，投票率低主因是有防疫管控措施，導致部份在中國大陸、香港或台灣的澳門選民不便

回澳投票，以及天氣酷熱、下午出現雷雨所致，「其他並非主因」。

行政長官賀一誠回應媒體詢問政府如何處理遭DQ的3組民主派過往累積的3萬多名支持者的意願時，稱澳門不存在反對派或民主派，並且不認為立法會未來會因此減少對政府的監督。

**澳門學者：「DQ」影響選民意願**



澳門一名研究政治學的學者匿名告訴BBC中文網，本次投票率低以及白空、廢票比例高，「很大程度在於DQ對澳門民眾帶來極大衝擊。」

該學者解釋，在議會中屬於絕對少數的民主派，沒有能力成為關鍵少數，對澳門政府的施政幾乎沒有制衡。「他們在議會存在的意義不過是代表一個不同的聲音，但連這樣無關緊要的存在都會發生DQ事件，對相當一部份澳門人來說衝擊很大。」

「他們質疑，澳門都已經這麼乖了，為什麼還要這麼做？」這位學者說，年輕世代尤其覺得遊戲規則徹底改變了，他們擔心原有的生活習慣，包括隨意瀏覽國外網站，以及表達觀點免於受到打擊的自由等，都將被打破。

### 澳門主權移交後首次DQ民主派

澳門立法會由33名議員組成，其中14人為直接選舉、12人為間接選舉，另有7人是官方委任議員。7月時，選管會以參與六四民運紀念活動、支持「零八憲章」和「茉莉花」運動，顯示他們不擁護澳門「基本法」或效忠澳門特區，因而取消6組共21名候選人的選舉資格。

遭DQ的候選人包含3組民主派推出的參選人，以及包含2名現任議員：民主派元老吳國昌、「學社前進」成員蘇嘉豪。

這是澳門政權移交以來首次針對民主派採取「DQ」行動。

## 香港民主黨前主席何俊仁辭任並退出支聯會等組織

**【看中國綜合報導】**目前在獄中服刑的香港支聯會副主席何俊仁9月13日聲明指，即日起辭任支聯會、華人民主書院及維權律師關注組所有職務，並退出有關組織。聲明未



提及他辭任和退出的原因。

據港媒報導，69歲的何俊仁涉及2019年的三宗「非法集結」案件，總刑期長達18個月。日前，他還被控涉及與支聯會有關的國安法案件，與其他多位骨幹人員一同被控犯「煽動他人顛覆國家政權罪」。

支聯會去年舉辦六四集會後，含何俊仁在內的26名民主派人士分別遭票控舉行、明知而參與及煽惑他人參與未經批准集結罪；何俊仁承認全數明知而參與或煽惑他人參與未經批准集結罪，案件將於本週三（15日）宣判。

早前警方引用國安法指控支聯會、華人民主書院和維權律師關注組為「外國代理人」，要求副主席何俊仁在內的所有支聯會

常委，華人民主書院陶君行、維權律師關注組副主席劉慧卿等人上交資料。支聯會表明拒絕，隨後警方先後拘捕副主席鄒幸彤及多名常委，並指控主席李卓人、副主席何俊仁、鄒幸彤以及支聯會涉犯「煽動他人顛覆國家政權罪」。

這是北京當局強推港區國安法後，港府首次引用「煽動顛覆國家政權」等條款對民主派人士提出檢控。港府對支聯會的打壓引來英美政府批評，但北京稱，港警拘捕支聯會成員「證據確鑿」。

律師出身的何俊仁除了曾擔任民主黨主席、支聯會主席外，也在1995年至2016年間擔任立法會議員。何俊仁長期呼籲北京尊重人權，建立法治和憲政。

## 英媒：美國或允許台駐美代表處更名為台灣代表處

**【看中國綜合報導】**美國總統拜登上月與中共領導人習近平日前進行二度通話，英媒《金融時報》翌日報導，美台國安高官在距離不遠的馬里蘭州首府舉行面對面會談，以及拜登政府「認真考慮」允許台北將其駐美代表處更名為「台灣代表處」。台灣學者分析指，華府主動釋放台灣駐美代表處更名消息，意在警告中國，試探各方反應。

《金融時報》10日援引多個了解美國政府內部關於台北駐美代表處更名相關討論的不具名消息來源報導，華盛頓正在「認真考慮」台灣的要求，將其駐美國首都的代表處從「駐美國台北經濟文化代表處」（Taipei Economic and Cultural Representative Office）更名為「台灣代表處」（Taiwan Representative Office）。

報導說，白宮印太事務協調官坎貝爾（Kurt Campbell）支持改名，這個要求得到國安會內部及國務院亞洲事務官員的廣泛支持。不過，更名一事最終須要拜登總統以簽署行政命令的方式為之。

中國政府宣稱台灣是中國領土的一部份，不允許台灣在國際上使用具有主權含義的名稱，更不允許其建交國與台灣有任何官方形式往來。最近波羅的海國家立陶宛因允許設立「台灣代表處」，便引來中共召回駐立陶宛大使，並對立陶宛進行經濟報復。

對於拜登政府慎重考慮讓台灣駐美代表處更名為「台灣代表處」，《自由時報》援引台灣政大東亞所名譽教授丁樹范分析，此次《金融時報》的報導，可能有「測風向」的意味，也可能是美方透過這種方式傳



達給中國，美國會支持台灣，但拜登最終應該不會同意更名，頂多就是變成「台北代表處」，因為若改成「台灣代表處」，中國會認為美方在挑撥，將會從各種方面測試拜登的意志。

台灣國際戰略學會理事長王昆義11日在「911事件20周年與美中台戰略轉型」座談會上表示，這是拜登玩兩手策略，先將身段放軟與習近平通話，「隔一天丟個炸彈給你」。

美台國安高官在華盛頓郊會談

除了傳出台灣駐美代表處可能更名外，拜登與習近平通話後翌日，美台高級別官員就在距離華盛頓不到一小時車程的馬里蘭州首府安納波利斯（Annapolis）舉行敏感的「特殊渠道」（Special Channel）會談，也令北京當局不滿。

《金融時報》上述報導說，台灣代表團成員包括國家安全顧問及外交部長吳釗燮，這個「特殊渠道」會談傳統上以低調方式進行以避免刺激北京，這也是拜登政府上台後首次與台灣高層官員舉行面對面的會談。

## 颱風天划橡皮艇偷渡金門 陸男「投奔自由」被逮

**【看中國訊】**台灣在一個月內查獲四名中國偷渡客。最新查獲的薛姓偷渡客，僅以100多元人民幣就能購得的橡皮艇，於9月12日颱風天從廈門「投奔自由」到金門。有關當局不排除該偷渡客是被半路丟包闖關，對其動機存疑，全案已移送金門地檢署偵辦。

台灣在日前的週末有璨樹颱風來襲，據台灣媒體報導，海巡署金馬澎分署第9（金門）岸巡隊12日早晨在金門離島小金門（烈嶼鄉）查獲一名疑似用橡皮艇非法入境的中國偷渡客。

這名偷渡客以雙手為槳、劃著無動力的橡皮艇，以大約6小時的時間，穿越廈門至小金門、直線距離約4,000公尺的水域，抵達小金門、昔日台灣國軍駐守的L36紅土溝據點上岸。他被逮時，宣稱是為了投奔自由，才會冒險在颱風天划橡皮艇登岸。金門岸巡隊不敢大意，立即派遣應變人力及CP-102艇針對岸際及海域實施擴大搜索，無發現其他可疑情事。

金門岸巡隊後續也對偷渡男量測體溫，未有發燒情事，並給予口罩佩戴，進行消毒

作業，隨後通報金門縣衛生局等單位協助處理，並依據中央疫情指揮中心規定程序處置，全案依違反入出國及移民法移送金門地檢署偵辦。

金門雖然不在颱風警界區，但受外圍環流影響，海面仍風大浪高。海巡署幹員指出，週末兩天海面上風浪高達8、9級，儘管偷渡客聲稱自己「很用力划船」，仍讓岸巡人員覺得不可思議，在逮獲其上岸後，帶他前往烈嶼鄉湖井頭戰史館與貓公石景觀區之間沿岸，即昔日L36紅土溝據點前，再行釐清偷渡上岸地點。

讓這名偷渡客徒手當槳順利搶灘成功的橡皮艇，在淘寶上的售價僅168元人民幣，艇身長198公分，寬117公分，含塑膠槳、防水手機袋等。

台灣近期頻頻查獲划橡皮艇的中國偷渡客闖關，僅金門加上薛男的案件，一個月內就有四起，不免令人懷疑這些偷渡客如此輕易登台是否有其他背後的原因。

## 谷歌「食言」

### 去年下半年三次上交用戶資料予港府

**【看中國訊】**港區國安法生效後，美國網路巨擘谷歌（Google）曾公開聲明不會向港府提交用戶資料，但日前有網媒踢爆指，谷歌從去年7至12月間，三度配合港府要求，交出用戶資料。

香港網媒「香港自由新聞」（Hong Kong Free Press, HKFP）9月11日報導說，台灣代表團成員包括國家安全顧問及外交部長吳釗燮，這個「特殊渠道」會談傳統上以低調方式進行以避免刺激北京，這也是拜登政府上台後首次與台灣高層官員舉行面對面的會談。

谷歌又稱，提供給港府的有關資料不涉及用戶發布的內容，公司針對回應政府索取資料的整體政策是，或可提供如用戶姓名、電子郵件帳號、電話號碼、網路位址、帳單資訊、時間碼等元數據；而與生命威脅有關的緊急請求，並不需要經過外交程序，有關決定亦符合公司全球政策的規定。

不過，HKFP指出，谷歌提供給港府資料，意味著至少恢復了配合港府索取部份資料。

至於谷歌在作出有關決定時曾否通知相關用戶，谷歌未有正面回應。有關請求涉及哪些政府部門、個案詳情、向港府提供了甚麼用戶資料、涉事事主曾否提出反對，以及谷歌配合港府行動前有否諮詢美國總部、美國司法部等，谷歌均未有回應。

## 國際簡訊

BBC：每年攝氏50度以上天數比80年代翻倍

英國廣播公司（BBC）的一項全球性分析發現，從1980年起，炎熱天數每十年都有增長。在1980年至2009年間，每年平均有14天的氣溫突破攝氏50度。但到了2010年至2019年間，幾乎翻倍躍升至26天。高溫不僅對人類和自然有致命後果，也會導致建築物、道路和供電系統出狀況。牛津大學環境改變研究所（Environmental Change Institute）副主任 Friederike Otto說：「炎熱天數增加的情況，百分百是因為燃燒化石燃料。」

### 核心工作人員染疫 普京自我隔離

俄羅斯COVID-19感染率居高不下之際，克里姆林宮14日表示，總統普京（Vladimir Putin）身邊核心成員有人確診，普京將自主隔離。克宮發言人培斯科夫（Dmitry Peskov）告訴記者，普京十分健康，篩檢結果為陰性，但他並未說明這幾名染疫人員是否已接種新冠疫苗。俄國屬於疫情重災國，根據法新社統計，俄國累計確診數高居全球第5，死亡人數逾19.4萬，居歐洲之冠。

### 巴米揚遺址佛像頭部被盜 疑犯趁亂犯案

據日本共同社報導，阿富汗中部、獲聯合國教科文組織（UNESCO）列入世界「瀕危遺產」名錄的巴米揚遺址，其收藏在法國修復團隊倉庫的佛像頭部，連同其他出土文物被人盜走，懷疑有不法份子趁塔利班早前攻占巴米揚省期間，掠奪大批文物。一名曾參與修復遺址男子早前收到一個兜售被盜佛像、硬幣及佛經等文物的電話，對方聲稱願以10萬美元出售25件文物，否則就把它們運到鄰國巴基斯坦。他同時收到圖片，其中被盜佛像照片更包括法國修復團隊標註的編號。

### 英國將與印度簽署自貿協定

印度商工部長戈雅（Piyush Goyal）與英國國際貿易大臣特拉斯（Liz Truss）13日簽署自由貿易協定（FTA）議題進行視訊討論。雙方同意將先洽談過渡協定，之後再進入全面協定的協商。戈雅稱，雙邊工作小組之間的會議可望於9月告一段落，聯合審議會議隨後於10月登場，以確定職權範圍，然後於11月開始正式談判。兩國如果成功簽署FTA，將是印度自2011年以來簽署的首個全面自由貿易協定。

### 前以色列總理受審案證人墜機亡

以色列當局14日證實，一起希臘墜機事故中的罹難者Haim Giron，是以色列前總理內坦尼亞胡（Benjamin Netanyahu）涉案受審的證人，希臘官員已展開調查。希臘航空安全高級官員指出，希臘薩摩斯島（Samos Island）附近13日發生空難，賽斯納182型（Cessna 182）單發動機飛機失事，但墜機原因迄今仍不明。據悉，同時遇難的還有Haim Giron的夫人Esther Giron。

### 日本百歲人瑞逾8.6萬史上最多 男性首破萬

在日本敬老日（9月20日）來臨之際，厚生勞動省公布最新數據指，截至9月1日，全國100歲以上的人瑞有逾8.6萬人，是史上最多。數字比去年再增加6,060人，也是連續51年增加。當中88.4%是女性，男性首次突破1萬人。全國最高齡女性是全球最長壽人瑞、福岡市118歲的田中加子。最高齡男性是今年111歲、奈良市的上田幹藏。

### 俄美將舉行第二輪雙邊戰略穩定對話

美俄兩國代表根據美國總統拜登及俄國總統普京達成的共識，於今年7月28日在內華舉行首輪雙邊戰略穩定對話，商討軍備控制和降低衝突風險等問題交換意見。按照計劃，下一輪對話將於9月底在內華舉行。俄副外長里亞布科夫早前表示，目前俄方在俄美戰略安全領域的立場沒有變化，但鑑於美國對俄美戰略安全協議的態度，俄方要求文件的法律效力儘可能增強。

### 颶風登陸美國德州 多地緊急狀態

美國國家颶風中心（NHC）表示，一級颶風「尼古拉斯」（Nicholas）週二（14日）登陸美國德州，為當地沿岸帶來狂風暴雨。州長艾博特宣布17縣和3市進入緊急狀態，並下令船隻和直升機救援隊前往進入緊急狀態的地區或隨時候命，他呼籲民眾做好預防措施及聽從官員指示。德州有數萬戶電力供應中斷，電力公司和供應商也接到有關煤氣泄漏和電線損毀的報告。總統拜登也宣佈附近的路易斯安那州進入緊急狀態，並派遣聯邦救援人員赴當地支援。

# 聯合國指責塔利班未守承諾 布林肯為阿富汗撤軍辯護

【看中國綜合報導】阿富汗目前正處在爆發人道與經濟災難的邊緣，聯合國在週一（13日）的會議上，承諾提供12億美元的援助。儘管塔利班稱並未禁止女性從事任何活動，但聯合國人權事務高級專員巴切萊特（Michelle Bachelet）指出，塔利班掌權後違反承諾，巴切萊特表示，不僅新政府內閣沒有女性，還殺害前政府人員。與此同時，美國也就阿富汗撤軍召開聽證會，美國國務卿布林肯再度為拜登政府倉促撤軍一事進行辯護。

### 阿富汗進入新的危險時期

據法廣報導，巴切萊特對塔利班新政府管治班子感到失望，認為內閣缺乏包容，只有少數並非普什圖人，當地女性亦被排除，批評與早前聲稱會維護女權承諾抵觸。她亦宣稱，有阿富汗前政府安全部隊人員及替政府工作僱員遭到塔利班殺害，認為阿富汗進入新危險時期。

德國之聲報導稱，塔利班政府的教育部長哈卡尼（Abdul Baqi Haqqani）週日（9月12日）在一場新聞發布會上宣布了一系列涉及女性教育的新規定。按照新規，在大學課堂，男女學生必須嚴格隔開。

【看中國綜合報導】在中國今年3月底對多名英國議員實施制裁後，英國議會上下兩院議長決定，反對中國駐英國大使鄭澤光週三（15日）訪問英國議會。北京則重申對英方制裁「無可厚非」。

法新社消息，中國新任駐英大使鄭澤光原定於週三出席在英國議會舉行的中國問題跨黨派中國小組會議，會議在西敏寺舉行，但這項訪問受到遭中國制裁的議員的抵制。

## 臉書雙標

【看中國綜合報導】美國社交網巨頭臉書（Facebook）始創人扎克伯格曾承諾，會讓全球30億用戶享有平等發言機會。但臉書近日被披露，該公司私底下設有特權名單（「白名單」），讓高知名度用戶免除遵守部份或全部規則。臉書發言人回應指，公司可理解外界批評系統，重申其目的只是為了

讓爭議性事件能得到更多理解。




聯合國人權事務高級專員巴切萊特指出，塔利班掌權後違反承諾（圖片來源：wikimedia）



美國國務卿布林肯為總統拜登的撤軍決定進行辯護（圖片來源：Pool/Getty Images）

外的資金流動中斷，使飽受40多年內戰的阿富汗經濟雪上加霜。

聯合國負責人道主義援助的副秘書長格里菲斯在週一認捐會議閉幕時證實，各方已承諾總額超過12億美元的人道主義和發展援助。

塔利班任命的外交部長阿米爾·汗·穆塔基表示，塔利班感謝世界各國承諾向阿富汗提供數億美元的緊急援助。他呼籲國際社會向阿富汗提供更多援助，他表示，如果各國不動員起來，將造成人道災難。他並表示，阿富汗新政權希望與所有國家，包括美國建立積極的關係。

聯合國主管人道主義事務的副秘書長兼救濟協調員格里菲斯（Martin Griffiths）上星期抵達喀布爾與塔利班領導人會面。他說，塔利班保證合作，確保救援物資的運送並保護救援人員。

但有些援助國對塔利班新政權打交道表示懷疑。英國外交大臣拉布在會上說，「我們不會對塔利班直接提供援助，因此救援機構能夠在阿富汗境內安全自由地開展工作就絕對重要。」

### 布林肯回擊對撤軍的批評

美國國務卿布林肯（Antony Blinken）週一（13日）在國會聽證會上，與國會議員進行了長達5個小時的激烈交鋒，並為總統拜登的撤軍決定進行了辯護。

布林肯表示，即便是最悲觀評估都沒能預測到阿富汗政府軍的崩潰速度。

他反駁了關於國務院在幫助美國人和處境危險的阿富汗人撤離方面原本可以做得更多的指責，歸咎於共和黨籍前總統川普曾與塔利班談判達成撤軍協議，並說拜登政府沒有考慮重新談判，因為塔利班威脅會繼續殺害美國人。

## 中國駐英大使遭禁 被拒踏足國會

據路透社報導，英國下議院議長林賽·霍伊爾（Lindsay Hoyle）和上議院議長約翰·麥克福爾（John McFall）動員出面阻止鄭澤光在這個活動上發言。

林賽在一份聲明中說：「我定期與來自世界各國的大使會面，旨在與各國和議員建立持久的聯繫」。他說，「但我認為，當中國對我們的一些議員進行制裁，我們仍然在議會等工作場所會見中國大使是不合適的。」他並表

示，「我不是說不能會面，但只要制裁仍然存在，會議就不能在這裡舉行。」

今年3月，中國對包括英國政界人士、律師和學者在內的9個人和一些實體實施了制裁，原因是他們在維吾爾族穆斯林的待遇問題上散布了它所稱的「謠言和虛假信息」。

被中國制裁的英國議員，包括前保守黨黨魁伊恩·鄧肯·史密斯（Sir Iain Duncan Smith）等人，他們聯名寫信給議長表示，邀請中國大

使的行為是「具有威脅性的，試圖讓我們和同事保持沉默，並破壞我們所有人的安全」。

美國之音報導稱，在中國駐倫敦大使館的網站上，一位發言人強調，活動的舉辦時間和地點由主辦方決定。這位發言人並進一步重申，北京採取的制裁「無可厚非」。中國一再否認有關它在新疆侵犯人權的指控，並表示這些營地是職業培訓中心，也是打擊極端主義所必需的。



## 「四方安全對話」 將在白宮舉行

【看中國綜合報導】美國白宮週一（13日）宣稱，拜登總統將在24日主持召開由澳洲、印度和日本領導人共同參與的「四方安全對話」（Quad）峰會，這將是相關各國領導人首次親自參加這項高峰會。這4國一直在加強合作，以抵禦中國日益強硬的態度。

白宮新聞秘書Jen Psaki在一份聲明中說：「接待『四方安全對話』領導人表明拜登和哈里斯政府優先考慮參與印太事務，通新的多邊合作來應對21世紀的挑戰。」

Psaki說，4國領導人將「專注於深化關係，並在抑制新冠疫情、應對氣候危機、開發新興技術和網絡空間上建立夥伴關係，以及促進印太地區自由和開放等領域推進實際合作」。

澳大利亞總理莫里森（Scott Morrison）表示：「我期待重申我們70年的聯盟，並討論如何進一步加強我們的安全和經濟夥伴關係。」這是莫里森自美國總統拜登任以來首次出訪美國。

因日本在野黨正在進行總裁選舉，已確認在9月30日卸任首相的菅義偉遭在野黨批評，指出他的美國之行「與其說是風光退場，不如說是畢業旅行」，多數人認為如此重要的會議應有下一任首相前往。

## iPhone 發布13系列 4款新機亮相

8.3吋，有紫、粉紅、金和灰色4款顏色選擇。

右上的開關掣配備了TouchID，如同iPad Pro。

接下來展示的Apple Watch Series 7，其顯示面積比上一代大20%，屏幕硬度更高。售價399美元起，今年美東時間秋末上市。

iPhone 13 系列作為壓軸好戲出場。4款新機均採用6核心A15仿生處理器，CPU號稱比對手快達50%，圖像處理則快30%。今一代的iPhone主打攝影功能提升，聲稱配備雙鏡頭系統中最大感光元件，超廣角相機能拍攝相片的陰暗處更多細節、廣角相機可攝取多47%光線，另具備光學影像防震功能，亦可自訂「攝影風格」。拍攝影片新增的「電影效果模式」可作「焦點轉移」，將焦點從一主角變換至另一主角，拍攝出具電影感的影像。

蘋果行政總裁庫克在預先錄製的影片中簡略介紹Apple TV+的新節目之後，新型號iPad率先登場。它配備A13仿生晶片、1,200萬像素自拍鏡頭，另外加入iPad Pro的「人物居中」（center stage）功能，支持第一代Apple Pencil。

隨後亮相的是新版iPad mini，屏幕加大至

iPhone 13 Mini售價從699美元起，iPhone 13從799美元起，iPhone 13 Pro從999美元起，iPhone 13 Pro Max從1,099美元起。

臉書監督委員會（Oversight Board）發言人泰勒（John Taylor）回應法新社置評要求時指出，「監督委員會已多次表達對臉書內容審查過程缺乏透明度的憂慮，尤其是有關公司對知名帳號管理上的不一致性。」



（圖片來源：蘋果公司官網）

## 朝鮮試射遠程巡航導彈 韓美尚未掌握起落點

【看中國綜合報導】朝鮮官方媒體朝中社週一（13日）表示，朝鮮週末成功地進行了遠程巡航導彈試驗。據韓國政府多名消息人士14日透露，韓國和美國正在分析朝鮮試射新型遠程巡航導彈動向，尚未掌握發射地點、彈著點等具體信息。

韓國聯合參謀本部宣傳室室長金俊洛在國防部例行記者會上對此表示，軍方認為朝鮮巡航導彈開發仍在持續。韓美情報部門密切關注相關動向。

據美國之音報導，朝鮮13日宣稱於11日和12日成功試射了最新研製的遠程巡航導彈。這些導彈飛行了1,500公里（930英里），然後擊中目標，落入朝鮮領海。

韓國航空大學教授張泳根表示，巡航導彈在發射初期飛行高度上升至2千米，之後保



（圖片來源：網路）

## 挪威政壇震盪 工黨組閣

【看中國綜合報導】保守主義首相執政8年後，挪威政壇向左傾斜。在13日舉行的挪威國會大選中，以工黨黨魁斯托爾（Jonas Gahr Stør）為首的「挪威左派反對黨」聯盟，取得勝利，將結束中右翼聯盟連續八年的執政。

現年60歲的現任首相索爾貝格（Erna Solberg）承認選舉失敗。她表示，她領導的保守派政府的工作現在「暫告一段落」。

綜合多家媒體消息，根據週二（9月14日）凌晨公布的初步計票結果，由工黨、中間黨和社會主義左翼黨組成的中左翼聯盟獲得共169個議席中的89席。這樣，工黨無需依賴綠黨的支持。不過，斯托爾強調，中左翼聯盟仍將邀請所有希望看到政府更迭的政黨談判。

斯托爾同時對競選對手、現任首相索爾

貝格托爾的8年任期致謝。他表示，索爾貝格「一直是挪威的好首相」，她率領國家安然度過了數次嚴重的危機。

挪威有著豐富的北海石油、天然氣，石油產業迄今是這個北歐國家巨大財富的主要支柱。而氣候保護和石油工業成為挪威大選選戰的主要主題。

在挪威，綠黨主張立即停止開發新油田，並在2035年之前完全告別石油；斯托爾和其他保守主義派別一樣，則主張應逐步退出石油，讓這些企業有時間逐漸發展綠能技術。

儘管左翼聯盟贏得了大選的勝利，但各黨派不同的側重點將使得接下來的組閣並不輕鬆。輿論認為，不排除工黨單獨組成少數派政府的可能。

# 文明如何戰勝野蠻

作者：胡平

在911恐怖襲擊事件20年後的今天，我們發現，世界未必比當時更安全。美國國防部長奧斯汀9月9日說，20年前對美國發動恐怖襲擊的基地組織可能會在美軍撤離阿富汗之後試圖捲土重來。他強調，美國準備好應對基地組織可能構成的威脅。

有報導稱，阿富汗塔利班新政府的就職典禮定於9月11日舉行，受邀參加儀式的國家有中國、俄國、巴基斯坦、土耳其、伊朗和卡達。塔利班就職典禮偏偏選在911，這無異於向全世界宣示美國在阿富汗的失敗，西方民主在阿富汗的失敗，以及國際社會反恐之戰的不成功。

清華大學教授秦暉在《金融時報》中文網發表文章《如何走出「文明墳場」？》。秦暉說，正如阿富汗裔作家安薩里指出的：「介入阿富汗事態的大國勢力似乎總會一敗塗地。這裡地形複雜、人民善戰，這對征服者而言確實是特殊的挑戰。如此想法看似智慧超然，實則大錯特錯。歷史上，阿富汗淪於外敵鐵蹄之下的情況實在不知凡幾。」「如果阿拉伯人沒有征服並長期統治阿富汗，今天這裡幾乎全民信奉的伊斯蘭教，包括塔利班的『埃米爾』又從何而來？」

秦暉寫到：「完成征服後的外部勢力，其實後來都難免兩個選擇之一：要麼撇開本地人，征服者直接『弱肉強食』，以主人姿態來治土臨民，通過暴力鎮壓以克服土著的分散自主乃至離心割據狀態，甚至實行種族清洗和文化滅絕（如雅利安征服後，印度河

流域古文明連同其土著都不復存在；波斯征服後，雅利安-印度語系居民也不復存在；蒙古征服後，『把阿富汗化為一片鬼域』；以及穆斯林征服後，佛教文化慘遭滅絕——今天塔利班炸毀大佛，只不過是其『掃尾』工作而已。」要麼，如果想保持文明而心慈手軟，那無論是直接治理還是扶持本地代理人治理，大概率的結果都是難以支付極端高昂的治理成本，最後不得不退出」。

因此，秦暉總結道：「阿富汗與其說是『帝國墳場』，『民主墳場』，不如說是文明的墳場。這次美國的失敗與其說是美國失敗，民主失敗，毋寧說是文明的失敗。」

中共對美國相關阿富汗的政策提出批評。中共外長王毅對美國國務卿布林肯說，用強權及軍事手段解決問題只會使問題越來



▲2001年9月11日，遭受恐怖份子劫機攻擊的紐約世貿中心(Spencer Platt/Getty Images)

越多。

中共這一批評根本站不住腳。因為在當年，美國是因為反恐才對阿富汗採取軍事行動的。當時的塔利班支持恐怖主義，為發動911恐怖攻擊的基地組織提供庇護所，美國為了反恐才對阿富汗採取軍事行動。在當時，連中國政府也表示支持。美軍打垮了塔利班政府後，阿富汗勢必面臨制度重建，美國拒絕像老的殖民主義者那樣自己充當阿富汗的統治者，於是幫助阿富汗人民建立起三權分立的民主制度。美國在阿富汗問題上確實犯有錯誤。但美國在阿富汗遭遇挫折，在很大程度上，恰恰是因為美國不想照搬殖民主義、帝國主義的做法，用強權及軍事手段解決問題而造成的。

中共外交部發言人華春瑩說，「阿富汗

局勢已發生重大變化，我們尊重阿富汗人民的意願和選擇。」但是當前阿富汗的局勢，絕非阿富汗人民的選擇。這一點不容混淆。

20年前，911事件發生後，我寫過一篇文章，題目是《文明與野蠻之戰》。其中寫道：「有人說，911恐怖襲擊是一大創新，它改變了人類對戰爭的概念。不對。911恐怖襲擊不是創新是復古，是倒退到野蠻時代。在野蠻時代，各部落、各國家之間打仗就都不講規則，不分軍人與平民，不分戰時與平時，無所不用其極。在那時，飽受欺凌、走投無路的弱者要是用911式的恐怖襲擊手段打擊強者，只會迎來滔天大禍，被屠城屠族，滅國滅種。古代的情報更不靈，遭受恐怖襲擊的一方更難以準確地找出誰是襲擊者，怎麼辦？很好辦，把有嫌疑的人員或

族群統統滅掉就是。在古代歷史上，被滅絕的部落、村鎮、城市、族群、國家，難道還少了嗎？」所以我要說：恐怖主義，包括911這種超級恐怖主義都不是甚麼新東西，但是，用文明的方式戰勝恐怖主義倒是人類的新問題。

美國這場反恐之戰之所以打得很艱苦，就因為美國要講文明，講規則，投鼠忌器，既要盡最大可能避免誤傷無辜，同時又不能因為反恐而把自己變成警察國家。這就給恐怖主義留下了某種空隙和機會，無法徹底根絕，一勞永逸。

恐怖主義是我們這個世界的一個頑疾。它很難根治，不過其危害終究也有限。恐怖主義之所以能對我們造成危害，不是因為它有多大的實力，而是因為它總是躲在暗處，採取偷襲的方式，並且針對沒有武器、缺少防備的平民。這也就註定了恐怖主義不可能真正做大事，因為它一旦冒出水面，就可能招來毀滅性打擊。相比之下，極權主義才是自由的大敵，因為極權主義可能做大事。

網上早就有人寫道：本拉登說，最惹不起的是中國。是的，在奧威爾「1984」式的極權國家，恐怖襲擊確實很難發生。但那不是中國打敗了恐怖主義，而是恐怖主義已經打敗了中國。中國政府自己就是最大的恐怖主義——國家恐怖主義。事實證明，一般的恐怖主義不可能威脅人類的普世價值；真正能威脅普世價值的只有國家恐怖主義，即極權專制政權。我們必須對此保有清醒的判斷。



◀習近平（圖片來源：Madoka Ikegami/Getty Images）

## 習近平六百日不出國門引猜測

作者：安德烈（法廣）

海外輿論注意到，中國國家主席習近平至今已1年7個月又20幾天未出國門一步，彭博社報導說，這創下了20國集團領袖的最長紀錄！習近平不太願意出訪，可能對於改善中國與西方等國家關係構成障礙？還有觀察人士注意到，不出國門也罷，當局近來也不太讓外國官員進入北京訪問。如此「閉關自守」，也引發許多疑問。

習近平最後一個出訪國是緬甸，時間是2020年1月18日，回國五天後武漢封城。彭博社報導，習近平今年十幾場國際會議都是透過視訊方式參與，包括剛剛閉幕的金磚五國峰會。與全球一些國家領袖通過近60通電話，包括與俄羅斯總統普京、德國總理默克爾，法國總統馬克龍。當然，最新一通電話是美國總統拜登打來的，這是七個月以來兩人之間的首通電話。

有人注意到習近平最後一次出國的時間點，正是武漢疫情嚴重氾濫的關鍵時刻，但當局採取了隱瞞策略，直到搞不住了才承認新冠疫情已「人傳人」，被指造成全球性對疫情嚴重誤判。武漢封城，全球大嘆，習近平後來在很長一段時間似乎一直忙於應付被國際指責的局面。去年9月8日，習近平宣布中國抗疫取得重大勝利，但是中國繼續執行「嚴防死守」政策。

外界自然猜測可能由於中國採取完全消滅新冠病例的策略所致，導致習近平不願踏出國門一步？相關報導說，習近平這樣做不太有利於改善對外關係，因為中國因此少了在重要國際活動期間讓領袖面對面會晤的機會，這類做法有助於化解緊張關係。這也使得外界日益擔憂可能開始產生負面外交後果，習近平如果不出席10月底在意大利羅馬舉行的G20峰會，可能會錯失與拜登總統舉行首次會談的機會，另外英國召開的聯合國氣候峰會也很重要，中國作為全球第一大污染國，其領袖不與會大會難以取得重大進展。

習近平不願出國門可能與防疫有關，但分析也指可能同時也與新冠疫情爆發以來中國與外部世界尤其與西方國家關係惡化有重大關係？與美國自不待言，在貿易、人權、高科技等各個領域都很僵。習近平不出國的這一年多裡，也正是新疆維吾爾人權問題遭國際人權組織大量揭發，而香港逐漸喪失一國兩制的時候。因此，中國不僅與美國關係惡化到無以復加，即便是歐盟，也開始把中

結論似乎真的是：習近平顧不上出國了。

## 香港人別認命

作者：鄒幸彤



◀9月7日，支聯會副主席鄒幸彤及常委前往灣仔警察總部遞信，拒絕向警方提交資料（圖片來源：宇星/看中國）

## 張鈞甯的人生選擇

作者：《上報》陳嘉宏



張鈞甯（圖片來源：Julien M. Hekimian/Getty Images for Chanel）

每次碰到台灣的藝人、商人在中國「被台獨」，被迫要政治表態，要「被中國人」，我總是想起許文龍。奇美集團前董事長許文龍在2005年發表一篇退休聲明表示：「我認為台灣、大陸同屬一個中國，兩岸人民都是同胞姐妹……我認為台灣的經濟發展離不開大陸，搞台獨只會把台灣引向戰爭，把人民拖向災難。」「最近胡錦濤主席的講話和『反分裂國家法』的出台……我們心裡踏實了許多，因為敢到大陸投資，就是我們不搞『台獨』，因為不搞『台獨』，所以奇美在大陸的發展就一定會更加興旺。」

許文龍是有名的「綠色台商」，一番反台獨的言論在當時震撼了台北的政商圈。當時在立法院跑新聞的我一直覺得很奇怪，想知道這過程到底發生了甚麼事，我跑去問當時的台南市立委、也是許文龍的好友王幸男。王幸男一開始面有難色，後來囑咐我如果要寫，一定要用匿名，最後我寫下了「許文龍的表態大陸一手導演」，刊載在2005年3月30日的《中國時報》政治版，那應該是當時台北媒體最早一篇側寫許文龍真正心聲的報導。

王幸男後來回憶，許文龍在發表「感言」之前跟他同坐一車，問了他一些意見之後，竟就像個孩子似的，在車裡自顧自地嚎啕哭了起來……。王幸男說他從沒看過當時已經年近80的許文龍這樣子，那一幕讓他終身難忘。而事實上，一直到兩年前，許文龍的助理還找上我，希望能夠「典藏」那篇區區幾百字的報導（其實我根本無權授權）。這種種事情都顯示，許文龍多麼在意

中國都有一條「產業鏈」，許多人認為自己的損失可以扛，但無數跟著藝人拚命的員工會跟著倒楣失業；更不用說，在經紀公司包辦宣傳業務下，藝人根本無法主導或更改微博的公開聲明內容，「被中國人」、「被支持新疆棉」常常也只能苦吞下肚。在這過程中，難以窺見此刻這些被霸凌藝人的內心周折，一如我們是在10多年後，才得以看到許文龍當時內心的百轉千迴。

回到張鈞甯的個案，她因為碩士論文題目「我國演藝人員經紀管理之法制問題」，加上「中華民國九十九年七月」的日期格式而「被台獨」，當然是個荒謬絕倫的指控；而所謂「兩岸中國人都是中華民族的組成部分，我不是台獨」，更是語法怪異，不太可能出自張鈞甯的手筆。只是，張鈞甯無從否認，也知道這一定會傷害許多台灣人的感情，你可以怪責她「為錢出賣靈魂」；但這是張鈞甯全盤衡量利弊得失後所做出的決定，也是她自己的人生選擇。而讓所有人能夠保有這樣的選擇，其實就是自由台灣之於所有人的可貴。

整件事裡，最可憐又可惡的其實是那個逼小藝人、小商人政治表態的政權，他們明明知道這些話言不由衷，但卻拿來自鳴得意；他們以為謠言說了一千遍就變成真理，但其實所有人（包括他們自己）都知道這是國王的新衣；他們逼人表態看似威風凜凜，但其實照見的是他内心空洞，根本不知所以然。這個政權要別人為它撒謊，到最後它也對自己撒謊；一個謠言構築的體制，無法埋葬自由台灣，最終卻會吞噬自己。

# 「灰犀牛」出現了恆大集團情況不妙

【看中國綜合報導】曾經富可敵國的中國房地產帝國恆大集團如今就像一隻「灰犀牛」，陷入了巨額債務危機，近期傳出，由於流動資金短缺，已經暫停了對投資者的付款，恆大集團爆雷消息引發投資者們的擔憂。儘管恆大集團董事局主席許家印發聲「安撫人心」，恆大發布公告否認破產傳聞。但是，網路上依然出現大批討債的抗議聲。據最新消息稱，中國當局正在組建一個會計和法律專家小組，審查恆大集團的財務狀況。

## 恆大投資者擔憂血本無歸

由於恆大集團負債龐大、瀕臨倒閉的消息頻傳，再加網上流傳的恆大財富微信企業群聊天記錄顯示，從9月8日起，到期的恆大內部理財產品無法兌付，但一些高管卻已經偷偷提前兌付，引起投資者的警覺，他們擔憂投資恆大可能將血本無歸。

9月10日，針對恆大財富兌付問題，恆大集團董事局主席許家印稱，「確保所有到期的財富產品儘早全部兌付，一分錢都不能少。」但似乎沒有穩住投資者的人心。

據網路視頻顯示，9月12日，上百名投資者趕往深圳恆大集團總部，要求償還貸款和



(圖片來源:美國之音)

兌付到期的金融產品，一度發生混亂場面。

恆大金融管理公司總經理、法人代表杜亮出現在總部大樓時，因被抗議者認出而遭圍困，無法離去。抗議者喊話杜亮「你們這麼大的公司，從老百姓身上騙走了多少錢？」

當天晚上，杜亮向投資者發布了一份兌付方案，包括現金分期兌付、住宅、公寓、辦公樓、商鋪、車位以及衝抵購買恆大建築尾款等多種可供選擇的「抵債」兌付方案，

可由投資者選擇和組合搭配。但在公司總部的抗議者並不接受。

據澎湃新聞報導，有投資者說，無法接受這份兌付方案，他們希望本息一次兌付，不接受分期兌付和實物兌付。

一位姓王的抗議者告訴法廣表示：「他們說還款需要兩年時間，但沒有真正的保證，我擔心公司到年底就會破產。」他宣稱他在恆大工作，在公司投資了10萬元人民

幣，而他的親戚投資了約100萬元人民幣。

投資者對恆大的不信任與不滿蔓延到了全國各地。

9月13日，恆大集團在其網站發布公告稱，「網路上近日出現的有關恆大破產重組的言論完全失實。公司目前確實遇到了前所未有的困難，但公司堅決履行企業主體責任，全力以赴復工復產，保交樓，想盡一切辦法恢復正常經營，全力保障客戶的合法權益。」

但9月13日，恆大系港股相關股票全部下跌，A股市場恆大債券也幾乎全線下跌。

恆大集團是全球負債最多的房地產開發商，根據財報，截至今年6月底，恆大的有息負債達人民幣5,717.75億元，其中約2,400.49億元的債務將於一年內到期。恆大已有幾項建案因拖欠工程款項等原因而被暫停。

據香港經濟日報報導，恆大深陷債務危機，還款能力備受質疑，中國部份地區開始限制恆大銀行按揭貸款。

## 從一貧如洗到億萬富翁的許家印

許家印出生於農村貧困家庭，一歲喪母，學生時代生活艱辛，在2017年的一次演講中，許家印回顧說：「我鋪的床單、蓋的被子和穿的衣服都打了補丁」，「主要以紅薯

和饅頭為食……而當時，我最大的願望是走出農村，找到一份工作，能夠吃得更好。」

在中國恢復大學招生後，許家印入學學習了冶金。畢業後去了深圳，在這個90年代改革開放政策的實驗中心裡，讓他乘上了致富的高速列車，他1996年創建了恆大房地產，很快成為中國最大的私有房地產公司，同時他也讓許家印在中國大陸財富排行榜上名列前茅，曾一度成為首富。

接下來，恆大集團的發展勢如破竹。2010年，許家印收購了陷入困境的廣州足球隊，並將其更名為廣州恆大，重金招募世界級球員和教練加盟。該集團還投資於電動汽車、旅遊業和瓶裝水等。

許家印因其對奢侈品牌的熱愛而聞名，在2012年曾佩戴國頂級奢侈品牌愛馬仕皮帶參加全國政治會議後，就獲得了揮之不去的「許皮帶」的綽號。

據報導，許家印的成功是他長袖善舞，充分利用了有用的關係網，特別是與前總理溫家寶的兄弟的關係。

如今，許家印正面臨著政府對極端財富的打擊。根據彭博社的億萬富翁指數，2017年，他的財富估計為430億美元，但現在估計不到90億美元，而且自年初以來，隨著恆大的價值暴跌，已經損失了145億美元。

# 薄熙來服刑近8年 舊聞再被掀起

【看中國訊】時下，原中共政治局委員、原重慶市委書記、中共元老薄一波之子薄熙來，有關攜家人卸任商務部長時的視頻，在美國社交平台推特(Twitter)上被轉發。薄熙來在2013年被判處無期徒刑，目前在中國最高等級的秦城監獄服刑已經近8年的時間。

## 薄熙來離開中共商務部

視頻內容顯示，這是薄熙來離開商務部時的一個送別會。薄熙來在會上說，「我今年58歲，告別了！我們朝夕相處的同事們，內心難以平靜，我只有在重慶歡迎大家，而且給大家送上美好的祝福。但願人長久，但願我們所有人今後一帆風順，取得成功，體現你們人生的價值。」

隨後，薄熙來還給人群深深地鞠了一躬。薄熙來接著跟時任妻子薄谷開來和岳母站成一排，唱起「我們走在大路上……」的歌曲，最後全場又唱一首歌「團結就是力量」。

此臨別視頻應該是在2007年底，之後，薄熙來便奔赴中共的政壇高地重慶擔任一把手，可謂是「意氣風發，風光無兩」，但誰都料不到，他卻「一帆不順，未得成功」，5年後的2012年，薄熙來便因為涉嫌嚴重違紀等問題而被立案調查，他的人生價值向中共最高層衝刺截然而止。

## 薄熙來的人生軌跡及外媒評論

薄熙來生於1949年7月3日，是薄一波的第一個孩子，一度和現任中共最高領導人習近平



薄熙來 (圖片來源:Getty Images)

一樣被視為中共「太子黨」的核心人物。1966年文化大革命爆發，薄一波入獄12年，薄熙來和他的兄弟也被投入監獄5年，1976年四人幫下台，薄家重見天日，1977年薄熙來考入北京大學學習世界歷史，1978年他成為中國社科院國際新聞碩士，1982年獲得碩士學位。

1982年畢業後，他進入中共中央辦公廳工作，1984年薄熙來出任遼寧省金縣縣委書記，1993年出任遼寧省大連市市長，2001年出任遼寧省省長，2004年出任中共商務部部長，是第十六屆、十七屆中共政治局委員，十七屆中共政治局委員，2007年出任中共重慶市委書記，2012年2月6日，當時薄熙來的親信，也是重慶市副市長兼公安局局長的王立軍闖入美國駐成都總領事館申請政治避難，引發薄熙來下台。

據海外媒體報導，薄熙來早年做過激進的紅衛兵，信奉毛澤東的所謂理論，積極參與文化大革命活動，在一次暴力衝突中，他曾經打斷過自己親生父親薄一波的幾條肋骨，與許多「太子黨」的高官子女一樣，他也是靠其父親的鋪墊開始他的政治生涯。

在他擔任重慶市委書記期間，薄熙來倡導復興毛澤東思想，帶頭「唱紅打黑」。他辱罵其下屬，卻期待下屬用阿諛奉承的方式回報自己。他鎮壓所謂犯罪活動，自己卻像一個黑社會老大一樣治理重慶。他表面整治腐敗，自己卻「越腐越敗」並深陷其中。

他鼓吹中共的所謂傳統道德觀，其兒子卻在國外精英學校炫耀他的錢財。他反對西方民主，但他搞的宣傳方式卻像準備參加民主選舉一樣。

2012年，薄熙來任內發生了著名的「王立軍叛逃事件」，其時任妻子薄谷開來也涉嫌謀殺了英國商人尼爾·伍德，薄熙來在被中共調查後，犯下了受賄罪、貪污罪、濫用職權罪，2013年9月他被判處無期徒刑，在秦城監獄服刑。而谷開來則因故意殺人罪，2012年8月被判處死緩，在燕城監獄服刑。



## 武漢突發槍擊案 敗訴者開槍打死律師

【看中國訊】武漢東湖新技術開發區公安分局通報稱，13日上午10時許，一男子走進轄區新竹路某單位，將工作人員薛某擊傷後逃逸。被槍擊者送醫救治無效死亡。11時50分，雷某(男，47歲，武漢人)被抓獲。雷某交代，因糾紛對薛某不滿遂行凶。

網傳視頻顯示，9月13日10時許，武漢市東湖高新區新竹路附近發生一起槍擊案，一家律師事務所的一名男律師中槍。案發後，嫌疑人搶劫一輛白色寶馬5系小轎車逃離現場。

極目新聞引述目擊者袁先生說，「我住在旁邊的金地陽光城小區，10點出門辦事，路過一家律所的時候突然聽到『砰』的一聲槍響……。我看見傷者被擔架抬上車的時候人已經沒有動了，應該傷得很重。」

另一位在附近開店的知情人稱，聽說是一起經濟糾紛案，正在打官司。公安人員還給他打電話，問他店裡有沒有監控之類的。

目擊者王先生介紹，凶手的作案工具是一把「霰彈槍」，長約50厘米，犯罪嫌疑人作案後將槍藏在網球拍的套子裡，走上馬路後掏出槍攔車，全程沒說話，攔了兩輛都被司機躲過，然後嫌疑人拉開路邊的寶馬車門從後排上車，正在看手機的司機推開車門跳車，凶手隨後駕車離開。

上游新聞稱，遇害律師姓薛，30歲左右，是湖北一家律師事務所的專職律師，薛某和他的女朋友均在該中心工作。案發當時，凶手進入中心直接就開槍。接著，他的女朋友哭著出門給其母親打電話，說男朋友中槍了。

被害律師的同事稱，凶手是敗訴一方的當事人。他說案情有點複雜。目前他正在派出所配合警方調查。

# 網曝谷俊山坐輪椅去301醫院看病

【看中國訊】曾任總後勤部副部長，被稱為「軍虎」的谷俊山，被曝近期身著囚服到軍方總醫院(301醫院)看病，與昔日荒謬行徑和貪腐問題相比，谷俊山今日的下場令人見怪不怪。



(圖片來源:網路圖片)

大陸獨立記者、專欄作家高瑜在推特發文分享了一張谷俊山的圖片，並寫道：「軍中巨貪谷俊山從秦城到301醫院看病，腿腳明顯浮腫。除了口罩、眼罩，手上還戴著手銬。值得多看一眼的是他穿的衣服，褲子、胸前、肩頭都打著白色標誌(很可能是夜光塗料)，乍一看，秦城囚服還配肩章。301無論醫護還是病人看來對此見怪不怪，畢竟秦城關押的軍中大佬不是少數，來此看病，也如走馬燈。」

2015年8月，因犯有貪污罪、受賄罪、挪用公款罪、行賄罪、濫用職權罪等，谷俊山被判處死刑，但「歸案後揭發他人犯罪行為，經查證屬實，具有重大立功表現」，最終獲判死緩2年。

海外親共媒體多維披露，中共官方所謂的谷俊山重大立功表現就是交代了徐才厚貪腐罪證。

谷俊山為升官不擇手段，據《聯合早報》報導，2016年7月6日，時任中共國防大學政委劉亞洲說：「谷俊山給徐才厚獻了女歌星、獻了女演員、獻了女服務員，這還不算，他居然把自己的女兒獻給了徐才厚。」

劉亞洲稱，早在徐才厚在濟南軍區擔任政委時就與谷俊山關係密切。

# 大連燃爆事故8死5傷9人丟官

【看中國訊】9月10日深夜，大連市普蘭店區豐榮街道鑫和社區一住戶家中發生燃氣爆炸事故，造成8人死亡、5人受傷。事發後不到三天，地方當局通報了該事故問責處理情況，大連市應急局黨委書記、局長等9人或被免職，或被停職檢查等。

據網傳視頻顯示，現場多個窗戶著火，火舌竄出樓外，伴隨煙霧，還不時發出爆炸聲。

附近鄰居稱，爆炸發生在四樓一居民家中，「他們家住了4個人，都不行了，威力太大了，樓板都炸塌了，樓下的一家死了3個人。」

據大陸媒體報導指，初步判斷事故因為該居民樓四樓的一個住戶家中液化氣罐泄漏並引發爆燃，具體原因還在進一步調查。

此事故處理結果引發網民疑問：「具體甚麼原因呀？」「燃氣公司的問題？換燃氣管？能說的具體點引以為戒嗎？」「沒有說清楚應該承擔甚麼安全責任，沒履行甚麼安全生產規定。」



(圖片來源:微博)

# 中國整治金融黑嘴 已查封1,793個社群帳號

【看中國訊】為了教訓網路上唱衰唱空中市場的金融「黑嘴」，中國國家網際網路信息辦公室8月27日宣布，即日起至10月26日，針對商業網站平台和自媒體違規採編發布財經類資訊的情形，展開專案整治。

9月8日，中國網信辦發布首波成果，截至目前，已處置違規的自媒體帳號達2,929個，其中，遭到封禁的帳號有1,793個，包括3個擁有超過100萬以上粉絲的帳號，最多的一個甚至有300多萬名粉絲。此外，還清理有害的資訊達47,153條。

在整治的過程中，中國網路社群平台如微信、百度、抖音、快手紛紛宣布配合官方政策，並定期發布整治報告。

此外，上海證監局今日也發布整治財經黑嘴的初步成果，總共下架音檔、影片、節目

3,187個，關閉了53個直播間。

上海證監局稱，嚴格禁止未經資格認證的個人和機構，發布涉及投資理財等財經領域的內容；加強受理對涉非法證券期貨活動網路資訊的舉報，對於核實為違規的內容進行調查，提高舉報處理效率。

上海證監局並稱，持續藉由「股民學校」專門頻道，傳播各類證券相關基礎知識和法律法規，加強投資者教育。



(圖片來源:WANG ZHAO/AFP via Getty Images)

# 「掌摑書記」遭免職後進省府「參政議政」

【看中國訊】今年1月，發生的河南濟源市委書記張戰偉掌摑事件引起關注，張戰偉因此被免職，且有了「掌摑書記」的名號。9月14日，河南省政府發布通告，決定聘任張文深、王登喜、尚朝陽、丁福浩、張戰偉為河南省政府參事。

其中河南濟源市原市委書記張戰偉掌摑市府秘書長，被免職近8個月後，新職位終於明確。

掌摑事件是由被打秘書長翟偉棟的妻子曝光的。2021年1月16日，微博博主「濟源市尚娟」發帖，實名公開舉報河南濟源市委書記。

在帖子中，尚娟稱她是河南省濟源市市政秘書長、濟源示範區管委會辦公室主任翟偉棟的妻子，去年11月11日早晨，翟偉棟與其他市領導在機關餐廳角落裡吃早餐時，被河南濟

源市委書記張戰偉掌摑。

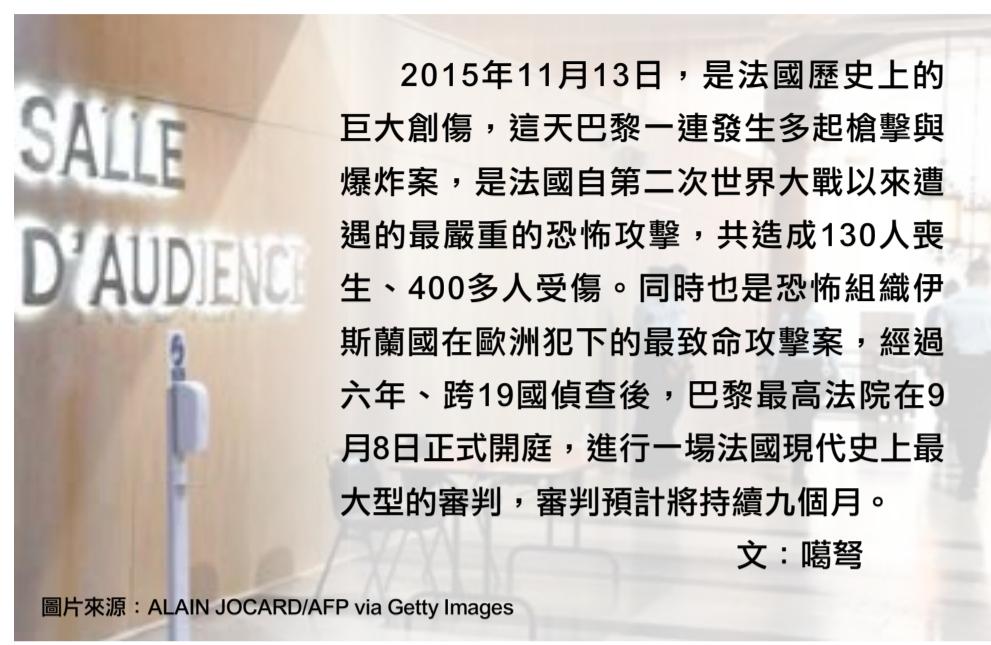
尚娟在帖子中稱，當時張戰偉認為翟偉棟不應該在該餐廳吃飯，翟偉棟上前解釋時，被張戰偉打了一耳光。尚娟在帖子中還稱，此事誘發了翟偉棟的心臟病，她特此實名公開舉報張戰偉，「希望還我丈夫一個公道，不能讓老實人受欺負。」

這起掌摑事件引發輿論熱議後，張戰偉在工作會議上說，下級對上級要有服從意識，還說了「我要有槍當時就斃了你」之類的話。

張戰偉被實名舉報5天後，被免去濟源市委書記職務，翟偉棟妻子發布的舉報信也被刪除。

然而，張戰偉被免職8個月後卻進入省府工作，引發輿論質疑。他被指是中共官場「不倒翁」，有網友直言：「還能任職？」「令人氣憤萬分的消息！」

# 法國「巴黎恐襲」大審判



2015年11月13日，是法國歷史上的巨大創傷，這天巴黎一連發生多起槍擊與爆炸案，是法國自第二次世界大戰以來遭遇的最嚴重的恐怖攻擊，共造成130人喪生、400多人受傷。同時也是恐怖組織伊斯蘭國在歐洲犯下的最致命攻擊案，經過六年、跨19國偵查後，巴黎最高法院在9月8日正式開庭，進行一場法國現代史上最大型的審判，審判預計將持續九個月。

文：噶弩

圖片來源：ALAIN JOCARD/AFP via Getty Images

## 「歷史性」審判：一場「司法馬拉松」

震驚全球的2015年法國巴黎恐襲案，在經過六年後，巴黎最高法院的巡迴審判特別法庭在9月8日開庭。對發生在2015年11月13日的巴黎連續性恐怖襲擊案進行法庭審理。

法新社指出，經過跨19國偵查後，巴黎檢方針對案件進行細緻搜查，共建立542冊的資料，包含至少47,000份調查報告，文件堆疊起來高度相當十餘層樓高。光由受害者與受害者家屬組成的原告，就有1,800人，其中數十人將出庭作證，重述當晚悲劇與可怕回憶。

檢方一共起訴20人，其中的14名預計將出席，另外6名被告將進行缺席審判。

案件無論是範圍、規模、時長，還是牽涉人數等都相當驚人，法國各大媒體無不形容這是「歷史性審判」、「世紀審判」。

為了這場被稱為「歷史性」審判，位於市中心西岱島（Île de la Cité）的巴黎法院耗資750萬歐元，花了一年半時間特別修築了一間名為「大審判」（Grands Procès）的全新聽證廳，可容納550人。巴黎法院表示，這是法國「建造有史以來最大的聽證廳」。

這場審判也為巴黎法庭帶來前所未有的挑戰，除了原告，還有近330名律師出席。

## 法國巴黎恐襲案

2015年11月13日晚上9點16分開始，至14日凌晨1點，法國巴黎及其北郊聖但尼，遭到連續的恐怖襲擊。襲擊事件共造成來自26個國家的130人遇難，350人受傷。警方稱，當晚參與恐怖襲擊者至少10人，有8人在事件中死亡。事件震驚世界，這是法國自二戰以來遭受的最嚴重恐怖襲擊事件。

### 巴黎恐怖襲擊時間表：

11月13日

法蘭西體育場（Stade de France）

3名身上捆綁TATP炸藥的襲擊者在北郊聖但尼的法蘭西體育場附近，分別以自殺方式引爆炸藥，導致包括3名襲擊者在內的4人死亡。

當時體育場正在舉行法國與德國之間的足球友誼賽，時任法國總統弗朗索瓦·奧朗德也在體育場觀看比賽。

### 巴黎市中心

大約5名襲擊者手持AK-47突擊步槍，驅車沿著巴黎市中心的伏爾泰大道、阿里伯特街、畢查街和國王噴泉街等熱鬧地區行進，並一路朝聚集在餐廳與酒吧的人群瘋狂掃射。

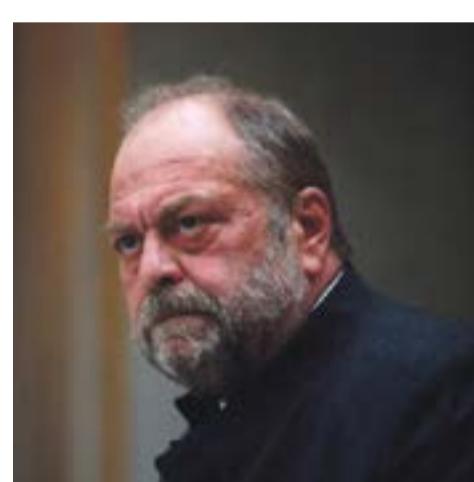
掃射造成四十多人死亡，上百人受傷。其中一名襲擊者被警察擊斃。

### 巴塔克蘭劇場

當晚9點40分，據悉四名歹徒衝進巴塔克蘭劇場（Bataclan），當時來自美國加州的搖滾樂團「死亡金屬之鷹」（Eagles of Death Metal）正在劇場內演出，場下約有1,500名觀眾。

歹徒們身上捆綁著炸藥，手持AK-47，淡定地朝著觀眾開槍。襲擊者一邊開槍一邊高喊「真主至大」，並稱「這起懲罰是因為法國總統奧朗德在世界各地對穆斯林進行迫害」。

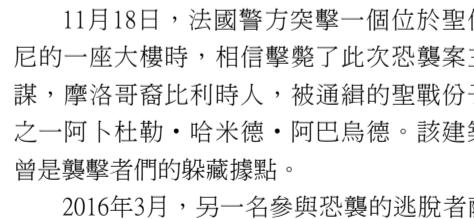
晚上10點，歹徒劫持著人質在劇場內與場外警方對峙，大約在零點15分，法國安全部隊展開攻擊。最終，四名歹徒死亡，其中三位引



▲ 法國司法部長莫雷蒂（圖片來源：GONZALO FUENTES/POOL/AFP via Getty Images）



救援人員拯救傷者（圖片來源：Thierry Chesnot/Getty Images）



11月18日，法國警方突擊一個位於聖但尼的一座大樓時，相信擊斃了此次恐襲案主謀，摩洛哥裔比利時人，被通緝的聖戰份子之一阿卜杜勒·哈米德·阿巴烏德。該建築曾是襲擊者們的躲藏據點。

2016年3月，另一名參與恐襲的逃脫者薩拉赫·阿卜德斯拉姆在比利時被抓捕。

法國總統弗朗索瓦·奧朗德稱這次襲擊系IS組織策劃於敘利亞、組織於比利時並與其同謀實施的「戰爭行為」。



▲ 警察和救援人員聚集在恐襲發生後的現場（圖片來源：Thierry Chesnot/Getty Images）

敘利亞是一個一黨獨裁的極權國家，一直受到一些世界性組織的批評。根據2010年人權觀察發布的報告，在總統阿薩德統治之下的是敘利亞，其人權狀況是世界上非常惡劣國家之一。

2011年，受阿拉伯之春影響，敘利亞人民為了擺脫專制獨裁政權，尋求民主與自由，發起全國性的反政府示威活動。結果遭到敘利亞總統阿薩德的殘酷鎮壓，示威活動最終演變成敘利亞政府軍與敘利亞反對派之間的武裝衝突，敘利亞開始內戰，戰爭導致上萬人死亡，上百萬人逃亡海外成為難民。

敘利亞政府的野蠻行為不但受到以美國

## 恐襲的背景與起因

為主的西方國家的譴責，也遭到阿拉伯聯盟和海灣組織以及57國伊斯蘭世界組織的唾棄，他們均表示承認敘利亞反對派為合法代表。

隨著內戰越演越烈，敘利亞的各族群也各立山頭，發展武裝力量。與此同時，包括伊斯蘭國在內的伊斯蘭恐怖組織也越來越強盛，他們在亂中搶占地盤，實行恐怖統治，公開殘殺西方人士，並吸引世界各地的聖戰者參與。

此時的敘利亞變成了一個混戰局面，各個不同的武裝力量一邊與政府軍作戰，一邊互相爭奪地盤，美國與西方世界支持敘利亞

反政府革命軍，而伊朗和俄羅斯則大力支持敘利亞政府，轟炸反政府力量。敘利亞內戰也就成為了美俄之間的政治與軍事的博弈。

由於伊斯蘭國IS的快速發展，以及其殘忍的恐怖主義手段，激怒了西方世界。

2014年9月，以美國為首的多國聯軍開始出擊敘利亞，空襲敘利亞境內的伊斯蘭國，法國也開始介入敘利亞內戰，並發起了一系列軍事行動。

從2015年開始，伊斯蘭聖戰者第一次將打擊報復的目標指向法國。

2015年11月初，法國宣布將部署戴高樂號航空母艦打擊伊斯蘭國。

## 被告恐襲嫌疑犯



► 2016年3月18日，阿卜德斯拉姆在比利時首都布魯塞爾被捕（圖片來源：NICOLAS MAETERLINCK/AFP via Getty Images）

接受審判的20人中有6人缺席。他們面臨謀殺、共謀和恐怖主義陰謀的指控。如果罪名成立，大多數被告可能被判處終身監禁，包括薩拉赫·阿卜德斯拉姆（Salah Abdeslam）。

現年31歲的阿卜德斯拉姆被指控向襲擊者提供後勤支持。案發那天，他拋棄了捆綁著炸藥的自殺式腰帶，逃離了殺戮現場。據悉，調查人員後來發現，他之所以拋棄腰帶，可能是腰帶存在缺陷。

案發後，阿卜德斯拉姆立即逃離法國，並成為當時歐洲的頭號通緝犯。他是目前巴黎恐襲案實施襲擊的組織中唯一倖存的成員。

四個月後的2016年，阿卜德斯拉姆在比利時首都布魯塞爾與警方交火後被捕，並一直關在獄中。

據報導，阿卜德斯拉姆一直拒絕與法國調查人員合作，很多人猜測他可能不會在這次審判中發言。

33歲的穆罕默德·阿姆里（Mohammed Amri）和27歲的哈姆扎·阿圖（Hamza

Attouh）也是嫌疑人，他們在比利時被捕，承認在法國接到阿卜德斯拉姆，並在襲擊發生後立即開車將他送回了布魯塞爾。

出庭的其他13名被告被控一系列罪行，包括資助襲擊和策劃襲擊。其中一名叫穆罕默德·阿布里尼（Mohamed Abrini），他被

控為襲擊者提供資金和武器。這名36歲的男子還將在明年接受2016年布魯塞爾爆炸案的審判。

另有6人被指控協助組織襲擊，據信其中幾人已經死亡。但因從未被正式宣布死亡，他們仍以缺席的方式受審。

## 受害者再次沉浸痛苦中

再次沉浸在痛苦中，但還是希望透過審訊了解更多襲擊的細節。法國總理卡斯泰說，審訊會為受害者及他們的家人伸張正義。

據法國媒體報導，菲利普·杜佩龍（Philippe Duperron）的兒子托馬斯（Thomas

恐襲倖存者、「巴黎受害者協會」主席阿瑟·德努伏（Arthur Denoueau）對媒體表示，這次審判「對我們未來的生活將是一個里程碑」。

一些遇難者家屬說，雖然庭審會讓自己



▲ 圖片來源：Jeff J Mitchell/Getty Images

## 法國前總統奧朗德回憶恐怖襲擊日

與他們一起活著。」奧朗德說。

作為國家元首，奧朗德明白，在一些人中會有一種憤怒的感覺，法國人會要求他對未能阻止這些襲擊作出解釋。他說：「我們是否得到了通知？我們是否低估了這種威脅？我不得不回答這些問題。我們知道我們受到了威脅。我們知道，襲擊已經被挫敗，但其它襲擊也可能發生。我們怎麼知道它會在這裡發生，在哪個時刻，恐怖份子來自幾個國家，包括比利時？」

報導稱，在政治上，這些恐怖襲擊為共和國前總統開啟了一系列非常嚴厲辛辣的考驗。也許這是奧朗德最能體現其國家元首職能的時刻，但也是他在處理政治後果方面最困難的時刻。

奧朗德曾通過提議讓恐怖份子失去國籍，試圖尋求民族團結。但事實上，這項措施是失敗的。

奧朗德解釋說：「這項措施，當我宣布它時，是一個共識的主題。然後一系列問題來了，一場辯論開始了……」「但是，只要

在那次襲擊中喪生。杜佩龍先生說他對這次審判的感覺很複雜，除了不耐煩和焦慮，還有別的情緒。「這是所有受害者作證的機會，是非常痛苦的時刻，讓我再次感受到痛苦。」他說。

另一位名叫索菲·帕拉（Sophie Parra）的女士告訴法國BFM電視台，她對在法庭上面對嫌疑人感到焦慮，但她會在審判中作證。她說自己做了「很多噩夢」，夢見「所有可能發生的情況」，但她覺得必須為受害者做些事。

一位到庭的受害者家屬表示：「幾年來我做了很多噩夢。」

據報導，2021年11月，法國前總統奧朗德也將出庭作證，他稱襲擊是「戰爭行為」，他表示，這對受害者來說，審判是一個重要時刻。



法國前總統弗朗索瓦·奧朗德（圖片來源：公有領域）

## 特別法庭審判長呼籲維護司法尊嚴

的和非同尋常的，重要的恰恰是對規範、刑事訴訟和每個人的權利的尊重。」

「我們都必須維護司法的尊嚴。」審判長說：「這是對法律規範的尊重，對每個人權利的尊重，首先是對被告的辯護權利。」

根據法廣報導，特別法院的庭審從法官向阿卜德斯拉姆問話開始。

阿卜德斯拉姆半長的頭髮和黑色T恤，他站起來走到麥克風前，摘下口罩，露出滿臉的鬍鬚和修剪得很整齊的小鬍子，並宣稱：「首先，我想證明，除了真主，沒有別的神，穆罕默德是真主的信使。」聽眾席上響起一陣噓聲。

當法官問他職業時，他說：「我離開了我

的職業，成為伊斯蘭國的一名戰鬥人員。」

據報導，阿卜德斯拉姆在法庭抱怨說：「我被像狗一樣對待了6年」。他還說：「如果我不抱怨，那是因為我知道死後，我們會復活。」法庭庭長打斷了阿卜德斯拉姆的話，並說「這不是一個教會法庭，而是一個民主法庭。」

對於阿卜德斯拉姆的言論，有人感到憤怒，一位在恐襲中失去女兒的Patrick Jardin認為，根本不需要給這種人尊嚴：「有尊嚴是甚麼意思？我要在悲傷裡度過餘生。」但「巴黎賦予生命」協會主席阿瑟·德努表示：「我相信，這是我們今天必須有的真正的民主法庭。」

對於阿卜德斯拉姆的言論，有人感到憤怒，一位在恐襲中失去女兒的Patrick Jardin認為，根本不需要給這種人尊嚴：「有尊嚴是甚麼意思？我要在悲傷裡度過餘生。」但「巴黎賦予生命」協會主席阿瑟·德努表示：「我相信，這是我們今天必須有的真正的民主法庭。」

## 地產簡訊

### 建築大師貝聿銘紐約寓所860萬成交

據世界日報報導，已故建築大師貝聿銘的紐約市寓所近日以860萬元售出。代理中介佳士得國際房地產公司的Edward Joseph表示，這棟面積約3,800平方米的四居室房產售價比2019年開價800萬元高出7.5%。房子的最大賣點正是前屋主貝聿銘本人；參加競標戰和最後贏得此屋的買家，都是貝聿銘的粉絲。巴黎羅浮宮金字塔設計者貝聿銘，在1973年與妻子以21.5萬美元購置當時破舊的聯排屋，大規模翻修擴建，貝聿銘還親自設計螺旋樓梯和天窗。

### 深圳房市進「冰庫」成交量暴跌8成

據信傳媒報導，曾經領漲中國的一城市深圳，如今被送進「冷凍庫」。8月份，深圳二手房成交量與去年同期相比暴跌超過8成，至2,361套，創下近10年新低。自今年2月中國官方推出二手房指導價以後，深圳二手房成交量持續下滑，並在6月份跌破3,000套的「榮枯線」。如今市場上虧錢求售的房子越來越多，但即使降價200萬元人民幣，也不一定有客戶接手。在政策不明朗之前，大部份買家都抱持觀望態度。

### 8月倫敦中心高端住宅銷售強勁

據環域居報導，房地產代理公司萊坊國際最新公布的數據顯示，倫敦的高端住宅市場已重新煥發活力，似乎並未受到稅收減免優惠結束的影響。去年夏天推出的印花稅減免政策已於2021年6月30日到期，在政策調整後的首月——7月份，由於買家不再享受最大的免稅額度，價格昂貴的倫敦中心區房屋銷量較2019年同期明顯下降。但到8月份，降幅有所收窄，尤其是在高端市場，反映出買家對豪華住宅的持續需求。

### 韓國房價飆漲 低收入租不起地下室

據中央社報導，韓國電影「寄生上流」中主角一家蜗居半地下住宅，糞水橫流的場景令人印象深刻。但金氏一家若來到現在的首爾，可能連半地下住宅都租不起。韓國不動產平台dabang日前公布2017年至2021年8月房價分析資料，首爾地區半地下住宅的「平均押金」（以高額押金換取一定期間房屋免費使用權的韓國特有租屋方式），從2017年的7,801萬韓元、2018年8,814萬韓元、2019年8,891萬韓元，來到今年的1億435萬韓元（約121,464澳元），連年上升。

## 中國房市下半場冷淡 開局多地發布 「限跌令」

【看中國訊】綜合中國媒體報導，上半年中國當局一番緊鑼密鼓的調控，房價不漲了。現在越來越多城市正在為控制房價下跌而煩惱，「限跌令」陸續發布。

近日，江陰市出台了長三角地區首張「限跌令」。江陰市住建局發布文件，要求商房實際成交價格不得高於備案價格，嚴禁低價傾銷、打價格戰等行。

據《證券日報》記者不完全統計，截至目前除江陰外，昆明、岳陽、惠州、唐山、桂林、瀋陽等城市已相繼發布「限跌令」，防範房價下跌。

有網友評論稱，一般堅信貸，一邊不讓跌。房企的資金週轉難度加大。

### 今年房地產調控420次

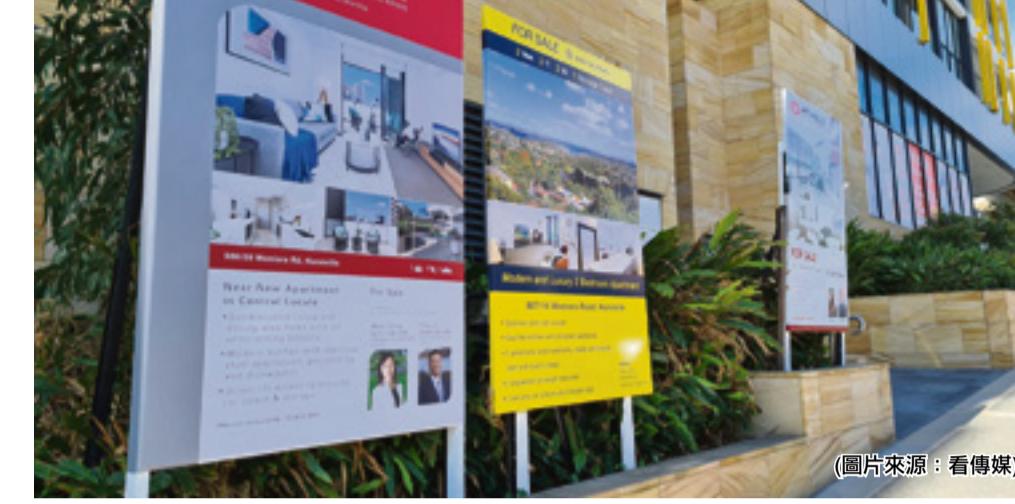
在中原地產首席分析師張大偉看來，當前樓市已進入雙向調控時代，防止上漲和防止下調並存。今年的政策出台十分密集，僅8月全月，全國各地城市累計已發布超過68次的房地產調控政策，疊加1-7月份的352次，2021年來累計發布關於房地產調控的政策已經突破420次，全面刷新歷史紀錄。

### 下半場冷淡開局多地新房成交不景氣

中銀國際證券研究顯示，7月份新房成交熱度略有回落，一二線城市高位維持，三線城市持續回調。進入8月份，多地新房成交量急轉直下。數據顯示，8月份蘇州樓市成交量創新低。新房住宅成交量僅有76.45萬平方米，環比下跌29.3%。南京8月份新房成交量也有所下滑，環比下跌34.4%，同比去年8月份成交量下跌39.5%。

有評論說，「限跌令」折射出中國樓市的巨大風險。如果這些城市出現房價過快下跌的情況，可能會拉響經濟崩潰的導火索。比此前購房的業主不滿降價要求退款，甚至出現過度維權，一些炒房客還不起貸款，可能影響金融穩定，一個樓盤降價，其他也跟着降價，造成相互「踩踏」……一旦房價過快下跌，可能令整個中國經濟社會崩盤。

# 解封將至賣家信心大增 房源滾滾上市



(圖片來源：看傳媒)

【看中國訊】據澳洲金融評論報導，悉尼和墨爾本封城打亂了傳統的春季市場節奏。隨著解封在即，業主信心增強，房屋上市數量出現了回升跡象。

根據房地產研究公司Suburbtrends的數據，總體而言，8月份全澳住宅上市量平均下降了18%。但近期在悉尼西南的Punchbowl和Hillside區，掛牌量分別躍升了580%和500%，雖然基數較低。這可能是一個早期跡象，隨著解封到來，更多的房屋即將上市。

Suburbtrends董事Kent Lardner表示，一些地方的掛牌量上升可能是由這些地區的房價飆升引發的。他說，「我認為業主受到了價格大幅上漲的誘惑，他們想利用買家的強烈需求套現。」

但Lardner認為，儘管房源上升，但這些市場仍然非常緊俏，增加的供應會很快被吸收，不會對價格產生不利影響。

Ray White Punchbowl的銷售代理John Yatman表示，雖然Punchbowl的掛牌量增加了，仍然只是春季正常水平的一半。一旦封鎖結束，掛牌量還會上升。

Yatman說，「根據我們正在進行的房屋估價數量，預計今年晚些時候至少會增加30%的房源。」

悉尼西北部的Dural的掛牌量攀升了4倍多，達到了24套；在下北岸的Crows Nest也有類似的增長。

布里斯里的The Gap和悉尼南部的Brighton-le-Sands的掛牌量也分別增加了兩倍，達到36套和12套。

### 賣家的信心在上升

地產中介公司STARR Partners首席執行官Douglas Driscoll說，隨著解封前景越來越清

## 投資墨爾本哪些房產獲得最佳租金回報

【看中國訊】據太陽先驅報報導，新手投資者如果瞄準墨爾本近郊的大型家庭住宅，每週可賺取上千元租金。

PRD房地產公司的一份報告顯示，今年，在距離中央商務區5公里範圍內，有四間臥室或更大的家庭住宅租金回報最高，因為在封鎖期間對額外空間的需求急劇上升。

近郊區（距CBD公里以內）這類房產的租金中位價為每週1,000澳元，中環郊區（距CBD5-10公里）中位租金為每週795澳元，外環郊區（距CBD10-20公里）僅為450澳元。

數據還顯示，中環郊區的獨立屋最具有彈性，在過去一年里租金中位價增長5.3%，使其成為一個紮實的投資項目。

PRD首席經濟學家Diaswati Mardiasmo表

示，在封鎖的壓力下，近郊的公寓市場毫不意外地被削弱了。

主要由國際學生和旅行者佔據的一室一廳公寓，中位租金一年下跌了9.6%，至每週330澳元。

Mardiasmo博士稱，這對投資者來說雖然是一個警告，但這並不意味著不能買公寓，實際上近郊三居室公寓的租金也相當高。這類房產為東購取的中位租金為每週680澳元。

Mardiasmo博士補充說，在城市充斥著高密度公寓樓中，優質寬敞的三居室公寓的稀缺性確保了它們「保值」。

墨爾本市場更新報告顯示，市區近郊空置率自去年10月的高峰期以來也呈下降趨勢。

買家的代理Emily Wallace表示，典型的

「三房兩廳的單層住宅作為投資往往表現得相當好。」

Wallace說，「它一直受到家庭的歡迎，現在也吸引了那些需要額外臥室作為書房或家庭辦公室的小家庭。」

數據顯示，在全澳範圍內，68.2%的房屋獵人在搜索房產時，要求至少三間臥室。



澳洲聯排別墅。(看傳媒)

## 布里斯里河邊別墅48小時售出 業主賺10倍

【看中國訊】據信使郵報報導，隨著資金不斷湧入布里斯里房市，令人眼紅的交易頻頻爆出。一棟花費了業主60萬澳元購置的河邊別墅，在短短48小時內就以10倍的價格售出。

位於Toowong區Archer街32號的加利福尼亞式木屋佔地905平方米，近日在一筆私下交易中，被一個當地買家以600萬澳元的價格買下。

PRD首席經濟學家Diaswati Mardiasmo表

示，在封鎖的壓力下，近郊的公寓市場毫不意外地被削弱了。

Cohen Handler的管理董事Jordan Navybox也是這筆600萬交易的中間人，他說，買家正計劃對現有房屋進行「主題修復」。

紀錄顯示，前任業主在1993年以60萬澳元買下了這棟房子。在之後的一年裡完成了翻新。

該房產原本定於上市拍賣，但還未打廣告之前就已經售出。

Navybox指出，該房產的賣點在於位置和朝向。面向東北，位於河邊，非常有吸引

力，布里斯里的大多數河邊房產都是朝西的。他說：「這是一塊非常搶手的土地。在靠近中央商務區的地方，真的很難得到朝向北面或東面的河邊土地。這就是為什麼我們的買家想要買它。」

Navybox表示，目前對生活方式型房產的喜好驅使悉尼和墨爾本買家前來。他的客戶中三分之一是外州來購買昆州房產的。

Navybox認為，拍賣市場火爆，市場之外也同樣熱烈，很多高端交易都在私下秘密進行，因社會名流們需要保留隱私。總之，「房地產已經成為一個熱門行業。現在關注房地產的買家比以往任何时候都多。」他說。

## 黑石放棄收購SOHO 中國潘石屹夫婦 「套現夢」碎

【看中國訊】據搜狐地產報導，備受市場關注的黑石收購SOHO中國一事告吹。9月10日下午，SOHO中國發布公告稱，黑石集團決定不就收購公司股權做出要約。此次黑石終止收購，也是自2020年3月後，黑石第二次對SOHO中國發出收購要約宣布失利。這也是黑石試圖在中國進行的最大一筆房地產投資。

SOHO中國出售事宜，一直備受業界關注。2021年6月16日，SOHO中國與要約方黑石集團共同宣布，黑石同意以每股5港元的價格全面要約收購SOHO中國約47.32億股股份，佔公司總股本的91%，要約的最高對價為236.58億元(約30億美元)。

據披露，該收購達成有先決條件，要經過中國監管機構根據中國反壟斷法進行審核批准。

4天後的9月10日，SOHO中國宣布交易終止，不再進行要約。

在業內看來，黑石集團收購失敗的原因在於未通過監管機構審查。

早在第一次收購失敗之際，業內便有觀點指出，如此大額的地產從中國流入到國外資本，按照流程須經過反壟斷法的立案調查，SOHO中國在很大程度上不能通過審查。

國內形勢趨緊，SOHO中國近年來頻繁通過出售資產回籠資金。據統計，近5年來，SOHO中國通過出售資產累計套現近300億元。

SOHO中國成立於1995年，現在持有並管理130萬平方米商業物業。黑石十分看好SOHO中國在北京和上海持有的商業物業。

## 哪裡的房產最值錢？澳洲最貴LGA揭曉

【看中國訊】據房產網站realestate.com.au報導，一項新研究表明，悉尼房價遙遙領先全國，在悉尼12個地方政府轄區(LGA)中，光是北部海灘這一個LGA的房價就超過堪培拉加霍巴特的所有房價總和。

CoreLogic的這份新研究報告顯示了悉尼房產與全澳其他地區的巨大價格差距。在悉尼富裕的北部海灘254平方公里範圍內，有10萬套住宅，住宅總價值為2,159億澳元，超過堪培拉(1,430億澳元)和霍巴特(623億)的總和。

CoreLogic的研究主管Tim Lawless表示，一個簡單的事實就是，北部海灘的房子太貴了。隨便一套房子價格就超過200萬澳元。

Lawless分析了住宅價格增長趨勢，「十年來，我們看到悉尼的房價上升了94%，霍巴特的房價上升了73%，堪培拉上升了52%。」

然而，考慮到一些市政廳的足跡遍布數

千平方公里，而另一些可能只有幾條街道，因此將各市政廳的住宅價值相互比較就像蘋果與橙子做比較一樣。

例如，布里斯里市政廳的住宅房產總價值最高，為3,878億澳元，但它是澳大利亞最大的都市LGA之一，面積約為1,340平方公里。

Lawless說，要想真正瞭解哪裡的房產最值錢，需要看每平方公里的住宅價值。根據



Woolahra市政廳的Vaucluse住宅區(網絡圖片)

CoreLogic的計算，每平方公里房產價格最高的前10個市政廳中，悉尼佔了9個，將布里斯里市政廳到了第79位。他說，「考慮到實際的地理面積，你就可以看到，這個榜單很大程度上是向悉尼非常昂貴的地區傾斜的；因住房非常昂貴的地區是成熟的，沒有太多的可開發土地。」

The Demographics Group的社會人口學家Simon Kuestenmacher說，每平方公里價格講述了一個有趣的房地產故事。「這些數字照亮了我們對房地產的迷思。」

Kuestenmacher表示，這些所謂藍籌社區的住宅價值持續上升的原因在於當地購房者本身。

這些小而昂貴的地方政府擁有的秘密武器是，在這些地方絕對沒有高聳的建築。

Kuestenmacher說：「他們保護自己的小領

地，阻止任何形式的密集化，所以這些地區的新房產非常罕見，價格會不斷上漲。我們可能會看到，這些地區沒有多少銷售，但總體而言，房產價值持續繼續攀升。」

「富者愈富」正是說的這種情況。Kuestenmacher說：「你可以看到，澳大利亞的貧富差距會越來越大，特別是在住房市場。」

悉尼東區的Waverley和Woolahra市政廳在每平方公里最昂貴的房產名單中名列第一和第二。這些地區包含了億萬富翁區，是大牌VIP和CEO們的棲息地。

擁有悉尼地標性海港大橋的北悉尼市政廳排名第三。

根據CoreLogic的數據，唯一擠進榜單的非悉尼市政廳是墨爾本的Stonington市，在榜單中排名第九。

## 大樓遮住陽光 悉尼豪華公寓業主「不見天日」

【看中國訊】據每日電訊報報導，70名悉尼公寓業主擔心很快就要「不見天日」，在距離他們陽台數米的地方將建造兩座巨大的商業塔樓，遮住陽光，同時也使他們的公寓貶值。

當悉尼市民Paul Christopher和妻子支付230萬澳元購買St Leonards公寓時，他們從未想過陽光會成為一件奢侈品。

如今開發商提出了在23米外建造兩座巨型商業大廈的計劃，20層以下的公寓房在視野和採光方面將遭受重大損失。

Christopher夫婦住在13樓，其他70名業主與他面臨同樣的困境。

Christopher說，如果兩座商業塔樓建起來，意味著整個冬天都見不到陽光。「天空會消失。有一棟建築離我們這麼近，幾乎可

以向它吐口水。」Christopher說

Christopher2016年買下這棟位於Pacific Highway的公寓樓花，樓層為36層高。當時附近沒有其它的開發申請。該房產於2019年完工。

2018年8月，新州規劃廳發布了St Leonards和Crows Nest規劃方案草案，公寓高度可達到18層。

政府去年發布的最終計劃表示，建築

## 財經簡訊

### 喜馬拉雅放棄美國IPO申請在港上市

據華爾街日報報導，中國熱門播客和音頻平台喜馬拉雅控股提交了在香港進行首次公開募股(IPO)的申請。喜馬拉雅4月曾計劃在美國上市，向美國監管機構提交了一份在紐約證券交易所或納斯達克股票市場進行IPO的招股說明書，但於9月10日撤銷申請，改在香港上市。這一情況顯示，中國對企業赴美上市的監管整頓正迫使本土科技公司改變上市路線。喜馬拉雅公司已成立九年，以其有聲讀物和播客而廣為人知。

### 美國8月核心通脹降至六個月低點

據財聯社報導，美國勞工部週二（14日）發布數據顯示，美國通脹降溫。8月美國物價指數（CPI）環比漲幅為0.3%，低於6月與7月的數據，也低於此前預期的0.4%。剔除波動性較大的食品和能源後的8月核心CPI環比上漲0.1%，為2月以來的最小增幅。8月通脹數據給美聯儲一直以來堅持的暫緩收緊貨幣政策的觀點背了書——美聯儲決策今年以來始終認為，經濟重新開放導致的物價飆升只是「暫時」的，將很快消退。

### 韓國科技股遭遇監管行動打擊

據韓國媒體報導，韓國國際網路公司的股價近期遭受重創，該國金融監管機構表示，銷售保險或基金等產品的金融科技平台必須獲得金融牌照。投資者正出於監管方面的擔憂拋售科技股。擁有韓國最大即時通訊應用的公司Kakao自上週一（6日）以來下跌了20%。Kakao旗下經營手機銀行業務的KakaoBank跌17%，這家公司8月才上市，目前已成為韓國市值最高的上市金融公司。Kakao旗下支付部門Kakao Pay計劃於10月份進行首次公開募股(IPO)，如今前景堪憂。

### 摩根士丹利：美股或終結牛市回調10%

據英為財情報導，美國投資銀行摩根士丹利在其最新報告中再次發出警報稱，美股可能是時候進行大幅回調了。該機構首席投資官Mike Wilson重申了標準普爾500指數將出現10%回調的預測，並指出，在今年迄今指數已攀升18%的表面之下，「已存在諸多潛在的風險」。他預計，表現不佳股票的這種疲軟將在「滾動修正」中拖累優質股票。至於股市回調後的「領頭羊」地位將花落誰家，他認為，這將取決於是甚麼因素觸發了回調。



(圖片來源:Depositphotos)

### 澳洲福利金大幅調漲 數百萬人受益

【看中國訊】據澳洲人報報導，澳洲政府的社保福利每年根據通貨膨脹調整兩次，即將到來的調整從9月20日開始生效，這是自2014年以來的最大漲幅，數百萬人將受益。

從下週開始，最高的單身社保養老金（age pension）調漲14.80澳元，達到每兩週967.50澳元；夫婦增加22.40澳元，達到每兩週1458.60澳元。

此外，失業金（JobSeeker）和其他津貼每兩週將增加高達11.90元，育兒津貼和租金援助也將增加。

本年度福利金調整將花費政府14.6億澳元，反應了強勁的通脹數據。通脹在疫情最初幾個月裡大幅下降，現在已經反彈。

近530萬澳大人將受益，其中包括258萬養老金領取者，75.6萬殘疾支持金，以及97.75萬失業金領取者。

本次調整中，養老金上漲1.6%，高於失業金和相關款項。後者與消費者價格指數掛鉤，只漲1.4%。

社會服務部長Anne Ruston表示，調漲養老金的公式更多考慮的是老年人面對的醫療保健等具體的成本壓力。

Ruston說，「經濟正在強勁反彈，我們確保福利金領取者在當前的經濟中保持購買力。這一調整使我們社會保障體系的所有人，特別是老年人的口袋裡有錢。」

自2013年3月以來，單身養老金領取者每兩週增加了159.10澳元；夫婦養老金每兩週增加了239.80澳元。

調整後，單身老人每年的養老金福利為\$25,155元，夫婦是\$37,923元。

澳大利亞老年人組織COTA的首席執行官Ian Yates說，「僅僅依靠社保養老金生活的老年人過得很艱難，這只是最基本的生活標準，特別是還在租房的人就更困難。」

# 疫情災難補貼「免稅」家庭獲雙重獎勵



澳洲總理莫里森重申COVID-19災難補貼免稅(圖片來源:twitter)

【看中國綜合報導】澳洲總理莫里森重申COVID-19災難補貼免稅，這意味著疫情期間，受封城影響失去收入的家庭可能得到一筆「意外之財」。

據9號台報導，聯邦政府在6月推出疫情災難補貼(COVID-19 Disaster Payment)時，最初的計劃是將其作應稅收入納稅。後來在7月下旬，莫里森又改口了。

莫里森近日在Sunrise電視節目中確認，「我已經說得很清楚了，COVID-19災難補貼不需要納稅，但Jobkeeper需要。我們將COVID-19視為一種災難，這些地區的人們遭遇了這種災難，這與我們為叢林火災支付的款項、為洪水和其他自然災害支付的款項一樣，我們在災害的框架下支付補貼。」

這意味著，在計算兒童護理補貼(Child Care Subsidy, CCS)或家庭稅收福利(Family Tax Benefit, FTB)時，家庭也不需要將災難補貼列入家庭收入評估。

在每個納稅年度開始時，希望領取CCS和FTB的家庭必須對其年收入作出估計。

那些沒有更新他們收入估計的人，到了

納稅時間，可能意味著Centrelink少付了他們錢，因此他們可能會收到一筆意外的款項來彌補差額。

如果家庭確實更新了他們的收入估計，意味著他們現在可能收到更多的家庭稅收福利。

公共會計師協會的Tony Greco說，「這是一個雙重獎勵。災難補貼是免稅的，也不被計入家庭稅收福利，追溯到6月3日。對受影響的家庭來說是一個非常好的消息。」

到目前為止，有180萬澳大利亞人領取這項補貼，如果每週失去8至20小時的工作時間，每週可獲得450元補貼，如果每週失去20小時以上工作時間，補貼金額為750元。納稅人已為災難補貼支付了超過60億澳元。

相比之下，JobKeeper的款項對領取者來說是要納稅的，計算家庭稅收福利時也要將

其作收入評估。

目前聯邦政府正因Jobkeeper受到批評，一些企業被多付了錢正被追討欠款。但稅務局透露，它不會要求領取JobKeeper後實現盈利的小企業歸還補貼，因為它們只是犯了「誠實的錯誤」。

據NCA NewsWire報導，澳洲稅務局局長Chris Jordan9月10日告訴參議院調查委員會，稅務局已經決定不追究多發給小企業的1.8億澳元JobKeeper補貼，因為這些企業在「真誠地」提出申請後，「通常」會把錢發給他們的員工。

Jordan說，稅務局對預測營業額下降的案例進行了全面審查，發現絕大多數納稅人都是誠實的預測營業額下降。

到目前為止，稅務局已經追回了1.94億澳元的多付給企業的JobKeeper款項，並打算再追回8,900萬澳元。

但那些犯了「誠實的錯誤」的Centrelink福利領取者卻不會得到同樣的待遇。上個月，超過11,000名澳大利亞人收到了Centrelink的討債信，通知他們在接受JobKeeper後被多付了錢，需要償還多付的福利金。

## 澳聯儲承諾利率2024年前「肯定」不會上調

【看中國訊】據悉尼晨鋒報導，澳聯儲行長Philip Lowe強調，封鎖結束後澳洲經濟將迅速回春，他同時淡化了2024年前提高利率的預期。

Lowe博士週二（14日）在阿尼卡基金會(Anika Foundation)的一個慈善活動上發言時說，由於新州、維州和堪培拉的封鎖限制，9月份的GDP可能會收縮至少2%，甚至「明顯」更高。

雖然經濟受到打擊，但以消費者為主導的復甦，其中許多澳洲人在封城期間積累了相當大的儲蓄，應確保經濟強勁的反彈。

Lowe表示，疫情爆發推遲了澳大利亞經濟的復甦，但沒有使之癱瘓。他說，「疫情對經濟來說是一個重大挫折，帶來了額外的不確定性因素。但是，有一條明確的道路可以擺脫目前的困難，而且是可能實現的。」

Lowe相信，到明年澳洲經濟將恢復得比之前更加強大。他預計，經濟應該在12月季度（9-12月）開始重新增長，關鍵因素是整個社會的疫苗接種水平和限制的放鬆。經濟的重新開放將成一個催化劑，在消費者的帶動下實現更強勁的增長。

Lowe說：「這些預期與我剛才概述的情況很難協調，我很難理解為甚麼在明年或2023年初就升息。雖然其他國家可能會在這個時間框架內提高利率，但我們的國情不一樣。我們的工資和通脹數據是完全不同的。」



澳聯儲行長Philip Lowe(圖片來源:Getty Images)

Lowe說，「雖然很難準確判斷這種反彈的速度和時間，但在澳聯儲的中心方案中，經濟活動預計將在明年下半年回到疫情前的軌道上。」

對於官方現金利率，雖然澳聯儲已明確表示，在2024年前不會提高官方現金利率（目前為0.1%）。但金融市場上依然猜測紛紛，認為澳聯儲會在明年底提前升息。

Lowe博士在發言中給市場打了一劑「定心針」。他強調，鑑於澳洲工資增長停滯不前，不清楚為甚麼市場認為澳聯儲會在短期內對利率採取行動。

Lowe說：「這些預期與我剛才概述的情況很難協調，我很難理解為甚麼在明年或2023年初就升息。雖然其他國家可能會在這個時間框架內提高利率，但我們的國情不一樣。我們的工資和通脹數據是完全不同的。」

## 澳洲酒類零售網在昆州大規模招聘

【看中國訊】據信使郵報報導，澳大利亞最大的酒類零售網路Dan Murphy's和BWS正在昆州進行大規模的招聘活動，為預期的夏季消費熱潮做準備。

Endeavour集團旗下的Dan Murphy's和BWS，目前正在招聘900名新的客戶助理。

Endeavour集團首席人事官Alison Merner表示，大多數職位都是臨時性的，在夏季每週至少工作20小時。

Merner說：「我們有很好的團隊文化，團隊成員（包括臨時工）會接受持續培訓，幫助他們與公司一起成長。此外員工還有機會獲得豐厚的福利，包括打折的酒水飲料和雜貨。」

該集團公司鼓勵來自各行各業的人申請，從大學生到退休人員。Merner說，「我們尋找積極進取的人，他們有服務意識，對飲料界充滿濃厚的興趣。我們期待有工作熱忱的團隊成員。只要你帶著願意幹的態度，其他的我們會教你。」

Dan Murphy's已經開始在昆州招聘400名新員工，目前在大布里斯本有80多個職位空缺，在黃金海岸有50多個，在陽光海岸有40個，在圖文巴有15個，在Logan有20個，在

Ipswich有25個，在Moreton Bay有近30個，在凱恩斯有25個。

從10月起，BWS零售網路將提供大約500名新崗位。

在整個澳大利亞，該集團正在為夏季招聘4,400多名新員工。

BWS和Dan Murphy's是Endeavour集團的一部份，該集團今年早些時候從Woolworths分離出來，成為全澳最大的酒水飲料和招待企業。



(圖片來源:官網截圖)

Merner表示，求職者還將在該集團的其它商店和更廣泛的業務中獲得巨大的職業發展機會，在澳洲的酒水招待業開偉大的職業生涯。

要想獲得成功，申請人需要至少年滿18歲，並對客戶服務有非凡的熱情。

申請者可以在集團網站Endeavourgroup.com.au的求職頁面門戶上找到這些職位。

## 又到撒錢季 澳洲大公司向股東派發400億股息

【看中國訊】據太陽先驅報報導，投資者又迎來了收穫的季節。在接下來的一個月裡，澳大利亞公司將開始派發大筆的股息紅利，近400億澳元將落入投資者和養老基金的口袋。

聯邦銀行(CBA)、必和必拓(BHP)和億萬富翁Andrew Forrest的Fortescue Metals已經帶頭大幅增加派息，但股東們被警告不要指望明年有同樣的增長速度。

AMP Capital投資策略主管Shane Oliver表示，在2020年期間，超過一半的公司削減或取消了發放股息，現在正在獎勵股東的忠誠。他說，「今年是流向股東的股息創紀錄的一年，派發了約400億澳元。」

大部份股息紅利將在9月的最後兩週發放，儘管一些公司已經先行支付了，包括大多數房地產信託基金、澳大利亞基金投資公司和Domino比薩。

由於大宗商品價格的回升，現金流和資產負債表也得到提升，礦業公司派發股息特別大方。

鐵礦石巨頭Fortescue的最終股息翻了一倍多，從1澳元增加到2.11澳元；BHP的股息增加了兩倍多，達到每股2.72澳元，力拓也是如此，從每股2.16澳元增加到7.60澳元。

但基金公司Ausbil Active Dividend Income Fund投資組合經理Michael Price警告，這三大礦業巨頭不會在2022年重複這一慷慨舉動。



(圖片來源: WILLIAM WEST/AFP via Getty Images)

## 豬肉降價至10元人民幣 中國「豬富豪」財富縮水

【看中國訊】據中新網報導，今年上半年，中國生豬養殖企業的業績表現如果用一個字形容，那就是「慘」。所有生豬養殖企業淨利潤均錄得不同程度下降，龍頭豬企「帶頭」虧損，用實際行動證明，「發家靠養豬」再也行不通。

### 養豬龍頭業績齊刷刷下滑

數據顯示，中國13家上市豬企上半年營



中國民眾在挑選豬肉 (圖片來源: STR/AFP via Getty Images)

收合計2,023.88億元（人民幣，下同），同比增長37.77%，歸屬於上市公司股東的淨利潤22.08億元，同比下降91%。

業績下滑連累股價下挫。截至9月8日，有「豬中茅台」之稱的牧原股份股價收報45.93元，相較2月份的131元的高點，跌幅達64.94%。

牧原股份尚能實現盈利，另外兩大龍頭豬企——新希望和溫氏股份是「帶頭」虧損。新希望歸屬於上市公司股東的淨利潤為虧損34.15億元，同比下滑207.94億元，成為業界「虧損王」。

### 都是豬肉價格惹的禍

梳理生豬養殖企業財報發現，養豬企業業績下跌的主要原因在於，生豬價格從2月份起連續5個月下降，而生豬養殖的飼料成本明

### 養豬富豪身家大縮水

上半年慘淡業績下，生豬養殖企業的大佬們身家也有所「縮水」。

2021福布斯全球富豪榜上，牧原股份秦英林家族以335億美元的財富排名第44位；新希望的劉永好家族排名第182位，資產為121億美元。但截至9月8日，福布斯實時富豪榜顯示，秦英林家族已滑落到第87位，劉永好家族滑落到第338位。

## 比爾蓋茨抄底四季酒店 微軟前掌門要轉型？

【看中國訊】據英國金融時報報導，全球旅遊酒店行業仍深陷泥潭之際，微軟前掌門比爾·蓋茨突然決定逆勢抄底，大手筆投資全球性的豪華酒店四季酒店。市場分析人士認為，這筆投資意味著，比爾·蓋茨看好了後疫情時代的旅遊及酒店業的復甦，逆勢布局的信號較為明顯。

四季酒店近日宣布，比爾·蓋茨的家族投資機構決定支付22.1億美元購買沙特王子Alwaleed bin Talal持有的四季酒店23.75%的股份。收購完成後，比爾·

**VISION**  
DIGITAL MARKETING

Vision Digital 網絡營銷專家  
助你輕鬆開拓澳洲市場

- SEO提高谷歌搜索排名
- 精準谷歌/FB廣告投放
- 中英雙語網站
- 現有網站優化升級
- 微信公眾號營銷

馬上開始

網址:www.visiondigitalmarketing.com.au  
電話諮詢: 0466 755 180 微信號: Vision-Digital



# 文化·生活

Lifestyle ● Home ● Travel ● Education ● Health ● Cuisine

2021年9月17日-9月23日/辛丑年八月十一至八月十七

第763期

**VCT NEWS 看傳媒**  
**新聞網**

看信息  
看知識  
看生活  
看文化

QR code

昆士蘭分部: 62 Thorpe Street Indooroopilly QLD 4068 電話: (07) 2102 2323 投稿: editor@VisionChinaTimes.org 廣告: sales@VisionChinaTimes.org 電子報: www.visiontimes.com.au/epaper

# 像當地人一樣旅行！ 挖掘布里斯本 寶藏景點

文: 李妙菡

遊覽地標景點是探索澳大利亞昆州首府布里斯本的不錯方式。不過，如果想要通過新視角感受這座城市的迷人魅力，探訪不太為人所知的旅遊景點才更有意義。像當地人一樣避開大眾人群，挖掘出隱藏的寶藏景點，感受這個地方的日與夜！

## Wellington Point

距離布里斯本市中心以東45分鐘車程，有一個叫Wellington Point的隱藏瑰寶。來到這個靜謐的小郊區可以遠離城市的喧囂，在長長的碼頭上釣魚，到Point of View咖啡館聊天。Wellington Point最大的特色之一就是潮汐的變化，每天的潮汐時間不同，這裡的風景每時每刻都不一樣，驚喜連連。帶著孩子到這裡散步或者遛狗都很適合。



(圖片來源: Adobe Stock)

## 美食街市場

出門遊玩肯定少不了美食！從市區乘坐渡輪半小時，就可以抵達Hamilton郊區的美食街市場Eat Street Northshore，乘坐輪渡時還能夠欣賞城市的絢麗燈光。多味香腸等各式小吃，美味的亞洲菜餚，墨西哥油炸玉米餅，西班牙海鮮飯，在美食街市場上統統都可以找到，適合與家人、朋友或約會對象一起逛街品嘗美食，享受不一樣的滋味。整個市場熱鬧非凡，還有現場音樂表演助興，各種不同文化的攤位和設計讓人眼前一亮。



(圖片來源: Eat Street Northshore官網)

## Venman Bushland國家公園

布里斯本城郊的Venman Bushland國家公園距離市中心以南約45分鐘車程，這裡有鬱鬱蔥蔥的原始森林，棲息著野生動物——無尾熊。Venman Bushland國家公園有15分鐘、45分鐘和3小時的三種徒步路線。沿著小徑行走，穿過原生態地貌，路過小溪，欣賞各種千姿百態的古木奇樹，令人目不暇接，最後一路通往海邊的島嶼。Venman Bushland國家公園的步道適合所有年齡段人群，從高處看到的風景絕對讓人印象深刻。



(圖片來源: mrsbrunks/ig)

## 欣賞街頭藝術

布里斯本的街頭巷尾各處隱藏著壁畫，漫步在隱秘的街道和小巷，探索活力四射的藝術空間。五顏六色的塗鴉為這座城市的景觀增添一抹色彩，展現出別樣的創意魅力。這座城市每年還舉辦Street Art Festival，來自澳大利亞和世界各地的藝術家趕赴此地，用自己的創意作品為城市增添一道別樣的風景線。

In Fortitude Valley漫步時會發現一些獨特的壁畫，也可以在精品酒店Tryp Hotel中享受獨有的街頭藝術體驗。前往New Farm 和Spring Hill，到河對岸的West End和南布里斯本，又或者到Paddington及Milton，都能夠找到一些街頭藝術作品。



(圖片來源: topstreetart-ig)

## 盡情購物

位於城郊的Fortitude Valley一直是布里斯本的美酒和美食中心，距離市中心大約10分鐘車程。James Street從郊區中央穿過，這條街近年來變得相當高檔，已經成為這座城市時尚界的瑰寶，是當地人的熱門購物區。這條街上各式各樣的澳洲品牌創意服飾，還有珠寶和家居用品店。如果同行的親友不喜歡逛街，還可以到當地電影院看場電影打發時間。逛累了可以到酷炫的咖啡館和美味餐廳飽餐一頓，補充精力。

如果想要更深入地探索這個地區，可以到風景如畫的Howard Smith Wharves留宿。這裡坐落在布里斯本Story Bridge的下方，是一片充滿設計感的餐飲住宿體驗區，距離Fortitude Valley大約10分鐘車程。



(圖片來源: danicosmopolitan-ig)



(圖片來源: Adobe Stock)

# 宇光太陽能 Cosmos Light Solar Energy

最具性價比太陽能發電專家

6.6KW系統可以為您  
每年節省電費 **\$1500-\$2000** !

- 提供節電降費全面解決方案
- 官方認證10年專業安裝經驗
- 兩千萬安裝責任保險
- 10 - 25年質保，售後無憂，金牌口碑
- 協助獲取最高回購電價，一年半回本

拼單  
特惠

兩人起拼，每套減\$200  
三人起拼，每套減\$300  
四人起拼，每套減\$400  
五人起拼，每套減\$500

諮詢熱線：0468 867 685 戴維David (中/英)

地址：Unit 6, Banoon Shopping Center, 66 Troughton Rd. Sunnybank QLD 4109

Email: cosmoslightsolar@gmail.com | 微信號：davidsunny868



ELE004-Q

# 盤點5家世界上超酷的酒吧

是甚麼使到一家酒吧變得很酷？是磁性的氛圍、精心策劃的播放列表、頂級的雞尾酒菜單還是令人瞠目結舌的設計細節？其實，這所有的因素都很重要。世界上最酷的酒吧也是受歡迎的社區空間，當然還有讓人心醉的飲料，使人細品後不禁追問：「這裡面加了甚麼？」那麼，到底世界上有哪些酒吧被列為最酷的酒吧呢？《Time Out》雜誌的編輯、調酒師和來自全球各地的專家們對他們所在城市的最酷酒吧進行了描述。這裡就為大家介紹5家超酷的酒吧。

文：朱迪



圖片來源：Four Seasons官網

**香港的Argo**

這家酒吧的名稱來自希臘的神話，裡面有70個座位，酒吧被設計成模仿溫室的樣子，裡面還設有小花盆和充滿自然光的鏡子。

這家酒吧強調新奇的烈酒，包括世界上第一個由人工智能創造的杜松子酒和實驗室製造的威士忌。這裡的雞尾酒菜單名為「今天在這裡，明天就會消失」，突出了因氣候變化而面臨未知將來的六種主要材料：咖啡、蜂蜜、大米、可可、香草和蘋果。



圖片來源：Hope St Radio IG

**墨爾本的Hope St Radio**

這家葡萄酒酒吧和數字廣播電台就在一個廢棄學校的藝術區內運營，沒有比這更具有墨爾本特色的了！它由Pete Baxter和Jack Shaw這對實力派組合（自然也是愛好葡萄酒的朋友）掌舵。

這個酒吧和廣播電台總部旨在將人們聚集在一起，例如當地的音樂家、農產品和天然葡萄酒。到這裡的顧客可以聽到DJ精心準備的音樂。廣闊的戶外有餐桌和火坑。這裡的酒單不但豐富，而且掌廚也會為顧客準備季節性的意大利佳餚，讓客人們度過一個史詩般的夜晚。

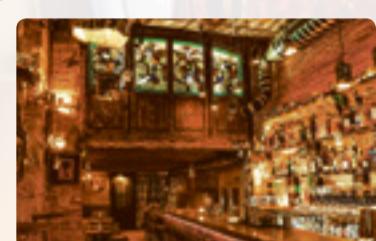


圖片來源：Bisou官網

**巴黎的Bisou**

Bisou坐落在巴黎最酷的街區之一，它粉紅色的店面非常誘人。走進酒吧，你會發現服務員個個面帶微笑，裡面還播放著R&B風格的音樂，但是卻看不到任何菜單。原來調酒師會根據你的要求處理好一切，為你的每一個要求調製出你喜歡的雞尾酒。

除了用精緻的飲品來滿足你的味蕾，Bisou還致力於用100%的法國有機季節性產品來製作美食，充分展現出生態友好。



圖片來源：Mariposa Negra

**巴塞羅那的Mariposa Negra**

對著名的調酒師Luca Corradini來說，調酒是一種藝術，Mariposa Negra就是他的畫廊。在酒吧上方的工作室裡，他創造了獨特的陶瓷玻璃器皿，旨在讓飲酒體驗更加棒。在樓下，他還親自蒸餾一些烈酒（包括一種必須嘗試的橙酒）。

在這裡，你不會發現任何噱頭，只有20種富有想像力的標誌性雞尾酒。想品酒的朋友可以從同名的Gimlet開始，它是用一種清爽的甜酒調製而成的。



圖片來源：Thunderbolt官網

**洛杉磯的Thunderbolt**

這家南方風格的酒吧坐落在歷史悠久的菲律賓鎮和Echo Park的邊緣。

在Thunderbolt，你可以倚靠在皮沙發上和朋友聊天，或是享受這裡超棒的播放列表。這裡的食物由南方與菲律賓結合的菜單組成，當然也有漢堡和面條，選擇蠻多。

## 世界第二致命真菌！ 澳洲發現「恐怖蘑菇」切勿觸摸

文：祝溫

澳大利亞有許多有毒生物，例如眾所周知的箱形水母（學名：Chironex fleckeri）和毒蜘蛛等。今天要介紹的是在澳大利亞極其罕見，但卻被稱為世界上第二致命的真菌——火珊瑚毒菌（Poison Fire Coral）。

2019年10月，火珊瑚毒菌在昆州凱恩斯遠北地區首次被發現。在此之前，人們一直認為這種致命真菌的原始棲息地位於日本和韓國的山區。

在澳大利亞發現火珊瑚毒菌的第一人是凱恩斯當地攝影師Ray Palmer，他過去10多年來一直在拍攝真菌物種。據ABC報導，Palmer表示，自己立即就認出這是火珊瑚毒菌，但是卻不敢相信，因為火珊瑚毒菌不太可能在澳大利亞出現。

於是，Palmer小心地收集了一些樣本，並將樣本帶到凱恩斯的James Cook大學，得到了證實。此後，澳大利亞熱帶植物標本館（ATH）也證實了Palmer的發現。真菌學家Matt Barrett認為，這可能是自然現象。這個發現也大大擴展了火珊瑚毒菌已知的分布範圍。

2021年2月，又有人在澳大利亞發現這種致命的真菌。攝影師Brad Messer和妻子在昆州凱恩斯的Stoney Creek徒步旅行時，發現了造型奇特、顏色如烈火般絢爛的火珊瑚毒菌。

據報導，Brad描述道，看到這種奇特植物的當下想要伸出手來觸摸它，但是當他的手指即將要碰到它的時候，直覺告訴他不能再靠近了。他回家後將拍攝到的照片分享到社

交媒體上，才得知自己差點就觸摸到一種劇毒真菌。

據了解，這種珊瑚狀的菌類能夠產生至少八種有毒化合物，如果人類觸摸到它會對皮膚產生刺激，可能會出現皮膚發紅或腫脹的症狀。如果吃下火珊瑚毒菌，會引起一系列可怕的症狀，最初的症狀是胃痛、嘔吐、腹瀉、發燒和麻木；食用後的數小時或數天，面部、手和腳上的皮膚就會脫皮，以及出現大腦萎縮的現象。如沒有及時治療，人體的多個器官功能會衰竭，或者出現腦神經功能障礙，最終可能死亡。

專家警告昆州遠北地區的其他叢林徒步者要小心這種真菌，並且不要觸摸它。



圖片來源：Kouchan/Wikimedia Commons/CC BY-SA 3.0

**在線補習**

Australian Tutoring Academy

擁有30年豐富教學  
和補習經驗

經驗豐富老師在線補習，  
小學、中學各類科目、  
高考以及IELTS輔導。

聯繫人：葉太 0408 481 308  
Jzhang1111@bigpond.com

**TIAN RUN**  
**天潤****天潤保健品****九折  
優惠**購滿  
\$120  
免郵費全站商品  
[tianrun.com.au](http://tianrun.com.au)

資訊電話 0414 354 565

**尋人啟事****周先生尋找吳曉（小）蘭女士**

幾年前周先生在深圳和布里斯本與吳曉（小）蘭女士經常聯繫見面。後來吳女士回深圳住了一段時間。兩年前吳女士陪兒子來布里斯本讀書，此後與吳女士失去聯繫。請吳女士或知情者聯繫0468 867 685。

聯繫手機：0468 867 685



# 等待一世紀

## 迎接 2024巴黎奧運聖火接棒

**(一)**  
在巴黎這樣一個沒有水景的城市，是從中世紀的黑暗城市改建而來，能夠享受一點天空和陽光對於生活在這樣一個城市的人們來說非常重要。

古希臘犬儒主義哲學家第歐根尼Diogenes住在木桶裡，亞歷山大大帝欲聆聽其智慧之語。第歐根尼正沐浴在陽光下，亞歷山大大帝見到他後問到，是否可以為他做點什麼？第歐根尼回答「可以，不要擋住我的陽光」。第歐根尼對亞歷山大大帝的回應不牽強不偽裝，這反映人應享有陽光和新鮮空氣的基本權利。

拿破崙三世改造黑暗擁擠的中世紀巴黎，建築奧斯曼式公寓，自1900年初就成為巴黎人的主要居所。奧斯曼屋頂閣樓的天空成為了生活在巴黎的人們眼中的重要城市景觀。

巴黎的鍍鋅Zinc-plated屋頂一直是藝術家、作家和電影製作者的靈感來源。現在，巴黎市已將其屋頂景觀推薦列入聯合國教科文組織2022年人類非物質文化遺產名錄的候選名單。

在2024年奧運會即將到來之際，為展開東京與巴黎奧運的交接，《巴黎2024》通過影片帶領世人穿越一座未知維度的城市。從上端俯角探索巴黎和塞納-聖但尼省。從上帝的視角俯瞰協和廣場方尖碑展現出意想不到的輪廓條，體育賽事與文化遺產兩者合而為一，自由之風吹過每一個動作。在這場集體動作表演中，巴黎走向2024年奧運會，轉換成為露天體育祭典聖地。

Course sur les toits de Paris在巴黎屋頂上的比賽影片製造出強大的震撼，帶動世人走向2024巴黎奧運會……

### (二)

初到巴黎的城市震撼是來自市區整齊公寓建築的黑頂，嚴肅高貴的印象令我聯想起拿破崙灰黑色的雙角軍帽。隨著光線變化，起伏有緻的鋅皮屋頂，讓整個城市景觀呈現出極富層次感的灰黑色。

拿破崙三世時期讓巴黎換顏的城市改造

設計推動的奧斯曼式公寓，在巴黎像蘑菇一般四處萌芽。當時公寓屋頂採用的鋅板是一種創新，突破了當時常見的板岩、瓦片、石材等材料，這是一項可以讓巴黎秒變摩登的「黑科技」，迅速引得外省及海外競相模仿。

如今巴黎屋頂已經成為巴黎一個標誌性景觀，出現於印象派畫家的作品，電影鏡頭的取材，時裝走秀的伸展台，甚至電腦遊戲的布景中。

攝影師Michael Wolf拍攝了一系列影像，帶我們從另一種視角解讀巴黎。這是遠離了大眾對於這座城市五光十色的夢幻想像，是用幾何結構與低彩度的画面表達巴黎建築屋頂的獨特性。

這些平常觀光不容易注意到的巴黎屋頂，是由鋅和石板砌建而成，而這些整齊排列，散布在石隔板上的圓柱體，功能上為浴廁排氣管及暖氣煙囪，它們的瓦碩橘紅色外觀格外醒目，好似畫布上的點點油彩造就出巴黎城市獨特的天際線景觀。

### (三)

在巴黎待上一陣子，就會日久生情，愛上那個外皮香脆，內芯柔潤的法國長棍麵包baguette，「法棍」這個名稱是目前為止我聽過的法國長棍麵包最貼切的簡稱。法棍是一種長條形、背部會有斜邊切痕、新鮮出爐堅硬而脆皮的法國麵包。這個法國麵包具有超強的文化力量，完全溶入法國人的生活當中，法國人對其愛不釋手。法棍不單單是法國代表性的美食，亦是一種飽足文化和精神生活交織出來的強大民族慰藉。法國人會以「漫長得就像沒有麵包的一天」(long comme un jour sans pain)來形容度日如年，好像沒有盡頭一樣的難熬日子。

在贏得2024年奧運前夕，法國的兩個國寶，巴黎屋頂和長棍麵包，在今年年初的一場勢均力敵的角力過程中，獲得法國民眾的最高呼聲和支持，兩者同時代表法國申請列入2022年聯合國非物質文化遺產名錄中。

巴黎屋頂這個專題，我在前面有作特別的系統性介紹，無需在此贅述；至於法棍，這個代表法國麵包文化的美食，說它是全世界最有料及最多故事的麵包也一點都不為過，但是與巴黎屋頂的官方檔案歷史紀錄相比，關於法棍麵包的種種敘述只是一些民間流傳，難以佐證的野史。法棍麵包的由來版本甚多，唯一可考證的部份是在1920年的十月的一項勞工權益的法律頒布，規定麵包師傅不可在凌晨四點以前工作，這就使得當時人們在早餐食用的圓形麵包難以完成製作；而細長形的麵包Baguette發酵和烤制的時間都比原先的大圓型麵包來得迅速，因此法國的長棍麵包代替了原本民間習慣的大圓形麵包。同時麵包長棍形狀便於攜帶，我們在法國電影及廣告中，往往可以見到將法棍麵包夾在腋下或是揣在懷裡的行人身影漫步在巴黎浪漫的街頭。

在法棍眾說紛紛的由來傳說中，有一項敘事是，在1837年來到巴黎的奧地利麵包師傅開設了一家維也納式麵包店，這家充滿異域風情的麵包店擺著各式各樣法國人沒有見過的麵包和糕點，其中有一種長條形，與法國人熟知的麵包很不一樣，除了形狀長長的像棍子一樣，麵包表皮發亮，口感又非常新鮮，因此法棍Baguette傳言中是由19世紀中期，奧地利維也納的麵包工藝傳承下來的。

另外一個廣為流傳的版本敘事是在拿破崙三世時期，當時的軍隊伙食廚師會在軍所到之處搭起磚製火爐，就地烘烤麵包以餵飽法軍，當時法軍最流行的大圓形麵包份量重，不易於攜帶；經過嘗試製作各種不同形狀的麵包後，拿破崙三世下令製作長棍形麵包，方便士兵將其放在褲管當中。

不過近期的法國電視專題影片《法棍的誕生》考證當年法軍制衣服著後，認為在褲子裡放法棍會影響軍隊行進，此外法棍放在褲管內經過摩擦，混合著汗臭，這樣的麵包

在贏得2024年奧運前夕，法國的兩個國寶，巴黎屋頂和長棍麵包，兩者同時代表法國申請列入2022年聯合國非物質文化遺產名錄中。



(圖片來源:Pixabay)

不知道能否食用？因此「拿破崙和法棍」的敘事似乎只是法國人一廂情願的「愛國主義臆想」。

其中最靠譜、最接近史實的法棍麵包由來是和巴黎地鐵的興建有關。1896年4月，巴黎地鐵建設方案獲得了市議會通過，隨即整個巴黎城市變成興建的大工地，來自各地區的民工進入巴黎地鐵施工。因為語言、文化及習慣等的差異，不同地區來歷的工人各自成立幫派，往往一言不和就會亮刀亂舞群毆，然而當局禁止佩戴刀具的律法很難展開，因為當時表皮堅硬的傳統麵包，刀具必不可少。最後研發出可以用手撕扯的法棍麵包，由此問世而解決了巴黎地鐵工地暴亂的問題，從時間線來考據，巴黎地鐵的修建也正好對應了法棍麵包在史料上的首次記載。

如此以麵包為主食的法國，其大師雨果著作、國寶級的長篇小說Les Misérables《悲慘世界》，故事主人翁的生活背景是在19世紀初，尚萬強Jean Valjean因偷竊麵包而入獄。在更早先18世紀法國大革命以前，法國的麵包就多種多樣，甚至還有分富人與窮人吃的麵包。既然法國大革命崇尚的口號是「自由、平等、博愛」，法國大革命以後，1793年，出台了一條公約：平等制度不分富貴與貧窮，大家應該吃同一種麵包稱：平等的麵包。

« La richesse et la pauvreté devant également disparaître du régime de l'égalité, il ne sera plus composé un pain de fleur de farine pour le riche et un pain de son pour le pauvre. Tous les boulanger seront tenus, sous peine d'incarcération, de faire une seule sorte de pain : Le Pain Égalité ».

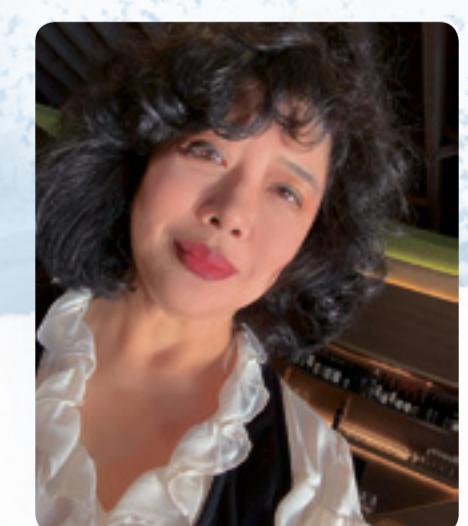
法棍麵包的來歷法雖多，以上種種說法其實並不衝突，其實代表了法國代表性麵包的一個演進過程，也可以看出，法棍麵包雖是一種食物，其由來卻是深層次地和法國人的生活和精神是緊緊扣在一起，在法國不同階段時期有著不同的貼切體驗，法棍麵包的故事是和法國文化緊緊環抱在一起的。尤其是這種麵包製作簡單，準備及製作時間短，是一種可以隨做隨賣的麵包；抹上奶油果醬當早餐、搭配火腿乳酪做正餐，切成短截也可以用來製作各式三明治，都是極為理想方便的選擇，因此受到法國各階

活現代化、快節奏化的需求，促進了法棍麵包的成功。在巴黎公社時代，人們最常掛在嘴邊的口號並非代表法國精神的「自由、平等、博愛」，而是「法棍麵包、和平、自由」。直至今日，法國人不但可以當街啃法棍麵包，還會攜帶法棍參加各種不同活動，為賽事鼓舞士氣。服裝名模走秀，手裡拿的也並非最新時尚手袋，而是一根新鮮出爐的法棍麵包。



(圖片來源:Unsplash)

為法國長棍麵包baguette申請列入2022年聯合國非物質文化遺產名錄的是法國法式麵包店全國聯合會(CNPBP)的創意，該組織主席安納科特Dominique Anract稱，隨著全球化、標準化的流行，法棍的江湖地位岌岌可危，不申請遺產名錄就可能讓這份寶貴遺產褪色甚至消失。一些支持者表示，既然意大利匹薩Pizza，甚至韓國泡菜都能申請遺產名錄，那麼光榮的法棍麵包為何不可以？法國總理馬克龍說：「長棍麵包是法國人日常生活的一部份，蘊含著一段獨特的歷史。」馬克龍更理直氣壯地表示，既然意大利那不勒斯日可以用200萬人聯署的方式推動匹薩Pizza申請遺產名錄成功，法國就可理直氣壯地有樣學樣！各位朋友這麼說的話，那麼我們華人的油條是否也應該出馬角逐一下了呢？



作者：林思允Suellyn Lin



(圖片來源:Unsplash)

(圖片來源:Adobe Stock)

# 白切雞 — 雞多吃

文 | 米娜

**一雞多吃美味又環保**

自古以來，中國人「無雞不成宴」，其中又以白切雞最具代表性，逢年過節，家家戶戶家宴必備。一隻雞各個部位的口感滋味並不同，每個部位都有其適合的烹調方式。運用巧思一雞多吃，才能物盡其用，儘量不留剩菜。

**第一吃白切雞先吃原汁原味**

常備菜專家認為，準備一種食材應盡量構思出多種菜色。以白切雞為例，蒸煮一隻雞，除了享用原汁原味、傳統美味的白切雞，剩下的雞肉，可分切冷藏保存，在保鮮時效內，依雞肉不同部位，再調味做成其他雞肉料理。

**多吃法同時變身多道雞料理**

白切雞或是烤全雞，都是很好的家常及宴客菜，全雞料理一端上桌，賓相豐美大方，賓主盡歡。至於吃剩的雞肉，最好一次分解保存。例如：雞胸肉、雞架子或雞翅等，分開包裝，方便後續使用加工，避免進出冰箱太多次。

**少油部位 → 泰式酸辣雞**

雞胸肉口感容易乾柴，可搭配爽脆的蔬菜和酸酸甜甜的泰式醬料，方便又美味。

**食材**

白切雞胸肉1塊、生菜適量。  
泰式醬材料：蒜末、辣椒末、香菜末、洋蔥末各1大匙、檸檬汁1大匙、魚露3大匙、糖3小匙。

**作法**

- ①白切雞保存：雞胸肉須密封冷藏，才不易變質，可留住雞肉原有香甜。
- ②蔬菜洗淨瀝乾，從冷藏區取出雞胸肉切片。
- ③混合醬料食材，攪拌均勻，和雞肉一起盛盤上桌。

整版圖片:AODBE STOCK

**白切雞化身風味料理****多油部位 → 香烤雞翅**

白切雞除了沾醬吃，裹上烤醬放入烤箱，出爐灑點香芝麻，就是一道美味的料理！

**食材**

白切雞翅2支、白芝麻適量。  
烤醬材料：糖、開水各1小匙；醬油、柚子果醬各3小匙。

**作法**

- ①雞翅切小塊備用。
- ②混合烤醬食材，攪拌均勻，取醬料刷雞翅數次。
- ③烤箱預熱175°C，把雞翅放進烤箱。
- ④約烤7至8分鐘，表面呈現焦黃，即可出爐。
- ⑤上菜前撒上香芝麻，風味更佳。

**雞肉三明治**

幾乎任何部位的雞肉，都可切成適口大小，搭配生菜和沙拉醬做成美味三明治。

**焗烤料理 → 奶油蝴蝶麵**

吃剩的白切雞，保存愈久，雞肉水份散失，口感愈乾澀，適合以起司滋潤口感。

**食材**

去骨雞肉適量、煮熟蝴蝶麵2人份、紅蘿蔔適量、洋蔥半顆。  
調料：焗烤用的起司絲適量、白醬4大匙。

**作法**

- ①雞肉用奶油炒油潤；洋蔥切末，紅蘿蔔切丁。用奶油將洋蔥末、紅蘿蔔丁炒熟軟，加白醬、蝴蝶麵拌均勻。
- ②將麵盛到焗烤盤，均勻撒上起司絲，放進預熱好的烤箱，烤至起司表面金黃即可。

**雞肉炒飯**

先用蔬菜丁和米同煮做炒飯，再將雞丁用蒜油稍微煎過，拌入飯中，鹹香美味。

**乾麵料理 → 醬油辣炒麵**

白切雞肉的味道清淡，加工時可依據喜好再調味，醬料炒麵和雞肉是絕佳夥伴。

**食材**

去骨雞肉適量、熟麵條、蔬菜適量、蒜頭1瓣、辣椒1根。  
調料：醬油1大匙、白胡椒粉1/4大匙、烏醋1大匙。

**作法**

- ①雞肉去骨後，雞骨可用來熬湯；蒜頭切末，蔬菜及辣椒切小塊。爆香蒜末和辣椒，下蔬菜炒軟，再加醬油和胡椒粉，炒均勻。
- ②下雞肉和麵條炒均勻，添加烏醋提味，即可盛盤上菜。

**雞肉湯麵**

蒸煮全雞的湯汁可用做湯頭，雞肉可撕成雞絲，結合二者煮一碗湯麵，暖心暖胃。

## 外酥內嫩的炸雞

文 | 李曉樹



美味炸雞，配上酸甜番茄醬，和開胃黃瓜，可以多吃幾碗白飯。

**外酥內軟的炸雞，總能征服大人、小孩的味蕾。透過食材挑選、調料配方與烹調方法小提示，在家也能做出美味炸雞丁。**

**醃肉添香可嫩化肉質**

調味料在軟化肉質上，扮演著重要角色，例如：鹽可提升肉的保水性，此外，使  
用可幫助分解蛋白質的酵素食材，也具有軟化肉質的效果；例如：使用蘋果汁或鳳梨汁都有絕佳的醃肉效果，還能添加清爽的水果酸香。

**添加雞蛋可保水**

麵糊中添加雞蛋，具有保水功能，可封

住雞肉的醃料與水份，鮮嫩口感不流失。

**裹不裹粉口感大不同**

炸物可以根據裹粉種類，做出不同的口感。粉漿溫度低可以炸出酥脆的外衣，如天婦羅，講究裹粉順序，也有助於牢牢吸附醃料，例如：先裹低筋麵粉，可幫助吸附蛋汁，炸出來肉可長時間保持酥脆度。

**二次油炸酥脆夠味**

油炸料理要酥脆口感，需要二次回炸，也就是最後開大火讓油溫升高，放入先前撈出的炸物。二次油炸，時間不用太長，大約10秒，滲進去的油液一起發揮作用。選購市面上的炸物粉，以麵粉為基底的粉類，如：炸雞粉、大阪燒預拌粉等，都是依烹調目的需求調整內容物。

**家庭製蜜汁炸雞丁**

- ①雞丁拌入醃肉料，攪拌均勻，冷藏醃製12小時以上。
- ②準備油鍋，油溫燒至170°C。
- ③炸肉前用水調和麵糊，雞丁裹麵糊後逐一丟油鍋。
- ④第一次以170°C~180°C炸熟，再提高到180°C~200°C炸第二次，將外皮炸酥脆即可。

**酥炸蜜汁雞丁**

**食材**  
雞丁適量。  
醃肉料：醬油1大匙、鹽1/4小匙、糖1/4小匙、蜜汁炸雞調料粉1小匙、酒適量。  
麵糊：麵粉2大匙、雞蛋1個、太白粉1/2大匙、麵包粉1大匙、少量鹽。

這樣料理  
雞肉  
就對了

**以驚喜的價格品嚐不一樣的點心行貨！**  
**以專業的出品答謝各位街坊的大力支持！**  
**比大酒樓更實在的價格與品質！**

# 點心 精品屋

**布市知名點心大師  
新哥 (Sunny) 主理**  
● 知名餐飲集團前點心總廚  
● 30餘年廣式點心製作經驗  
● 多款布市首創港式點心：  
香芋馬拉糕、香芋糯米糍、  
香麻核桃包、火山芋泥包等  
● 所有點心全部手工用心製作

**五香芋頭餃**

(芋頭 馬蹄粒 雞肉)

**馬來西亞的貓山榴蓮流沙包**

(馬來西亞貓山榴蓮流沙包)

**韭菜餃**

(韭菜 雞肉)

**叉燒酥**

(叉燒 雞肉)

**鍋貼**

(鍋貼 雞肉)

**臘腸卷**

(臘腸 雞肉)

**糯米卷**

(糯米 雞肉)

**手工做單黃蓮蓉月餅**

(手工做單黃蓮蓉月餅)

**魚膠**(適合冬天打火鍋  
又可以蒸、煎)**牛肉膠**(適合冬天打火鍋  
又可以蒸、煎)**新  
勁  
爆****中秋月餅**

單黃蓮蓉月餅

營業時間：週二至週日10AM-3PM [每週一輪休]  
更多新款點心COMING SOON!歡迎來電諮詢  
歡迎批發/零售

電話：0411 183 188  
地址：6/390 Kingston Rd  
Slacks Creek

# 齊家貞新書 《毛主席的父女囚犯》書摘（之一）

作者：齊家貞

近日，澳洲齊氏文化基金會、「推動中國進步獎」創辦人齊家貞女士的自傳小說《毛主席的父女囚犯》在台灣由白象文化事業有限公司出版發行。

齊家貞的父親作為國民政府鐵道運輸高級技術管理者，在1949年政權更替時決意留在大陸，要為新中國的重建而貢獻自己的力量。誰想他卻因這個舊政府工作者的身份而被中共當局管制和拘役10年；15歲的女兒齊家貞，欲偷渡出國圓求學夢，卻被以「叛國投敵

罪」判監13年，父親為此受累被判監15年；母親餵養著從15個月大至10歲的五個兒女，在毛澤東沒完沒了的政治瘟疫中咬緊牙關苦撐。

父親在刑滿出獄回家後，發現苦等他21年的妻子已於2年前病逝。身心受創的父親，誓言要把亡妻放心不下的兒女們搬運到民主之國，過一下真正的人的生活。父親在72歲時非法滯留美國打工，先把47歲的齊家貞搬到澳大利亞讀書。由此開始，為逃離

自己的祖國，一對父女囚犯和四個兒子，經年累月，在亞洲、大洋洲、北美洲原地疾走，直到世間再也無人看見過他們的身影。

齊家貞在定居澳洲後，開始書寫她的故事。如今出版的這本自傳小說，是從她書寫的上百萬字中萃取出的10萬字。齊家貞的家族痛史，既是共產中國億萬生靈抵死反抗暴政的一碑活化石，也是一幕極簡、深情而又痛徹心扉的人類戲劇。

◀齊家貞  
(網絡圖片)

## 監獄中的戰爭

一九六三年一個月末的一天，我在看守所的菜地拔草。

殷所長對我說：「我們考慮的結果，還是送你去勞改隊。這裡成立綿綱組條件不成熟，妳到勞改隊好好改造，爭取早日新生。」

我相信勞改隊的日子比這裡好過。父親在宣判十天後就被押去四川省第二監獄（現名重慶市監獄）勞改了。這所監獄關押的都是反革命、殺人、放火、強姦等重刑犯，刑期一般都是十五年以上，包括由死緩、無期改判為有期徒刑的人。

六月五日，在看守所關押超過二十個月之後，輪到我被解押去四川省第二監獄了。我由管理員和一個武警押送。走出看守所，才知道石板坡真的是個坡。我在坡頂上關了近兩年。

對於父親和我來說，四川省第二監獄，既是勞改之地，也是相見之地。

我被分到四中隊。四中隊的平面圖，是一個以籃球場和簡易平台為中心的矩形，按逆時針方向從右開始，它們分別是：鍍鋅車間；鞋廠；元絲成品庫房；犯人宿舍（右半女犯，左半男犯）和隊部。大門在隊部旁邊，鞋廠大樓牆上醒目地刷著「改惡從善，前途光明」八個字；對面犯人宿舍樓的牆上則刷著「以廠為家」四個字。男犯主要在鍍鋅車間勞動，女犯則為鍍鋅車間打雜當搬運。以女犯為主體的鞋廠早已停產。

同吃飯一樣，好奇心也是人的一種本能，它由於監獄生活的枯燥單調而被激發得更加高揚。

老犯們迫切地想知道我為甚麼進來，我也同樣迫切地想知道這麼多男女為甚麼關在這裡。第一個晚上，二百多名女犯一圈一圈坐在籃球場分組學習，我就亮相了。

我以判決書上宣判的文字標準，訴說了我成為反革命的罪行。這是符合犯人守則和監獄幹部要求的認罪服法宣言。我們反革命組，從有九個戒疤的六十多歲的尼姑釋龍妙到才二十出頭的我，年齡參差不齊。隊長把我們組打散，安排不同的勞動。

我被固定在打包組，組裡共有五個女犯。所謂打包，即為一百斤一件的鍍鋅絲包裝。先用防潮紙裹住，再拿麻布條像包紮傷員一樣包起來，最後掛上規格名稱。鋼絲從車間運動到打包室，再從打包室運動到庫房分片堆碼和上車出貨，都是我們的事情。鍍鋅絲壓上肩頭，即一百斤。起初，它一壓上我的脖頸，我立即被壓矮了一截，兩條腿挪不動。兩週後，情形好多了。

我到勞改隊三個月之後，上面決定把兩百多名女犯從四中隊分出去，單獨成立三中隊。「分家」的原因，是給無法扼殺的男女之情製造距離上的障礙。戰爭扼殺不了愛情，監獄也扼殺不了愛情。有土壤就有花朵，有男女就有愛情。最膾炙人口的是厥部

一位女幹部愛上男犯余維禮的故事。這位女幹部被批鬥了四五十次，仍然不肯改邪歸正，被清洗出公安隊伍。

三中隊，是一座獨立的小山堡。牢房修在山頂上，圍牆修在山腳下，像長裙底部的一圈花邊。這裡沒男犯們饑渴眼光織成的「網」。女犯，特別是年輕女犯，不再時時處處被「網」絆住，倒也清淨自在。我將在此居住近七年。

在四中隊和三中隊，我知道了許多人的案情。一個不到三十歲的年輕農婦，在大饑荒中，由於分到的糧食不夠一個人果腹，她殺死了殘疾的丈夫，被判刑八年。

一個叫鍾素華的女人，長得好看，終日沉默不語。在大饑荒中，她把船划到河心，先推三個孩子下水，再自己跳河。本以為反正都是餓死，慢慢餓死滋味難熬，長痛不如短痛，一起死算了。誰知孩子淹死了，她被別人救了起來。殺人罪，被判刑十八年。

農婦豐家澤，五十歲。她的小兒子數次



▲齊家貞女士的自傳小說《毛主席的父女囚犯》(圖片來源：作者提供)

偷隊上的嫩葫豆，公社以盜竊種子罪扣罰她家口糧，一粒種子可以收成多少，十倍百倍地扣回來，害得豐家澤一家叫苦連天，他們把所有的怨氣都出在小兒子身上。一天，豐家澤挑煤回來，餓得心慌，走進門，看見小兒子坐在地壘上埋頭剝東西。她抽出扁擔，朝他彎著的脖頸就是一下。八歲的小兒子死了。她被以殺人罪判刑十八年。

一個女犯叫曹仲瓊，在大饑荒中，因做生意被判刑四年。聽說她丈夫也在二監坐牢。她因為在枕頭上繡了一只螃蟹和「但將冷眼觀螃蟹，看你橫行到幾時」的話，被加刑八年。她的罪名是「在枕頭上繡反動標語，對共產黨刻骨仇恨，妄圖變天復辟」。



▲齊家「一家七口」，後中為齊家貞。(圖片來源：作者提供)

一個三十多歲的農婦，餓得吊不起氣。與其大家餓死，不如把小兒子殺了救自己。只要活著，孩子以後還可以再生。煮在燶罐裡的小兒子，被大兒子看見，逃到公社告發了媽媽。我特別注意過這個食子的女人，黑皮瘦臉，精明能幹，與普通農婦沒兩樣。在學習會上，表示坐牢不划算，只吃了兒子的手糧，別的部分還沒碰就遭抓走了。她說自己是判的兩年。宣判後，法官問她上訴不上訴。她答：「這麼大的年紀了，還上啥子樹喲。」後來得知，她是判的死刑緩期，兩年執行。

劉伯祥，四十歲。她比我先來勞改隊。我們同組的七年裡，她從來沒接過一次見，從沒收到過一封信，是個被徹底遺忘的人。丈夫比她年輕幾歲，她剖腹產過一子。她因為封建迷信拜菩薩並向他人宣講教的好處而被捕。逮捕她時，她又石破天驚地呼了一句「打倒共產黨」的口號，被以反革命罪判刑十年。劉伯祥每天幹活回來，經常只要一瓢水，因為她洗澡、洗頭不用肥皂，只讓水在頭上、身上過個路。不管髒衣服有多油，她揉進盆裡吃一下水涼乾又穿。她走過的地方，風都要臭一陣。後來，她被以長期「拒不認罪、裝瘋賣傻、抗拒改造」為由，於一九六五年初被加刑五年。

張玉書，六十多歲，皮膚白淨，五官好看。據說她是反革命，具體幹了甚麼，多長刑期，為何長期關押在小監房（即專門懲治反改造犯人的監獄中的監獄）。它的房間很小，寬一米二，長一米六，接近兩平方米，無人對我提及。不久，又宣布給她加刑。在一個月黑風清的夜晚，三中隊女犯在籃球場集合。張玉書被從小監房叫出來。由法院派來的人宣讀加刑判決書。不知是這個官員看不清紙上的字，還是紙上本來就寫錯了，他宣讀「犯人張玉書，男」，所有在場的女犯都嚇了一跳：在女隊關了近八年的張玉書，怎麼突然間變成了男人？在場的隊長或許根本沒聽見，或許認為點穿了反而出洋相，無人出面糾正。加張玉書八年刑的判決讀完了，我還沒聽懂究竟是甚麼理由。在一片靜寂中，張玉書攤開雙手，響亮地發問：「還有說的沒得？」口氣象是有人在麻煩她辦事，無人答理。她說：「好嘛，那我就回家去了。」

吳蘭珍，年近七十歲，滿頭銀絲，滿口無牙，面孔癟成彎月。但她性格急躁，說話聲音很大，常常唾沫橫飛。一九六四年十月十六日，中國爆炸了第一顆原子弹，每個犯人必須在學習會上發言表態。不用說，人人都稱「熱烈歡呼」、「英明偉大」之類的恭維話。吳蘭珍發言了，她說：「圓子彈，圓子彈有啥子稀奇？」此言一出，震驚四座。她接著說，「我看得多得很！」見她

相信，她的精神已失常。李顯榮，一個於一九六六年分到我所在的綿綱組的女人。李顯榮說，她不是犯人，是調查員。她說，一九五三年三月五日，史達林死了，而她的兒子則是那天出生的，所以她認定自己的「兒子是史達林死了投的胎」。她還說，毛主席是駙馬，她是公主，公主配駙馬。她「要同毛主席拜堂」成親生兒子。她的九年刑期即這樣得來的。我們都認為她已精神失常了。沒料到，譚隊長的一句話，治好了李顯榮的病。她兒子不再是史達林投的胎了，她也不再嫁給毛主席生兒子了。她成為努力改造的積極份子。譚隊長如是厲聲吼道：「像妳這樣裝瘋賣傻不好生改造。妳坐滿九年，我還不得放妳。要妳一直坐到死。莫想回家看兒子！」

朱玉蓮，五十歲，在小監房裡關很久了，具體案情無人知。每當她亂罵時，隊長總叫我去記錄。其實，她出口的話很少有甚麼意思，只是髒話的大集錦。聽得我心驚膽戰。我相信，我從中獲得了朦朧的性啟蒙教育。朱玉蓮常用她一貫的沙啞嗓子痛罵毛主席，她罵道：「火鉤毛澤東、門板毛澤東、石塊毛澤東、雞公毛澤東、菜刀毛澤東、補兒毛澤東、桌子毛澤東、椅子毛澤東、錘子毛澤東、雞巴毛澤東、龜兒毛澤東……」罵了幾十個不同品種的毛主席。她把一個物品加在毛主席名字的前面就是一句罵話。

牟光珍，四十五歲，入獄前在外常客串京戲，專門演黑頭。她在一九五八年大躍進中，在重慶朝天門投江自殺。她穿的外套像個傘那樣把她托住，被人救上岸。人們從她口袋裡搜出一張紙條，上面寫著：「劉少奇講的中國婦女翻了身，我就沒翻身。」為此，她於一九六零年夏被捕，後以「反革命造謠罪」判刑八年。她的判刑還有一個更重要的原因，因為她原是國民政府軍統特務熊強的妻子。熊強於一九五七年被公安局逮捕後槍斃。牟光珍已坐了六年牢，只有一年多就滿刑了。牟光珍說，熊強臨走時要求她守他十八年，「我一定回來接你」。有人認為牟光珍瘋了，但直覺告訴我，她是正常的。她的一舉一動都在述說，她活得太無望了。直到十一月十九日牟光珍突然的變故，使我對她的發言產生了聯想：一九四九年到一九六七年正好是十八年。熊強可能是在一九四九年十一月十九日，離重慶陷落共軍之手還有二十一天的清晨離開重慶的。牟光珍一天不差地整整守滿十八年之後，於一九六七年十一月十九日的清晨，她決定不再守下去了。她夾起被蓋到隊部數次高喊「我今天早飯在哪裡吃？」的問題，指導員告訴她「就在勞改隊吃，吃一輩子！」後，連人帶鋪蓋被關進了小監房。後來，牟光珍被拉出小監房批鬥，支撐了四天。最後，她戴著腳鐐，無聲無息地嚥了氣。

齊家貞的勞改地  
'東印農場'女囚  
監房遺蹟。(圖片來源：作者提供)▶

▲原四川省第二監獄，現重慶市監獄。(圖片來源：作者提供)

專欄

朱律師說法系列 (79)

# 疫情期間及封城後 怎樣與房東進行減免房租的談判

由於疫情帶來的封城使許多小生意遭到前所未有的重創，尤其是在購物中心裡的(Shopping Mall)小生意已無法支付的租金，無論是剛簽租約，還是剩幾年的租期，許多小生意都在掙扎。很多客戶找到我們諮詢怎麼辦？是否可以代表小生意與房東進行談判？是否可以提前終止租約？是否可以轉租？提前終止租約的法律後果是什麼？現就以上問題我們提供下列建議，希望對經營的朋友們有所幫助：

## 一、商業租約的法律依據

在新州，簽署零售租約主要依照「零售租約法案1994」(Retail Leases Act 1994)。此法案對1,000平方米以下的零售店舖的業主及租客責任及義務做出了嚴格的規定。比如：業主必須在租約開始的7天內向租客提供一份公開聲明，告知租客有關此物業及租約的重要公開信息等。同理，租客也需要向業主提供一份公開聲明。

## 二、確定商業租約種類

在澳洲有不同的商業租約適合不同的情況。按照法律規定主要有：普通商業租約，零售租約，執照及協議租約等。不同的商業租約有不同的條款及法律約束力。

## 三、生意不好，是否可以提前終止租約

由於租約是一份法律合同，一旦簽署，租客在固定的租期內必須承擔租金和其他義務，也就是說即便生意不好，租客也要負擔整個租期內的所有費用包括租金除非房東同意提前結束租約，而不追究租客的責任。如果在房東未同意的情況下，擅自中止租約會產生嚴重的法律後果。

如果生意不好，想提前解約，最好事先徵詢律師瞭解相應的法律及與之相關的法律

後果，然後再做決定。

## 四、COVID-19政府出台 保護小生意的新政策

為了減輕由於疫情對小生意帶來的損失，聯邦及州政府於2020年5月出台了National Code of Conduct for commercial tenancies-leasing principles (簡稱『行為準則』)。此準則鼓勵商業租客於房東進行關於租金減免的談判。房東必須按照生意收入的比例減少房租及延緩收取房租。房東不得趕走或懲罰租客等。為生意減租的房東同時可以向政府申請土地稅減免。

為了加強管理及更好地保護小商業租客，新州政府於2021年7月14日出台了『零售及其他商業租約(COVID-19)條例2021』(the Retail and Other Commercial Leases(COVID-19) Regulation 2021(the Regulation))。按照條例，房東必須要與租客進行減免房租的談判。房東不得趕走或懲罰租客等。

## 五、甚麼情況下可以提前解約

- 租期已到
- 房東拆除重建物業
- 房東與租客同意解除租約
- 物業的破舊狀況無法繼續使用
- 買斷租賃期限：如果您想提前終止租約，您有可能會被要求繼續支付剩餘的租期的租金。
- 轉租：即將您的租約轉給新的租客。房東有可能不同意轉租的形式。
- 分租：即將您目前承租的物業的一部份分租給第三方。分租需要另外的分組協議。原租客變為分租房東。原來的租約將繼續有效。您將繼續對原房東負責。

## 六、違約終止租約

由於違約終止租約，是指房東在房客違

反或中止租約時終止租約。通常情況下，在房東終止租約前，房東必須給承租人：

- 一份寫明違約情況的通知書；以及
- 解決違約問題的合理時間，在某些情況下，如果是房東沒有滿足租約中的要求，則你可能有權終止租約，但在採取這一步之前永遠都要先獲得法律建議以避免經濟損失和法律後果。

## 七、怎樣保護您的小生意不被起訴

按照租約的規定，如果租客違約包括提前解約而為補償房東，房東有權採取法律行動起訴租客。所以是否可以提前終止租約是一項非常嚴肅的法律問題，不可掉以輕心。您需要做好下列工作：

- 在簽約前請律師幫您把關做好前期工作對今後的租約執行及產生的糾紛有著至關重要的作用；
- 做好日常的記錄，如：生意開銷，花在物業上開銷等
- 切記找個好律師

## 八、索賠

法案規定，房東必須採取一切合理步驟避免干擾您的生意，除非在租約生效前通知您的生意有可能會被干擾，否則您可能會得到賠償。除非有緊急情況，否則如果房東在建築物或購物中心中要進行任何會干擾您的生意的工程的話，房東必須提前兩個月通知您。如果沒有提前通知您，您有可能會得到賠償。

在租賃期內，您可能會給店舖或店舖所在建築物造成的損壞，為此進行保險是明智之舉。同時，對任何生意干擾或損害都做好詳細記錄，以便你能明確指出對生意造成的影响，這樣，如果你的生意受到了影響，你

獲得公正賠償的機會就大一些。

## 九、解決爭議

當房東與零售租客產生爭議時，調解是一種經濟有效的爭議解決方法，及由一位中立的調解師幫助雙方努力協商解決。房東和承租人均需要一定費用。

- 努力通過商討和協商解決爭議
- 聯繫您的律師討論出現的問題，以避免爭議或處理爭議。

如果調解失敗，解決爭議的下一步就是把爭議交由仲裁署決定(NCAT)。該仲裁署與調解不同，它嚴格地把重點放在法律問題和法律解決方案上，您可以自己親自出庭或委派律師代表出庭。

## 十、經典案例

### 案例一：

鐘女士在一家大型購物中心經營一家服裝店。租約是5+5，每週租金\$6千5，年租金\$34萬元，租期還有兩年。由於疫情關係，商場生意不景氣，經營每況愈下，收入已無法支撐租金。在朋友介紹下找到我們的時候鐘女士已經拖欠房租8萬元，房東準備啟動法律程序讓鐘女士支付剩餘2年的租金，否則讓其破產並追繳其私人房產。我們在聽取了具體情況後，從法律角度分析戰略與商場業主溝通，通過我們的談判為鐘女士爭得最大權益，減免了房租，節省了近10萬元。

### 案例二：

蕭先生經營一家便利店，由於是從別那人那轉租過來的，還有一年的租期，年租19萬元。由於物業對所在的建築進行維修致使部份建築被隔離，顧客要繞道才能看到這家店，導致營業環境惡化，入不敷出無法按時

支付租金。我們分析過後，將部份店面轉租給另一商家，同時與物業經理及房主談判，最後為蕭先生贏得賠償25萬元。

### 案例三：

趙女士在一家購物中心內經營一家按摩店。租約是3+3，每週租金1,000元，由於疫情狀況向女士想儘快把店轉手，碰巧有買家想盤下這家店，但由於當時前租約時沒有請律師把關，不瞭解租約中不准轉租的條款致使趙女士無法將生意賣掉。封城導致無法經營已達數月，拖欠租金兩萬元。房東已準備起訴向女士。在瞭解到向女士的情況後，我們與房東及購物中心的物業溝通，進行談判，最終為趙女士爭取到同意轉讓，為向女士剩下大筆金錢。

大德律師代理了很多商家租約談判，按照疫情出台的新政策，為商家提供有關租約的及法律建議，為商家或租客避免了租約陷阱，減少了風險，從而為商家和租客省下了大量的時間和金錢。如果您想提前結束租約，並想尋求不被起訴的法律幫助，請儘快聯繫我們的專業律師。

**作者：查爾斯·朱律師**  
**供稿：大德律師事務所**  
**地址：Suite 801, Level 8, 276 Pitt Street, Sydney NSW 2000. (距Town Hall火車站3分鐘)**  
**電話：(02) 9267 5488, (02) 9191 7766**  
**手機：0488 088 88**  
**電郵：info@victoriahancock.com.au.com.au**  
**網址：www.victoriahancock.com.au**

專欄

Stanley CHAN

## 新簽證推出，便會有機會？

筆者近日收到很多正面的消息都是對技術移民有利，政府接到將會發生技術移民短缺的報告，所以很多人會看到明年及後年的移民政策走向是會向開放的步伐前進。很多人會說：「我現在沒有技術及高學歷，政策放對自身根本沒有用」。筆者認為這樣的想法是不正確的，很多時候新政策實施時會牽一髮而動全身，出一點優惠、讓步都會對某些人產生有利的影響。

一種簽證的制定是經過多方面的考慮，制定前先要徵求意見，並且要依照立律程序定立各種條文，待通過後才能成為法律。但在整過立法過程，為了免於爭論，有時在條文制定時會有一些空間及灰色地帶，等待將來有爭論時再作調整或修改。所以每次有新法律新簽證推出時，筆者便會特別留意，遇到過幾次對逾期居留的人有利的條款，最終幫助了很多客戶取得合法身份。但過後移民便立即修改條款，不讓更多人提出申請，所以每次有新簽證及新條例時都是好機會！

這個月底將推出新的農業簽證，從事農業勞動的移民有望通過該簽證申請永居。這是澳洲首次為持有農業臨居簽證的移民提供獲得永居的機會。

上個月，澳洲聯邦農業部長利特普勞德(David Littleproud)表示，將在9月30日推出適用於技術勞工、半技術勞工和非技術勞工的新簽證類別。新簽證還將擴大到農業之外的領域，為肉類加工、漁業和林業部門提供額外的勞動力。

持這類臨時簽證的移民工作3年以後，如果希望繼續在這些行業工作，將有機會申請永居簽證。

「這是我們國家歷史上對澳洲農業勞動力最大的結構性改革」。利特普勞德對澳洲廣播公司說，「這也是為了將下一代移民帶到澳洲偏遠地區，以促進農業和偏遠地區的發展。」

越南、泰國、菲律賓、韓國和其它亞洲國家預計將成為首批加入這項移民計劃的國家。

利特普勞德說：「對我們來說，那些已經與我們有非常密切、持久的移民關係的國家，最容易盡快簽署該協議。」

他敦促各州政府為農業勞工提供更多隔離場所，並表彰資源行業和農業領域在疫情期间為澳洲所做的貢獻。「當其他所有人都被封鎖起來時，他們一直在堅持為這個國家賺取收入，我們現在只需要用一些勇氣和信念來回報他們。」

多年來，聯邦政府內部在新農業簽證方面一直存在爭議，但英國背包客在澳洲偏遠地區工作88天後才能延長打工度假簽證的要求被取消後，自由黨對農業簽證的態度開始鬆動。

很多讀者對新簽證感興趣向筆者查詢；在此請各位看到這篇文章的讀者朋友耐心等待一下！待政策及相關條款一出，我便會詳細告知。



地址：Suite 3, 49 Wadham Pde, Mount Waverley 3149

電話：03 8833 7288 / 0444 522 514

郵箱：melstanleychan@gmail.com

WhatsApp: 61-444522514

一位您100%  
值得信賴的  
專業人士

MARN : 0430097 (Chan)

Stanley Chan  
澳洲移民及法律諮詢  
墨爾本辦公室

逾期居留？188轉888困難重重？  
技術移民還差5-10分？

今天就聯絡我們  
20多年成功經驗 專業 精準 快速

• 商業移民 · 僱主擔保 · 技術移民 · 家庭團聚  
• 未婚夫妻入境 · 旅遊探親 · 商務考察簽證 · 人道理由居留  
• 公民入籍申請 · 各類簽證延期 · 簽證被取消 · 州政府擔保  
• AAT 法庭上訴 · 黑民拘留營保釋 · 配偶移民簽證

## 顧客寄語

●W先生：我夫婦兩人在澳洲成為黑民超過7年，幾個孩子都在澳洲出生，也和自己一樣成為黑民，經過難民上訴、移民部長干預申請，全部失敗，走投無路，最後得到陳先生的協助，為孩子找到公民法中對孩子有利的條款，成功為孩子取得公民資格。現我夫婦也得到移民部長干預，一家人在澳洲生活。謝謝您！陳先生。  
 ●S先生：我在國內申請兩次商業移民都失敗，最後找到陳先生為我出謀劃策，重新遞交申請，最終取得簽證。我很欽佩陳先生。  
 ●M先生：我太太的永居

簽證被取消，移民官當面說就算上訴贏，他也會找其它理由把我太太的簽證取消，陳先生為我太太上訴到聯邦法院，最終移民部承認錯誤，為我太太收回公道。十分感謝！

### L太太：

來澳九年，都是黑民身份，陳先生為我向移民部長申訴，最終為我取得居留。陳先生，謝謝您！

### N先生：

來到澳洲已經20多年了，一直沒有找人幫忙申請，因為聽到太多被欺騙的例子，直至遇到陳先生。他最終為我取得居留，並成功令我免付費父母移民的相關費用。陳先生，你真棒！

### Z女士：

我申請我丈夫和我團聚，移民官員說我倆說謊，陳先生為我們上訴到移民上訴庭，我們最終一家團聚，真的感謝您，陳先生！

## 墨爾本地區：

電話：03 8833 7288 0444 522 514

地址：Suite 3, 49 Wadham Pde Mount Waverley 3149 (請提前預約)

郵箱：melstanleychan@gmail.com

LAW29

\*以上資料和個案，均由廣告客戶提供，敬請讀者自行查核為要，若其內容直接或間接引起損失，一概與本報無關。

# 神醫孫思邈預測未來 料事如神

孫思邈是唐朝著名的神醫，同時也是修道高人，被尊為「藥王」，中華醫神。孫思邈年少學醫，天賦人品都深得師父賞識，師父便傾囊相授，使他得到真傳。學成以後，告別師父，師父告誡他說：「人間的事都有定數，要始終秉持濟世救人的願望，不得有敗德害人之心而做出有辱師門之事。初衷不改，必有大成。」

孫思邈下山之後，謹遵師父的教誨，盡心為人治病。但奇怪的是，儘管他有師父傳授的本領，偏偏就是看不好病，到處遭人辱罵。年輕的孫思邈難以承受壓力，傷心返回師父身邊。師父見了他微微點頭說：「你的事我都知道，不要灰心，等你的草鞋長到八斤半的時候，你就時來運轉了。」孫思邈聽了，再次拜別師父下山。他的處境幾乎沒有什麼改變，但他記住師父的話，將整個身心都投入到鑽研醫術中，遇到什麼樣的苦難都放棄治病救人的初心。

有一天，孫思邈走過一片泥沼地，把腳上的草鞋都拽破了。他只好用草捆綁鞋子，綁了許多草的鞋穿在腳上又肥又重。這時，一支送殯的隊伍從他面前走過，他忽然發現，棺材裡往外滴著血。走過去觀察了一下血跡，他急忙起身追趕送殯的隊伍，邊跑邊喊：「站住！站住！人還有救，人還有救……」

但當地有個習俗，出殯途中停下棺材不吉利。因此沒人理他。他只好跟着抬棺的走，一邊走一邊說：「這是個難產的孕婦，孩子沒生下來對吧？可這人還有救，趕快放下棺材，不然就來不及了。」

孕婦家人見他如親眼所見，便立刻放下棺材。孫思邈取出銀針，為棺中的孕婦治療。不一會，產婦慢慢醒轉過來，眾人大驚時，又聽一聲嬰兒的啼哭。原本一屍兩命的悲劇，在一根銀針下，瞬間轉為母子平安的大喜。

人們連呼孫思邈為神醫，將他請回家裡盛情款待。產婦家送了孫思邈一份厚禮，他婉言謝絕，只收下了一雙新鞋，因為自己的那雙草鞋實在是太重了，已經沒有辦法再穿。

孫思邈忽然想起師父的話，就讓產婦

家人找來一桿秤，將那雙舊草鞋稱了稱，不多不少正好八斤半。不由得從心底里佩服師父，原來世上的事真的是有定數的。從此，他對師父的話更加堅信不移。時來運轉後，孫思邈看病手到病除，很快聲名鶴起，更有許多神奇的事蹟在民間廣泛流傳。

據《列仙全傳》中記載，有一次孫思邈看到一條「小蛇」被一個牧童打傷了，正在流血。孫思邈就脫下自己的衣服給牧童交換，贖出「小蛇」，然後為小蛇療傷，給小蛇敷上藥後就把它放回了草叢中。過了十幾天孫思邈出門，碰到一個身穿白衣的俊秀少年騎馬經過。這個少年跳下馬背拜謝孫思邈說：「謝謝您救了我的弟弟。」孫思邈很驚訝，不知道他是甚麼意思。少年於是又盛情邀請孫思邈到家中做客。他將馬讓給孫思邈騎，自己牽著馬幾乎腳不沾地的向前飛奔。轉眼就到了一座城外，只見裡面花木盛開，房屋金碧輝煌，很有王家氣派。

少年邀請孫思邈進門，一位身穿紅衣、頭戴小帽的人，身後跟著很多侍從，笑容滿面地迎了上來。他向孫思邈再三道謝說：「承蒙您的大恩，所以特意派兒子去請您。」他回過頭指著一身穿青衣的小男孩說：「前幾天他獨自出門，被牧童所傷，幸虧您脫衣贖救才有今日。」於是讓青衣男孩拜謝孫思邈。孫思邈這才想起前些日子脫衣救小蛇的事情。他偷偷地問旁邊的人這裡是哪裡，那人告訴他：「這是涇陽水府。」原來他救的不是甚麼「小蛇」，而是龍王的兒子。

紅衣龍王安排設宴款待孫思邈。這樣過了三天，龍王又送他很多珠寶彩綵。孫思邈堅決不肯接受。龍王於是令自己的兒子取來龍宮奇方三十首送給孫思邈。臨別時他對孫思邈說：「這些藥方可以幫助您濟世救人。」就這樣龍王安排人馬送孫思邈回家了。孫思邈使用這些藥方後，發現它們確實非常靈驗，於是他將這些藥方寫入了《千金方》中。

無論成就多大，孫思邈始終銘記師父的話，醫德為先。在他眼裡只有濟世救人，沒有親疏貴賤。一心只為病人，其它無欲無求。他高尚的醫德與傑出的醫術，至今仍被傳頌。



圖片來源：Adobe stock

孫思邈被稱為「醫聖」，活了一百多歲。很多人都知道孫思邈是個神醫，卻很少有人知道孫思邈不僅醫術高明，而且精通陰陽、推步之術能預測未來，料事如神。

有一次，孫思邈對高仲舒說：「你生有貴人之相，應該擔任好幾年刺史的官職。如果您到齊州任刺史，我有一個兒子就在您那兒任尉官，侍奉您這位刺史。有一次他會不小心解犯刑律，雖說他應該受杖刑，不過您要記住我這位百歲老人今天說的話，希望您能免除他的杖刑。」

後來果然如孫思邈所預言的那樣，他兒子因為觸犯刑法，要受杖刑，衣服已經被抓下來了。就在他兒子將要受到杖刑時，高仲舒忽然想起當年孫思邈講過的那番話，於是馬上就免去了孫思邈兒子的杖刑。

關於孫思邈料事如神的事，還有兩個故事。一個是東台侍郎孫處約，曾經帶著五個兒子孫挺、孫徵、孫俊、孫侑、孫挺去拜見孫思邈。孫思邈說：「孫俊應當首先顯貴；孫侑應當顯達得較晚；孫挺的地位最高，災禍出在執掌兵權上。」後來他們的發展果然都像他所預測的一樣。

另一個故事，是太子詹事盧齊卿，小時候向孫思邈請教人倫的事情，孫思邈說：「你今後五十年，地位可達到一方諸侯之長，我的孫子應當是你屬下的官吏，你應當自己保重才是。」盧齊卿後來做了徐州刺史，孫思邈的孫子孫溥，果然是徐州蕭縣的縣令。孫思邈當初對盧齊卿說這話的時候，孫溥還沒有出生，足見孫思邈預測能力超神準。

其實，孫思邈不僅料事如神，還能知過去。魏徵等人在受詔寫齊、梁、陳、週、隋五代歷史時，擔心有遺漏，多次訪見請教孫思邈。孫思邈就向他們講述過去的歷史，娓娓道來，如同親眼目睹一般。這也說明了孫思邈有神通。

唐高宗顯慶六年（公元661年），高宗讓權，武則天「稱制」。孫思邈曾離京隱居嵩山修道。有一年，大旱不雨，武則天詔選道德高尚的僧人祈雨，但無效；無奈，只好召孫思邈入宮於內殿設壇祈雨，當夜便降下大雨。

史書記載孫思邈死於永淳元年。孫思邈死前要求家人薄葬，不要陪葬物品，不用

犧牲祭祀。他死後經過一個多月，樣貌都沒有改變，像活著時一樣。下葬時發現棺木非常輕，打開一看卻是空的，當時人們都說他沒死，是屍解了。到了北宋，蘇軾寫了一首《題孫思邈真》詩，詩中說：「先生一去五百載，猶在峨眉西崦中。」人們傳說孫思邈沒死，常在四川峨眉山仙遊。

唐玄宗避難蜀中的時候，有一天夢到孫思邈向他要武都雄黃，於是命人帶著十斤雄黃送上峨眉山頂。使者上山上了一半的時候，看到一個人鬚髮皆白，頭戴方巾，身穿布衣，身後有兩個青衣童子。那人指著一塊大磬石說：「你可以把藥放在這裡。石頭上是寫給皇上的謝表。」使者一看，上面果然有一百來個大字。使者於是逐字抄寫下來，他一邊抄，石頭上的字隨著他抄寫一個字一個字地消失了。抄寫完一看，石頭上一個字都沒有了。轉眼間一股白氣升起，連人帶藥都不見了。

這些關於孫思邈的傳說都非常的神奇，所以孫思邈被後世稱為「神仙」。

來源：第三隻眼睛

## 世上最堅硬的東西是什麼？比鑽石強40倍！

**世上最堅硬的東西是什麼？可能很多人會覺得是鑽石。但研究人員發現，有很多物質的硬度同堅韌度都勝過鑽石。當然，以人類目前的科技還很難斷定，因為這個世界上就存在著太多我們人類未知的東西。**

**下面就給大家介紹一下目前已知地球上最堅硬的10種物質：**

### TOP 10 鑽石 (Diamond)

鑽石是由碳原子緊密排列而成，一般形成於地球內部高溫高壓的環境。

日常中可以看到鑽石被做成鑽頭，用作物體切割、研磨、拋光等。不過鑽石雖然堅硬，但是拿錘子用力砸的話，鑽石還是會被砸碎的。

### TOP 9 蜘蛛絲 (Spider Silk)

很多人可能都認為，蜘蛛網是一個比較脆弱的物體，那隻是因為我們在日常生活中看到的蜘蛛網太小。這種由蛋白質組成的動物纖維，具高強度及韌性。當很多蜘蛛網交合在一起時，所形成的蜘蛛網的硬度就會比普通的鋼材要大十倍，可用於軍事裝備如避彈衣等。

### TOP 8 碳複合材料 (Carbon Composite Material)

可以抵抗巨大的張力，被廣泛利用於生活中各個領域。而且它的重量輕，還被用作飛機引擎和航天飛機的建築材料。

### TOP 7 銥 (Osmium)

屬稀有金屬，可用來製造超高硬度的合金，適合製作須極端耐久性及硬度物品，比如製作鋼筆，電接觸等。

### TOP 6 麻時效鋼 (Maraging Steel)

它是由無碳馬氏體為基體組成，經過較長的熱處理，有著高強度韌性且延展性的鋼。常被用於航空航天和模具等方面。

### TOP 5 金屬玻璃 (Metallic Glass)

是一種由鈀的微合金製成的玻璃，大部份是直接由液態急冷而成的，生產成本低，是一種有廣闊應用前景的新材料。它的特性是具有極高的強度的同時又沒有玻璃那麼脆，而且密度不高，質量比很多合金都要輕。

### TOP 4 纖鋅礦型氮化硼 (Wurtzite Boron Nitride)

纖鋅礦型氮化硼由氮和硼結合而成，在高壓下形成。它的結構物質和鑽石十分相似，都是呈穩定的三角狀，但是由於這種物質在加工過程中經歷了高溫高壓，所以它會比普通的鑽石要硬約18%。

由於這種物質的生產加工過程並不是特別容易，所以在人們的日常加工過程中看不到這種物質存在。

### TOP 3 六方鑽石 (Hexagonal Diamond)

六方鑽石是目前已知自然界最堅硬的天然材料，和鑽石一樣都是由碳原子組成的，不過排列方式不同，它的硬度大約是鑽石的158%。只有在隕石撞擊地點發現過，極為罕見價值連城。

### TOP 2 石墨烯 (Graphene)

它是一種二維晶體，是人們在防腐方面新發現的最有效材料。從石墨材料剝離出來，是單層石墨，只有一個原子的厚度。是一種透明及良好的導體，適合用來製造觸控螢幕，甚至太陽能電池。

### TOP 1 碳炔 (Carbyne)

在化學中，次甲基自由基 (Methylidyn radical) 又稱甲炔、碳炔，或稱為一碳化一氫，是一個僅由一個碳原子跟一個氫原子構成的極不穩定氣體或自由基，化學式為CH<sub>–</sub>（或許作[CH]），也稱為甲炔基。

碳炔是世界十大堅硬物質之一，硬度比鑽石高200多倍，是鑽石40倍，是石墨烯抗拉強度的2倍。它在普通的金剛石的基礎上進行相應的結構調整，眾所周知，金剛石的穩定程度非常高，正是因為它碳結構呈三角狀，然而碳塊是在金剛石的基礎上對結構進行深入的加工固牢，所以從目前科學的角度來看，碳塊是最穩定，最堅硬的物體。

碳炔還具備特殊的導電性質，可以藉由拉扯從導體變成半導體甚至是絕緣體。

來源：網絡



圖片來源：Adobe stock

## 加前國防部長研究稱 地球上有4類外星族

外星人真的存在嗎？近些年隨著科學的發展，對宇宙外層空間不斷的探索，人類對外星生物和一些不屬於地球科技所能達到的機械不明飛行物-UFO等有了更多的關注和興趣。有許多科學家和政界名流公開宣稱外星人存在地球，也有官方機構曾經做過一項抽樣調查，94%的人都相信有外星人的存在！

加拿大的前國防部長保羅赫勒表示，不要不敢承認外星人的存在，其實它們一直就在我們的身邊，甚至在幕後還有一個非常神秘的操作者。

保羅赫勒出生於1923年，從多倫多大學畢業之後就當選了國會議員，在這個過程中還擔任了加拿大國防部長等多個職位。他在2005年的時候第一次公開表示相信外星人的存在，如果這話是在一個普通人的口中說出並不足以驚嘆，但他可是加拿大的前國防部長，很多人都認為他肯定知道一些不為人知的內幕。

2005年，保羅赫勒收到了一個年輕男孩的信件，並且還向他推薦了一本書，叫做《在羅斯維爾事件發生之後》。當他看完這些信件和書之後，保羅赫勒非常的震驚，因為在此之前他從來都不相信外星人不明飛行物這些虛無縹緲的事物，但是現在他卻表示内心深處認為，外星人是真實存在的生命。

這本書是美國陸軍上校所編纂，書中揭示了羅斯威爾事件，那是1947年在美國新墨西哥州羅斯威爾農場附近墜毀的一個外星航天器，隨後美國政府將其回收，並且試圖掩蓋這一件事件的發生。美國陸軍上校和保羅赫勒一樣同樣都是國家級的高官。



Hon. Paul Hellyer  
Former Minister of Canadian Defense

保羅利用自己的身份不斷進行了解，他越來越確信是有外星人存在的。在2011年他參加了第20屆國際UFO大會，並且在2015年率領相關人員在全國進行演講，不斷公開關於UFO的信息。他認為地球上至少存在4個外星種族，它們都曾經探訪過地球。

保羅赫勒認為，第1種是灰人族，也就是我們所說的小灰人，它們生活在距離地球40光年之外。第2種是在地球1,300光年之外的獵戶座，對人類的發展擁有著重要的意義，在到達地球之後開始教會人類建立文明，比如消失的古瑪雅很可能就和這一外星種族有很大關係。第3種是藍皮膚的人種，第4種是以意識而存在卻沒有肉體的神秘種族。

保羅赫勒在很多次演講的過程當中都表示：UFO造訪我們的星球已經有很長時間的歷史，在我們發明原子弹的幾十年，UFO造訪頻率提高，它們非常擔心我們再度動用核武器。整個宇宙是一個整體，原子弹影響的不僅僅是我們，也會影響宇宙內的其他人。雖然保羅今年已經97歲了，但是他依舊執著於尋找外星人。

來源：看中國網



圖片來源：Adobe stock

你喜歡做手工嗎？做手工能陶冶性情，讓你發揮創作力，與家人一起製作手工，還能增進彼此之間的感情。如今疫情肆虐，許多人宅家的時間較多，做手工還可以幫助打發時間。



澳洲的SPOTLIGHT是一家售賣織物、工藝品、派對和家居用品零售商，在新西蘭、新加坡和馬來西亞也設有大型商場。SPOTLIGHT有賣各種美麗的布料、桌布、可愛的廚具和收納品、裝飾品、DIY手工用具包括刺繡、編織的繡線、毛線和其它工具等，對手工達人來說，這裡是個DIY天堂。不會製作手工也沒關係，這裡偶爾會不定期舉辦各種工作坊，教導你製作手工哦！



相信很多人都還不知道這家商店，今天讓我們來看看店內有賣哪些東西吧！

#### 美麗布料

SPOTLIGHT有賣各種漂亮布料，有花卉圖案、格子和線條圖案等，買來為自己縫製



## 澳洲手工零售界大佬「Spotlight」這麼多好物是你不知道的！仙女購物地！

文：歐陽宇琦 (圖片來源: spotlightstores/ig)

一件獨一無二的衣裳最棒了！

此外，你也可以用美麗的布來縫製口罩、發圈或領巾，與外面賣的不一樣，顯示出你的獨特風格。



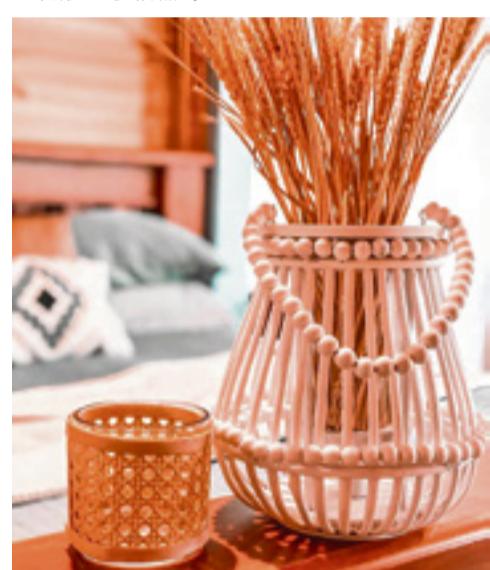
#### 桌布

這家主打賣布料的店也有賣桌布，各種美麗的圖案，有花卉、格子、線條等，讓人眼花繚亂，肯定有你喜愛的風格。



#### 家居用品、裝飾品

想要購買與眾不同的家居用品，SPOTLIGHT將會是你的最佳選擇，因為這裡的家居設計很獨特，例如使用竹子製作的手工花瓶、收納器等。



你還可以在這裡買到夢幻顏色的玻璃器皿、金屬做的籃子、鏡子、花瓶、相框和裝飾品等。

這裡的編筐也很漂亮，買來當收納器用，或者擺在客廳、臥室都能起到畫龍點睛的作用。



SPOTLIGHT的坐墊、椅墊款式也是琳琅滿目，有專色的、五顏六色的、針織、印花和波點等，你可根據自己的喜好，買來布置客廳或餐廳。



#### 編織或刺繡

SPOTLIGHT有賣各種毛線、繡線、麻線和各種編織或刺繡用的工具。自己編織一幅牆面挂飾來裝飾客廳簡直美翻了！



你也可以買針線來自己做十字繡或是手工刺繡，秀出自己喜愛的圖案來裝飾家居。

仙女們還可以在這裡買到各種串珠鏈用的珠子和工具哦！自己串條項鍊或戒指來戴，為服飾搭配添一絲特色。

#### 編織或刺繡

SPOTLIGHT有賣各種毛線、繡線、麻線和各種編織或刺繡用的工具。自己編織一幅牆面挂飾來裝飾客廳簡直美翻了！



# 鴻運建築裝修

QBCC 牌照號：1503 6669



- 專業：
- 誠信：
- 創新：
- 實惠：

正規持牌公司，商業保險保障  
真材實料誠心，客戶滿意是我們的宗旨  
時尚設計彰顯不凡，精品典範締造傳奇  
免費報價，歡迎比價，性價比優

#### 服務項目

- 瓦工 / 木工 / 水工 / 電工 / 焊工
- 家庭、商業店鋪裝修，項目申請
- 新增房間及房間分割
- 浴室、衛生間翻新改造
- 各種廚房翻新修理、櫥櫃安裝

- 車庫改房間、車庫、車棚搭建
- 花園設計建造、圍牆圍欄搭建
- 新遊泳池建造、舊泳池翻新或填埋
- 地板瓷磚鋪設
- 專業屋頂維護、清洗、翻新
- 牆面粉刷、家具油漆

電話：0404 715 257 Jack凌（中）  
0411 394 373 zhang（英）

做一個工程 留一個口碑  
誠信為根 質量為本



#### 產品特點

激活牙床細胞，抑制異變，調節基因。  
見效快，療程短，牙疾不易復發。

#### 功效顯著

牙周腫痛、牙齦萎縮、牙齒鬆動、牙齦出血、冷熱過敏、口臭牙黃、蛀牙等各種牙病，美白牙齒。



# 牙泰寶

天然牙粉 固牙護齒

牙齒健康的  
守護神金獎



黃牙 黑牙 過敏牙 牙石 牙周炎 牙痛 蛀牙 牙齦萎縮

您的牙齒怕冷、怕熱、怕酸、怕硬的食物嗎？您的牙齒會經常由於上火、氣候的變遷而時不時地紅腫甚至化膿、疼痛異常嗎？您是否有蟲牙、不雅觀的黃牙、黑牙？讓人難堪的口臭？您是不是已經或即將步入中老年、牙齦開始萎縮、牙齒開始鬆動甚至呈現出脫落跡象的危機？有以上毛病的朋友，請您試一試由美國生產的純中藥製品—牙泰寶！

2000年德國漢堡國際中西醫學大會上，「牙泰寶」獲獎金！墨爾本73歲林大爺，使用牙泰寶數年以親身使用經歷

向您推薦這一牙齒健康的保護神。

效直接激活牙齦、牙齒細胞，抑制病變。

「牙泰寶」之藥性見效快、療程短。長期使用牙泰寶，幾乎可治癒牙齒的一切疾患，像黃牙、黑牙、或是對冷熱均過敏牙齒、因蛀牙引起的牙齦腫痛這些疾患，牙泰寶均能通吃。「牙泰寶」是牙齒健康之寶。牙泰寶可使中老年朋友的牙齒長久牢固，能使已動搖但非嚴重動搖的牙齒再現牢靠，幫患者解除病牙脫落之憂。牙泰寶還能清除口臭，美白牙齒，時時口齒留香。

牙泰寶採用珍貴植物與天然稀有礦物質精密匹配，純中藥配方，含有如沉香、細辛、葛根、藿香葉、甘松等珍稀植物，具有多種功效。其藥



## 全球最奢華郵輪內部曝光！ 名牌大床、黃金浴室……

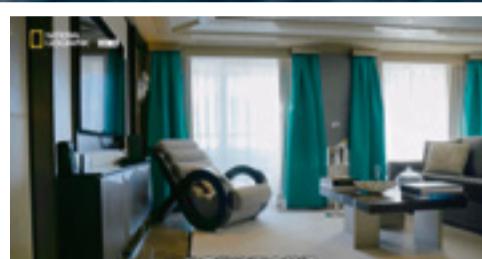
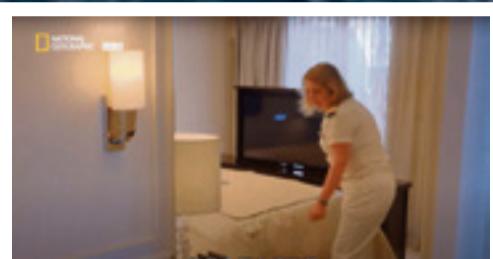
文：李妙茵（全版圖片：YouTube視頻截圖）

很多人都看過經典電影《泰坦尼克號》，劇情中的一艘英國皇家郵輪，在其服役時間是全世界最大的海上船舶，在設計上追求舒適和奢華，號稱「永不沉沒」、「夢幻之船」。雖然在1912年發生船難，但至今仍深深烙印在人們的心中。那如今堪稱世界之最的郵輪又是什麼樣呢？YouTube頻道「國家地理National Geographic TW」日前就帶大家參觀了全球最貴郵輪——七海探險者號！

七海探險者號配有多間豪華套房，一組管家隨時待命為顧客提供優質服務，船上5間餐廳也隨時準備供應海上最頂級的餐宴，一趟全包式度假花費超過6萬英鎊。

許多郵輪上有2,000間以上的客艙，而頂級的探險者號只有350間套房。郵輪上還有包括清潔工、管家和大廚在內的550名服務人員，他們在整理房間內的一切時都必須依照規定方式排列整齊，呈現在顧客面前的必須是最完美的狀態。郵輪最多可容納700多名遊客，這樣算下來，每間套房平均可以分配到近1.6名服務人員。

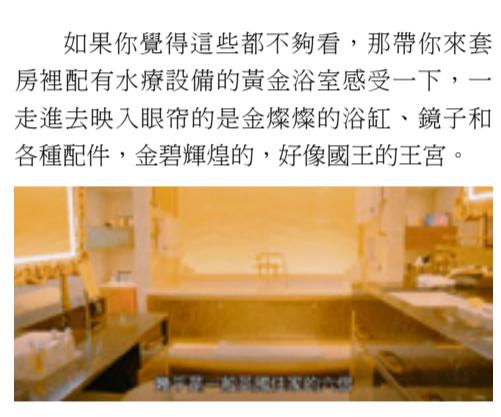
除了優質的服務，船上的裝修擺飾也十分重要，單單藝術品的價值就高達600萬英鎊，各處的吊燈價值400萬英鎊，掛在中庭的主吊燈是由6,000顆美麗的水晶製成的。地毯極為舒適，如果前一晚喝太多，直接可以就地就寢，也不會感覺不舒服。



那麼郵輪上的套房分為幾個等級呢？船上最便宜的普通套房一晚要價700多英鎊，房間裡面的設施相對普通，普通的大床、電視和放置酒杯的小茶几，衛生間裡面則是普通的淋浴和馬桶組合。



麗晶套房的一切都必須完美無瑕、整潔如新，套房內有一台定制的斯坦威鋼琴，價值40萬英鎊，每次啟航前都會有專家前來調音；房內有水晶收藏牆，加起來的總價值大約有十四萬英鎊；名牌大床價值12萬英鎊。



如果你覺得這些都不夠看，那帶你來套房裡配以水療設備的黃金浴室感受一下，一走進去映入眼帘的是金碧輝煌的浴缸、鏡子和各種配件，金碧輝煌的，好像國王的王宮。

**CHEN Building & Construction PTY LTD**

**陳氏建設**

QBCC: 1286330

**一站式服務項目**

- 新房 / 祖母屋【設計 / 計價 / 申請 / 施工】
- 舊房 拆除 / 翻新 / 擴建
- 磚牆 / 圍牆 / 檻土牆
- 水泥 車道 / 樓梯 / 工作間
- 泳池 建造 / 拆除 / 填滿
- 三合一 - 隔熱屋頂 涼亭/車棚

**專業團隊 品質保證 價格公道**

免費上門估價

請致電：陳先生 0422 360 600 (台, 中, 英)

多項政府工程相關經驗 | 布里斯班老字號

**傑克裝修**

**承接各種室內外裝修**

- ✓ 裝設木地板 ✓ 油漆 ✓ 隔間
- ✓ 室內外瓷磚 ✓ 廚房櫥櫃 ✓ 衛浴翻新
- ✓ 車庫改造 ✓ 搭建車棚 ✓ 圍牆
- ✓ 屋頂清洗 ✓ 噴漆

致電 廖先生 0406-869-999

**達藝裝修**

**30年裝修經驗 裝點您的愛家**

QBCC持牌裝修，品質保障  
30年裝修經驗，做工精緻  
免費上門估價，價格合理

**服務專案：**

- 室內外裝修
- 車庫改建
- 廚房衛浴翻新
- 瓷磚木地板鋪設
- 屋頂清洗噴漆
- 室外涼棚車棚搭建
- 圍欄製作安裝

聯繫電話 04 0343 5578 / 07 3107 1161

**濤峰 QBCC持牌**

**裝修**

免費報價

**服務項目**

- ✓ 室內外裝修
- ✓ 車庫改建
- ✓ 油漆
- ✓ 圍牆
- ✓ 隔間
- ✓ 瓷磚
- ✓ 櫃檯
- ✓ 廚房
- ✓ 衛浴翻新
- ✓ 屋頂清洗
- ✓ 噴漆等

聯繫人：0434 027 500  
Billy Wang (王師傅)  
Email:  
tfrenovation168@gmail.com

**最新譯本  
《無聲的入侵》**

深度解析最真實的中澳關係，全面揭露潛伏在澳洲社會的紅色力量。被洗腦的愛國學生、扮演北京喉舌的媒體從業者、和中共有密切聯繫的億萬富翁……。中國已經做好所有部署，全方位滲透澳大利亞的公共生活。任何想要了解「中國紅色力量」的人，都應該從這本《無聲的入侵》讀起。

書店零售價：  
\$43  
現價：  
**\$30**

聯繫電話：0435 496 727  
週一至週五 9:30-5:30pm

**鑫源建築裝修**

XINYUAN BUILDING PTY LTD

**財源滾滾，鑫源裝修！**

QBAA持牌/價錢合理/免費報價/  
品質保證/多項商業店舖相關經驗

**服務項目**

- 店舖裝修
- 祖母房加建及改建
- 承接各種室內外裝修
- 專業室內外油漆/隔間/廚房/浴室翻新
- 車庫改造 圍欄製作 混凝土施工
- 搭建車棚/草坪及擋土牆

聯繫電話：0450 313 789 (中) PENG / 0424 681 507 (英) PENG  
郵箱：supermarioyee@outlook.com

# 管理模式選擇工具

## 科學選擇最合適您的津貼管理方式

圖/文：HAPPY LIVING提供

### 導語：

快樂生活隸屬於全澳最大的津貼管理機構，為多元文化社區提供高質量的居家養老津貼管理。隨著長者的需求不同，以及對服務管理的要求不同，快樂生活為長者提供多樣化的津貼管理方式，讓您擁有更多選擇，同時又能通過具有競爭力的價格優勢獲得更多服務。

快樂生活在此前的文章中，為長者朋友介紹不同的管理方式。包括：14% 自主管理模式，18% 協同管理模式 以及23% 的個案經營模式。

管理方式各有不同，享受到的管理服務也有不同。在非常多的來電詢問中，客戶問快樂生活如何選擇適合自己的管理模式？有什麼科學的方法為我們推薦管理方式。

畢竟津貼管理是晚年生活比較重要的一環。選擇合適的津貼管理模式就顯得非常的重要。

### 如何選擇管理模式？

#### 需要考慮的因素：

1. 社交需求，和誰同住
  2. 是否有親人幫忙
  3. 是否使用交流的科技，例如微信，郵件，電腦
  4. 需要選擇哪些服務
- 基於這些因素我們開發了快樂生活獨創的-

#### 管理模式選擇工具。

管理模式選擇工具是根據ACAT小組評估邏輯開發的，只需要2分鐘就能助您選到適合的管

#### 在哪裡體驗管理模式選擇工具

在我們的官方主頁 <https://happyliving.com.au/> 網站中間部位就可以找到 管理模式選擇工



具（如下圖）

當您回答以上一系列的問題之後，

護理模式選擇工具，就會根據您的情況，初步建議您採用自主管理？協同管理？個案管理？

建議的準確度可以說八九不離十。

#### 快樂生活的三種管理模式

##### 適合什麼樣的長者？

###### 1. 14%自主管理模式：

- 有較強的交流能力，願意自己安排各項護理服務
- 較好的使用科技的能力，會用微信，拍照，發送圖片
- 家人經常在身邊提供協助
- 安排護理服務的事項，自己或在家人幫助下都可以。

###### 經典案例：

75歲的孫伯伯獲批一級居家養老津貼，家住悉尼，和家人同住。

孫伯伯自己可以熟練使用手機和微信，會拍照，發圖片。家人會協助孫伯伯發送電子郵件。孫伯伯需要排尿管理，保潔服務和園藝管理的服務。

根據孫伯伯的情況，快樂生活建議孫伯伯採用了自主管理模式。在簽約後，孫伯伯和家人自行在mable 平台上尋找合適的護工和園藝師傅。當需要排尿管理方面的信息時，快樂生活的護理顧問推薦了 排尿理療師的聯繫方式。孫伯伯和排尿理療師預約後，排尿問題得到了很好的改善。

###### 2. 18% 協同管理模式：

- 有一定的交流能力，但是需要有人協助
- 願意自己安排各項護理服務，但尋找服務商有困難，或者

###### 3. 23%個案管理模式：

- 一開始希望有人全部搞定，然後自己按部就班的繼續管理服務
- 可以使用部分科技交流用具

###### 經典案例：

家住墨爾本83歲的王叔叔獲批二級津貼，王叔叔獨居，有一個兒子，平時一周探訪王叔叔2-3次。

王叔叔可以使用手機和微信，簡短的交流也沒有問題，王叔叔需要膳食準備，保潔服務，社交及交通協助和清洗衣物及整理的護理服務。

一開始王叔叔使用的快樂生活的自主管理模式。但是對替換服務人員感到尷尬，原因是善良的王叔叔怕換掉服務人員後，害別人丟了工作，但自己的確是不中意這位服務人員。

當我們推出協同管理模式後，王叔叔諮詢我們，是否能協助他安排或更換護理人員？

答案是「肯定的」，在協同管理模式下，護理經理為王叔叔安排了新的服務人員，在一系列的挑選之後，直到王叔叔滿意了，護理經理才將最終滿意的服務人員的電話交給王叔叔和他兒子，後續只要安排幾點上門？本週上門時間改到幾點？這類簡單的事項王叔叔就可以自己安排了。王叔叔非常滿意快樂生活的協同管理模式。

###### 經典案例：

1. 家住墨爾本的90歲的劉奶奶，獲批4級津貼，但是由於視力問題，閱讀很困難，看微信，郵件文字看不清楚。劉奶奶的親人基本不

“

### 擁有很多選擇，享受更多服務

拜訪她，劉奶奶也不希望給子女添麻煩，所以希望快樂生活全權代表她管理津貼。劉奶奶選擇了個案經營模式，個案經營會根據劉奶奶的全面支持計劃，和護理計劃，安排對應的服務項目。

2. 家住悉尼的86歲的劉爺爺，獲批3級津貼，和老伴同住。劉爺爺思路清晰，可以使用微信，電話，發送文字，語音或圖片。

但是劉爺爺每天的社交生活很豐富，早晨和老伴太極拳，中午午睡，下午在線上和朋友下棋。

劉爺爺希望有人帶他全權管理服務，他只需要告訴個案經營，需要什麼服務，什麼時候需要，就可以了，剩餘的時間，劉爺爺和老伴高枕無憂，於是劉爺爺就選擇了快樂生活的自管理模式。

希望各位長者在快樂生活都可以找到適合自己的管理模式

在快樂生活 您擁有很多選擇，享受更多服務。

• 如果您想了解快樂生活的協同管理模式：

• 如果您想獲得更多關於居家養老津貼的信息：

• 請直接撥打我們的客服電話 1300 911 728  
(國語，粵語，英語)

### 何威廉健康專題

## 論道家功夫氣功太極拳

時代發展致今天，中華民族古代文明的精華[道家功夫]前景命運不容樂觀了。查閱百年近代史，由於前幾十年的戰亂和後幾十年的多次運動衝擊和摧殘，道家文化幾乎全部消亡殆盡。

在前幾十年戰亂中，古代道家文化隱藏在山林鄉野之中，尚可以躲過戰亂，但在後幾十年卻躲不過中共煽動全國民眾鬧革命除舊納新的衝擊，遠離城市躲在偏僻山林中的道家修煉全被清除掉，乃致道家功夫的傳統[包括道士]和文獻資料幾乎全毀。從此致今，道家功夫的理論文獻和修煉內容都變得支離破碎，難以再有系統地教授和學習了。

因此在最近這二三十年裡，道家功夫的修煉群體中出嘔了很多令人痛心難受的憾事。舉例在氣功界有不少壯年時被稱做氣功大師的健康欠佳壽命不長，太極拳界也有不少

少大師年老健康出了問題，沒能成為健康長壽的典範，在此不方便一一點名了。這些大師在六七十歲就呈現健康毛病，有些大師超體重太肥胖，屁股大腿肥肉太厚了。有些膝蓋磨損過度痛得不能開碼步練拳，甚致要拿柺杖坐輪椅，出門要坐殘疾人助行車。更不幸的是英年早逝，六七十歲就因病辭世，完全不符合修煉道家功夫是要達到實現健康長壽目標。

問題出在哪裏？首先是未有按道家傳統理論去練功，如老子的道德經，張三豐的道家經，王宗岳的太極拳論等等，練功前必須在理論上認識清楚，在實踐動作時要以理論當依據指南。

學習道家功夫氣功太極拳必須先練好道家龍柔氣功，按照練太極拳的身法要求去做。太極拳身法有四句口訣，依照運氣的順序，是涵胸拔背，收腹坐膀，提肛吊檔，虛領頂勁。以下細說這四句口訣身法要求的好處：

涵胸拔背是吸氣時放鬆胸腔，讓吸入的空氣可以經過肺部「把外氣變成內氣」下沉至腹部丹田。涵胸和含胸是一樣意思，這是全身放鬆的前提。由於吸氣時胸部內收和呼氣時胸部前挺的相反動作，形成胸骨和背脊椎骨的收放合開和前後彎直運動，直接對心臟肝部等內臟產生按摩效應，加強了內臟的氣血流通。

收腹坐膀，把內氣收斂注入脊椎骨髓。「腹鬆氣沉入骨」和氣注「命門穴」，這是古人說的煉內丹和修煉精氣神功夫。此時腰部脊椎外轉和尾閏椎骨內收，形成充分鬆弛的狀態，最大限度地把注入脊椎骨髓「命門穴」的精氣引向「會陰穴」。由於血氣充盈

在腰胯盤骨位置，加上緩慢不停的旋轉運動產生按摩效應，對腹部的腸胃消化大有幫助，腎臟有充足血氣的保養滋潤，自然是生機盎然活力充沛。腰部脊椎直接得到矯正效果，保障功能可以正常活動，長期修煉壯腰健腎，絕無腰酸背痛腎虧虛弱等毛病產生。

提肛吊檔，提肛是收緊屁股肌肉，故意把肛門內收上提，吊檔是故意把陰部上提內收深入小腹之內。此時屁股如坐椅子，雙膝微曲，身體重心大部分由足跟承受。這個動作是修煉「道家房中術」的關鍵，固精養腎，活動不洩，採陰補陽和採陽補陰一樣，男女都可以修煉此功夫，絕無男性前列腺毛病女性生育系統等毛病，久練返老還童，青春長駐，健康長壽。

虛領頂勁和靈氣上衝神灌頂是同一意思。修煉精氣神的過程是吸入外氣即天地靈氣，化為有益身體健康的精氣，精氣足自然精神夠。因為這個呼吸運氣過程是深入通過脊椎骨髓，精氣神健康強壯是和脊椎骨髓的全身神經密切相連，全身骨骼健康大腦當然一定健康，神經系統功能正常，全身內外機體功能一定健康了。

萬物生存都要不停地活動，不停地進行新陳代謝和自我更新修復的活動。流水不腐，生命在於運動，這一條是絕對真理。然而練太極是把運動變得非常的緩慢，呼吸過程如龜一樣緩慢深長，生命自然也會一樣長久。

上述內容如有查詢，請電0417275325何威廉

供稿：何威廉

電話：0417 275 325

郵箱：ho.william@gmail.com

## 美妝培訓

法國名牌化妝品專業化妝師。聖誕節和中國新年特別優惠，各種化妝和造型設計，半價優惠！

16年經驗的專業美容師和美妝師  
給您最專業的造型建議

專業的護膚和美妝課程  
根據您的肌膚狀況量身定製

針對性的妝面教學  
滿足您在各個場合下的一切需求

電話：Mia Chen 0420 964 525

郵件：beautybymiachen@gmail.com

詳情  
請諮詢

繼續為悉尼的朋友服務



道家醫術主理  
脊椎和癌症  
何威廉師傅

八十多歲祖傳教授  
道家氣功太極八卦功夫  
百分之百合理防身自衛術  
以柔化剛 四兩撥千斤  
以其人之力還治其人之身

### 太極療法助你脫胎換骨 全面改善健康

太極世家何威廉師傅移居昆士蘭繼續為民眾服務，現安排了一項助你全面提升健康而設計的太極療法；內容：包括中藥食療食補、氣功養生、運動強身三方面結合的太極療法。患者投入短期度假式的入室弟子煉功生活，一對一的輔導，確保在短期內獲得改善健康效果。該療法包括何師傅施用功夫推拿「配合特製中藥酒和膏藥」替你矯正脊椎，教你自我矯正脊椎的道家龍柔氣功和太極八卦功夫。

凡是骨節尚未僵硬的症狀都可以在短期內糾正，之後堅持運動煉功必定能達到九成以上療效。秉承中國武林修煉古法，接受入室弟子「包食宿」，教你學會高超正骨手法矯正脊椎和中國傳統跌打傷症配合中藥療法，同時傳授上乘武功。

精練太極八卦形意組合的實戰招法，教你善用百分之百合理合法的道家功夫防身自衛術絕招。

有關詳情聯絡手機：0417275325

Email : ho.william.h@gmail.com

25 Harwood Street Park Avenue, North Rockhampton QLD 4701

# 《尚氣》男主劉思慕 稱「共產主義餓死人」

被轟「辱華」

【看中國訊】漫威首部華人英雄電影《尚氣與十環傳奇》在全球上映，不過這部電影卻在大陸遲遲沒有上映，此前就因為有網友反映該電影有「辱華」爭議，還有網友翻出飾演男主角劉思慕之前的受訪再次掀起「辱華」的風波。

近日有網友在「帝吧」（正式名稱為百度貼吧李毅吧）的官方微博「帝吧官微」挖出2017年加拿大建國150周年時，他受訪時提到小時候父母曾透露他們當年在「共產主義中國的統治下長大的故事」，包括「他們生

存於第三世界」、「有很多人死於飢餓」。劉思慕還說，父母覺得加拿大是一個可以自由自在的生活，還可以給他們的孩子創造更美好未來的地方，感謝父母帶他來到加拿大這個自由國度。

很多大陸網友紛紛表示劉思慕的論言是「辱華」。而《尚氣與十環傳奇》目前為止仍沒有能在大陸上映的風聲，恰巧近日正逢中國官媒帶頭髮起的「清朗行動」。而截至8月27日已經有660多家藝人經紀相關企業註銷。整頓風潮也燒到很多韓國藝人，此前BTS

成員樸智旻的中國粉絲因為發動集資為偶像訂製專屬的飛機彩繪，結果微博帳號遭到禁言6天。TWICE的台灣成員周子瑜，大型微博粉絲團遭到要求必須改名，讓韓媒也忍不住回擊怒批子瑜到底犯了甚麼罪。

據悉，《尚氣與十環傳奇》是由漫威首部華裔英雄電影，由劉思慕、梁朝偉、奧卡菲娜等主演。影片原定於2021年2月上映，後因疫情影響，定檔於2021年9月3日在北美上映。

劉思慕（圖片來源：Ryan Emberley/Getty Images for Disney）

## 繼張哲瀚後 龔俊 也遭控參拜神社 本人回應了！

【看中國訊】以電視劇《山河令》爆紅的大陸男星張哲瀚，前段時間，因被曝參觀日本靖國神社，遭到網友圍剿、官媒封殺。如今《山河令》另一男主角龔俊，又被網友挖出他以前在日本拍的vlog背景中出現「京都靈山護國神社」牌子字樣，立刻在網絡上引發爭議。

龔俊曾經在2019年去日本旅遊，並將旅行vlog視頻上傳在個人微博，如今卻被挖出vlog中出現的鏡頭畫面，背景中有「京都靈山護國神社」路標。

9日，龔俊工作室發布聲明稱，所謂「龔俊去『神社』」的照片，是龔俊2019年6月29日發布的一段Vlog截取畫面，當時龔俊是在清水寺附近熱門商業街購買冰淇淋，背景中出現的「靈山護國神社」石柱僅僅是一個路標，「對於後面的背景並未予以任何關注，僅為路過。」



龔俊（圖片來源：微博）

有大陸網友質疑龔俊出現在當地的原因，酸道「甚麼地方不能吃冰淇淋，非跑這種神社邊上吃啊？很難不懷疑他的動機」、「和張哲瀚的照片又有甚麼區別」。

「每次都要為不曾做過的事發聲明，很可笑。」龔俊工作室相關人士無奈地表示。

據介紹，當時龔俊在京都清水寺附近熱門商業街二年和三年買冰淇淋，距離「靈山護國神社」還有較遠距離。其工作室在聲明中回應稱，希望大家不要斷章取義，並表示工作室將積極響應2021「清朗」系列專項行動，維護良好和諧的網絡環境，對損害藝人名譽的用戶，將委託律師取證，依法追責。

## 梁朝偉《尚氣》天價片酬曝光 漫威出道作第二貴

【看中國訊】漫威電影《尚氣與十環傳奇》（Shang-Chi and the Legend of the Ten Rings），截止9月12日，全球票房已突破1.6億美元，而這也是梁朝偉首次進軍好萊塢的作品，片中他飾演反派「文武」，精湛演技征服影迷們，港媒披露梁朝偉片酬高達770萬美元，在漫威出道作中排名第二，僅次於奧斯卡影后凱特·布蘭切特（Cate Blanchett）。

據《香港01》報導，梁朝偉過去一向只和熟人合作，這次居然點頭答應好萊塢的邀約，主要就是感受到誠意。《尚氣》的導演德斯汀·丹尼爾·克雷頓（Destin Daniel Cretton）深受李安的《臥虎藏龍》影響，更熱愛港產動作片，梁朝偉說，他有直覺，可以信任這個人。



梁朝偉在華人界是超級巨星，出道40年第一次接拍好萊塢電影，漫威開出的片酬十分優渥，高達6,000萬港幣（約770萬美元），而第一名是凱特·布蘭切特（Cate Blanchett），她在《雷神索爾3：諸神黃昏》飾演反派海拉，片酬1,250萬美元，第

三名是《雷神》的安東尼·霍普金斯（Anthony Hopkins），他在《雷神》中飾演雷神索爾的父親奧丁（Thor）。

「鋼鐵俠」小羅伯特·唐尼（Robert Downey Jr.）、「美國隊長」克里斯·埃文斯（Chris Evans）、「雷神」克里斯多福·漢斯沃（Christopher Hemsworth）都因為主演漫威英雄，成為好萊塢身價驚人的男明星，但是他們在漫威出道作的片酬，不如外界想像的高，依序是50萬美元、30萬美元和15萬美元。



《尚氣》海報（圖片來源：網絡）

## 墨西哥說唱歌手 頭皮植入 金鍊假髮走紅

【看中國訊】近日一位名叫Dan Sur的23歲墨西哥說唱歌手在網絡爆紅，只因為他的一頭特殊的「金髮」，而這些「頭髮」，是他把大金鍊直接植入到頭皮里。

之前Sur有一頭半長的頭髮，經常梳成rapper們喜歡的辮辮髮型。直到今年4月，他接受了一項特殊的手術，把金鍊子植入頭皮用來仿作頭髮。據Sur自己解釋，金鍊子上連兩個鉤子，通過手術，將鉤子一端掛在頭皮及頭骨上，另一端連鏈子，就成了現在這樣。有粉絲問他頂一頭大金鍊子怎麼睡覺，他親自演示了一下，只要把鉤子解開，鏈子就能拿下來。現在，數十條大金鍊子從頭頂垂下來，遮住Sur的大半張臉。



Sur在社交平台與粉絲分享說：「這就是我的頭髮，金頭髮。」「我是人類歷史上第一個植入金頭髮的rapper。」「我看大家都在染髮，我想做一些與眾不同的事。」他還表示：「我希望現在大家不要模仿我。」

有媒體報道說，Sur搞這一頭「金髮」是受美國說唱歌手小烏茲（Lil Uzi Vert）的啟發。據悉，小烏茲今年2月花2,400萬美元，給自己腦門上鑲了一顆粉鑽。但是在今年7月一場音樂節上跳下舞台和粉絲互動，有粉絲將鑽石暴力扯下，導致他的額頭大出血，好在傷口沒有感染，粉絲也把鑽石還回來了。

看到Sur的金鍊子頭髮，網友也是紛紛留言表達自己的看法：「看都好疼啊……」、「這誰敢模仿啊。」、「要是有個搶劫的，一把頭皮加金條……」

## 迪士尼真人版《小美人魚》官宣定檔

【看中國訊】美國迪士尼影業製作的電影《小美人魚》（The Little Mermaid）是根據迪士尼1989年的經典動畫《小美人魚》改編的歌舞電影，將於2023年5月26日北美上映。

真人版電影《小美人魚》（The Little Mermaid）是改編自迪士尼經典動畫，講述年輕的美人魚Ariel與海巫做交易，以自己的聲音換取腿，以發現人類世界。

《小美人魚》（The Little Mermaid）自開拍以來，一直都命運多舛。先是女主角哈雷·貝利（Halle Bailey）黝黑的皮膚和髒辯造型，與動畫原型相差甚遠，引發粉絲強烈不滿，甚至在網絡掀起了一股抵制熱潮，很多網友在社交媒體刷起了#NotMyAriel（這不是我的美人魚）詞條，甚至在Twitter上成為全球趨勢；去年更因COVID-19疫情導致電影拍攝全面停擺。所幸，劇組於今年重新開拍，7月宣布正式殺青。在7月宣布殺青的同時，女主角Halle Bailey也PO出自己坐臥在海邊的照片，只見Halle Bailey披長發遮住若隱若現的上半身；下半身則泡在海水裡，身穿人魚裝呢，露出人魚尾巴。這也是Halle Bailey首次公開化成人魚的模樣，照片一出立即掀起網友熱

烈討論！更有藝術家以這組照片，繪製出想象中的完整人魚造型，逼真程度引發網友瘋傳。

曝光照片之餘，Halle Bailey也感性寫下拍攝真人版

《小美人魚》的心路歷程，她表示在18歲時試鏡，直到21歲才完成拍攝，期間更是經歷疫情爆發：「這是最艱難的一段經歷，我曾自我懷疑、感到孤獨，但也感受到前所未有的自由和毅力。我做到了！這段過程，讓我變得比想象中更堅強。」Halle Bailey也感謝劇組人員與男主角Jonah Hauer-King，並稱對方為未來一輩子的摯友！

據悉，電影《小美人魚》（The Little Mermaid）是由羅伯·馬歇爾（Rob Marshall）執導，哈雷·貝利（Halle Bailey）、喬納·豪爾-金（Jonah Hauer-King）、梅麗莎·麥卡西（Melissa McCarthy）等主演。根據1989年迪士尼製作的第28部經典動畫電影長片改編，而該動畫是由丹麥作家安徒生1836年發表的童話作品《美人魚》所改編。

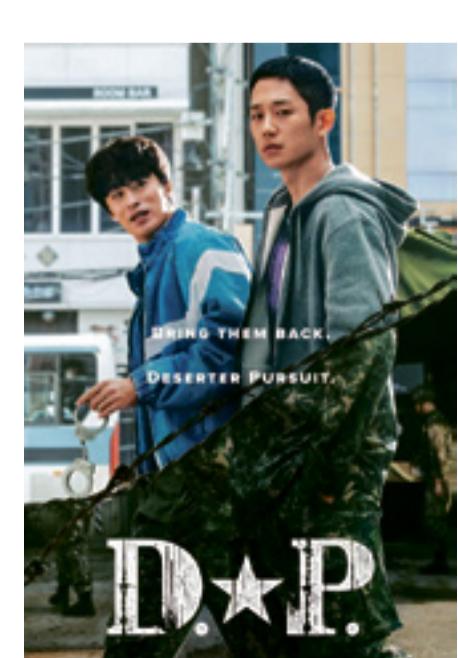


《小美人魚》真人版女主角  
Halle Bailey（圖片來源：IG）

## 每週影視推薦 Weekly Movie Preview

### 《D.P：逃兵追緝令》

本週小編推薦一部只有6集的韓國短劇——《D.P：逃兵追緝令》。這部劇也是在Netflix上。本劇改編自同名網路漫畫《D.P.狗之日》，由電影《肇逃計劃》、《中國城》的韓峻熹導演執導。該劇以逃兵抓緝的韓國憲兵（現韓國軍事警察）為背景，講述平凡的進行服役中的韓國陸軍二等兵安俊浩，某天忽然成為了「逃兵追緝組」（Deserter Pursuit，簡稱：D.P.）成員之一，並在追逐逃兵的過程中經歷了既混亂又青春的故事。目前該劇也是有1.5萬多的網友評出了9.2的高分。據悉，這部劇的原漫畫作者本人曾在憲兵DP單位服役，所以故事具備一定的真實性。「要是他沒來當兵，是不是就不會變成逃兵了呢？」「講這有甚麼意義呢？」這部劇也令在韓國最為禁忌的話題終製作成影視作品。沒有任何避諱，直擊痛點！推薦給沒看過的你們！



UNITEIN

## 牙膏效用

安全·天然·有效

天然成份  
專利技術

牙齦再生

## 安全性

每次刷牙時人體會吸收微量牙膏成份，所以成份的安全性為第一需考慮條件。但一般牙膏為提高使用感和效能放入SLS起泡劑、防腐劑、氟化物、人工色素等成份。UNITEIN牙膏絕不含有害化學成份，消費者可安心使用。

## 效果

UNITEIN牙膏有牙齦再生效果。使用一段時間後，會有止牙痛、緩解牙齦出血、固牙、消除牙齒酸冷的效果。

## Q &amp; A

## 1. 為甚麼高價銷售？

UNITEIN牙膏製造時放入多量對人體安全、能改善口腔諸多疾患的高級原料和獨自開發原料。建議對化學成分有敏感反應的消費者使用UNITEIN牙膏，您會鍾愛一生。

## 2. 為甚麼泡沫少？

為考慮到消費者的健康只放入微量天然提取界面活性劑，絕不含SLS起泡劑。

所以不麻痺味覺，刷牙後能感受到水果的甜味。

泡沫少而且黏度低，剛開始會不習慣，如果能堅持使用一週UNITEIN牙膏，然後再使用含起泡劑的牙膏，您會更深切感受到泡沫少的UNITEIN牙膏獨創性。

UNITEIN牙膏有顯著的效能和清爽感。

## 3. 怎樣刷牙更有效？

牙科專家們稱一般牙膏含有有害成份，刷牙時要漱口十次以上才安全。

UNITEIN牙膏絕不含有害成份，成份來自天然，只需漱口一次即可。

建議有牙痛、牙齦疾患的消費者刷牙後，將UNITEIN牙膏塗抹在牙齦上會更快見效。

## 4. 放入了甚麼樣的原料？

殺菌力強的一般化學牙膏，同時會殺掉有益菌，會破壞健康人的口腔生態環境，UNITEIN牙膏則放入了高級天然提取成份，會激活有益菌的活動力，保持良好的口腔生態環境。

醣酵紅參：有增進免疫力、促進解毒、淨化血液、抗老化的效能。

乳香：只用產於希臘希俄斯島自生乳香樹液，它有抗炎、抗菌、抗老化的效能。

沒藥：有抗炎、抗菌效能，能緩解因牙齦疾患造成的出血和浮腫，有助於改善口腔疾患。

礦物質鹽：有效成份之一是藥用鹽，它高含礦物質，提取於醫療用溫泉水，有極強的抗菌力。

## 5. 有甚麼效能？

## \*區別性效能

止牙齦出血、緩解牙齦浮腫和敏感性牙齒、去除口臭、牙垢、能固牙等效能。

\*牙膏外包裝標注的效能（韓國食品醫藥品安全處認定）

去除牙垢、口臭，清潔口腔，口腔清爽，預防牙齦疾患、牙齦炎、牙周炎、蛀牙。

供稿：韓國MITOS BIO, INC

UNITEIN

尤尼特仁  
紅參牙膏

## 尤尼特仁牙膏

產品品牌：尤尼特仁

產品名稱：尤尼特仁牙膏

產品產地：韓國 產品規格：100克

\$26/支  
淨含量  
100克

99%

天然來源  
零殘留

無需植牙  
郭度榮（60多歲）  
韓國科學技術大學數理科學  
專業教授



我原來牙齦虛弱，一段時間經常出血去牙科診所，牙醫說牙齦虛弱很難種牙，建議先拔牙等一段時間牙齦恢復後再種牙，我當場拒絕拔牙。回家後用齒間牙刷刷牙等萬般努力中偶遇尤尼特仁牙膏，使用剛開始就覺得疼痛緩解，出血慢慢減少，幾天後牙齦止血。這不僅是給我帶來心情好，實際上牙齦在恢復。期間用其他牙膏刷牙，又出現牙齦酸冷，疼痛。尤尼特仁牙膏添加多種生藥，刷牙後口感舒服，一天多加幾次刷牙無妨。我每天堅持刷牙後，睡前必須刷牙，幾個月後一邊牙齦幾乎恢復的能嚼一般飲食沒問題了。用了尤尼特仁牙膏兩年後，兩邊牙齦基本恢復正常，都能嚼東西了，偶爾不經意吃堅果類，也沒問題。尤尼特仁牙膏確實對我牙齦恢復有極大幫助。最後我強調的是牙齦的管理要飯後刷牙，需用齒間牙刷，而且再加用無刺激性的尤尼特仁牙膏，那就是錦上添花。

口腔不再潰爛  
安世戎（50多歲）  
Seogyeong Tech  
株式會社部長

我的口腔潰爛的很厲害，不能吃辛辣或熱的東西。用了「尤尼特仁Unitein」牙膏，大概10天後，口腔潰爛完全好了。跟其他牙膏不同。尤尼特仁牙膏口感真的很舒適，殺菌能力特別強。

50多歲的許先生

患十年風齒，口臭嚴重，牙齒鬆動。約使用兩個月尤尼特仁牙膏後，鬆動牙齒變穩固，口腔健康恢復了很多。這一年中使用過很多種牙膏，我敢說尤尼特仁牙膏是最好的。

\*用戶反饋僅供參考。

天潤保健 咨詢電話：0435 496 727

網站：[www.tianrun.com.au](http://www.tianrun.com.au)滅菌  
99.99%去農藥  
殘留皮膚  
細滑了冬天  
皮膚  
不癢了

## 阿里郎

## 高能離子水龍頭



韓國最新高科技產品  
阿里郎高能離子水

實現

活力、健康的細潔！

美膚、滅菌、  
保健、去污、去農殘.....  
替代家庭化學洗劑

## 不再用洗潔精了 皮膚病慢慢好了

## 原理

「阿里郎」離子水龍頭通過裡面的離子加速器，利用磁場、溫度、水壓對水分子進行離子化，高達6,800到7,200高斯的磁場，使水分子的結構發生改變，水分子被離子化為水合氫離子H3O和氫氧根離子OH，氫氧根離子OH具有強力洗滌、殺菌、除臭等功效，而水合氫離子H3O則具有潤澤和漂白的功效。使普通的自來水轉化為高能離子水。

## 高能量

熱水比冷水洗滌效果更好，因為熱量提高之後提高了溶解性。水在通過6700-6800高斯的離子加速器強磁場之後，能量明顯加強，離子水的所有能力，包括溶解性都明顯增強！

## 高結合力

水的分子結構在高能量的加持下，每兩個水分子變成OH-陰性離子和H3O+陽性離子，其中OH-離子極為容易和脂肪、蛋白質等相結合，因此產生強烈的去除油污作用，同時有強大的滅菌、去異味、去農藥殘留作用。

## 小分子團

在高能量的作用下，水的分子團變小，活性增加，更容易被人體細胞吸收，

## 功效

水是萬物之源、生命之本，生活中處處離不開水，水質的好壞決定了健康的程度。

## 小分子團

離子水分子團小，活性增加，極易於人體吸收利用，能保留人體健康所需的鋅、鐵、鈷、錳等微量元素。

## 能量活水

離子水的滲透力、溶解度、表面張力、代謝能力較強，在美國通過加州理工學院實驗室能源強度測試，高能離子水保持能量活躍約37小時。

## 抑菌滅藻

阿里郎離子生成器可使水H2O生成OH離子和H3O離子。OH是一種強氧化劑，比目前通用的氯溴等氧化劑有更強的消毒滅菌能力。經美國能源部環境分子科學實驗室證實，阿里郎高能離子水可有效抑菌達到99%以上。

## 除污防垢

當水通過高能磁場被離子化之後，分子團變小，可深入纖維纖維，可以有效

地清除雜質、灰塵、油污、污漬等，長期飲用還可預防體內結石。

離子水中的OH-離子極易和脂肪、蛋白質等相結合，因此產生強烈的去除油污等生活污漬的作用，同時有很強的滅菌、去異味、去農藥殘留作用。

## 美容保健

HO能夠有效的消除人體內的自由基，養護細胞防止肌膚老化，同時有防止頭屑、腳氣、脫皮、治療過敏皮膚之功效。而H3O則同時滋潤肌膚，養護肌膚。

用離子水沐浴，可使皮膚柔嫩光滑且深層保濕，強健發根，減少頭皮屑和脫發。離子水還能改善腸胃功能，促進新陳代謝，提高免疫力。

## 優點

- 沒有隱性消費。不使用任何濾芯或電力，無需再支付濾芯、電費等額外費用，沒有二次消費。
- 不佔空間。阿里郎離子水器不使用過濾裝置，不佔空間，直接擰在家裡水

龍頭的過濾網處即可。

- 安裝方便。取下家中水龍頭的過濾網，安上接駁配件，再將離子器輕輕擰上就行了。
- 在你喜歡的淋浴頭管道上安裝S1，就成了高能離子水淋浴頭了。
- 換下你的普通淋浴頭，接上SH，就成了阿里郎高能離子水淋浴頭了。
- 產品使用壽命長，至少可用20年。

## 反饋

## 張女士

我原來是大把掉頭髮的，原來我也不太相信這個水這麼神奇，但用了一個半月左右，竟然真的很神奇。原來洗完澡，滿池都是頭髮，現在梳頭時只掉幾根。我先是用油性頭髮，他要用兩次洗發水都感覺洗得不清爽，現在只用一次他就感覺洗得非常清爽。原來洗完澡就要擦大量的潤膚乳，這回不用了。

## 吳阿姨

原來洗碗經常用洗滌劑，洗後手很乾燥，現在用負離子水後，手很滑，也不再乾燥；以前腳後跟有很多鈣化死皮，用負離子水後，死皮脫掉了；切辣椒後，手很辣，用洗滌劑洗後仍然很辣，用負離子水洗後就不辣了；用負離子水洗頭，頭發很蓬鬆。

## 墨爾本用戶 80歲的羅大爺

我上了年紀之後，皮膚乾燥，經常奇癢無比。以前我愛用很燙的水洗澡，這樣雖然能適當減輕瘙癢的難受感覺，但會讓皮膚更乾燥。我試過多種藥皂和沐浴液都無濟於事，非常苦惱。上個月，我在淋浴花灑上安裝了阿里郎離子水龍頭，發現洗的很舒服，洗完後皮膚感覺滋潤柔滑，而且我竟然再也沒有皮膚瘙癢了！真沒想到困擾我多年的頑固皮膚病就在這麼一衝一洗中不知不覺就好了，我真是太高興了！感謝阿里郎！



天潤保健

諮詢電話：0414 354 565

網上購買 澳洲境內免郵費

[www.tianrun.com.au](http://www.tianrun.com.au)